

Vertikal Guide

for buyers and users of lifting equipment
für Käufer und Anwender der Hebeindustrie



bauma
2013

Teleskoplader

Roll-Gerüste

Ladekrane

Bühnen

Krane

Cranes

Aerial lifts

Alloy towers

Loader cranes

Telescopic handlers

www.vertikal.net

niftylift



Exhibiting at Bauma 2013
stand **F10/1002/10**.
Call **01908 223456** for details.

- Evaluate Niftylift's latest products
- Meet our team of dedicated experts
- Discuss your access requirements

Niftylift will be exhibiting on stand **F10/1002/10** at **Bauma 2013** to be held at the New Munich Trade Fair in Munich, Germany between the 15th and 21st April 2013.

Niftylift machines on the stand will include the Nifty 120T, HR12N, HR15 4x4 as well as the revolutionary and environmentally conscious HR17 Hybrid 4x4 and HR21 Hybrid AWD.

The show offers an excellent opportunity to view and evaluate many of Niftylift's most popular and innovative machines and also discuss your powered access requirements with our team of experts. We hope to see you there.

To find out more about the Niftylift Bauma stand, please visit our website.

Or you can call us on:

01908 223456



USE SMART PHONE Q R CODE READER

niftylift.com

Editors:

Mark Darwin
Edward Darwin
Rüdiger Kopf
Alexander Ochs
Leigh Sparrow

Advertising:

Karlheinz Kopp
Pam Penny
Clare Engelke
Hans Aarse

Production:

Nicole Engesser
BP Design

Vertikal Verlag

Sundgaualle 15
D-79114 Freiburg

Vertikal Press

Box 6998
Brackley
NN13 5WY, UK

© The Vertikal Press Ltd. 2013



**cranes
& access**
Vertikal
.net



Vertikal
days

facebook

twitter



Here we go again

It is quite amazing how fast the three years since the last Bauma have flashed by. It is also easy to forget the hope that everyone had about emerging from the recession and the volcanic dust cloud that kept many overseas visitors and exhibitor staff away. The economic climate since then has improved, with most manufacturers seeing a steady return to profitability - that is unless you depend upon Southern Europe where the situation has deteriorated. Everyone is hoping that this second Bauma since the economic crash of 2008 will provide a further boost to recovery for the construction equipment market.

The first thing you need to understand about Bauma is that you simply cannot see everything. Even if you spent less than 60 seconds a stand, attended the show all seven days and took no breaks, you still would not see the whole show!

The secret is to take time and do some basic planning. Our guide to cranes, aerial lifts and telehandlers at the show helps you do just that. The large maps, full listings - including all relevant brands - and the guided tours for each major equipment type ensures you do not miss a critical exhibit, while walking the shortest distance possible.

Do make the most of Bauma, there are some fantastic new products on display and this is a great opportunity to bend the ear of senior managers at the major manufacturers as they will all be helping man their stands.

Finally please stop by the Vertikal stand and say hello. Oh and by the way Vertikal.Net is celebrating its 12th birthday... so we would love to hear your news.

Leigh Sparrow

Es ist wieder soweit

Es ist unglaublich, wie schnell die drei Jahre seit der letzten bauma verflogen sind. Und leicht vergisst man, wie sehr damals alle auf ein Ende der Rezession gehofft hatten, und wie eine Aschewolke viele Aussteller und Besucher aus Übersee die Anreise verwehrt hat. Die Wirtschaft ist seitdem wieder in ruhigere Fahrwasser zurückgekehrt, und die meisten Unternehmen schreiben wieder schwarze Zahlen – es sei denn, man hängt von Südeuropa ab, wo die Situation sich verschlechtert hat. Jeder hofft nun, dass diese zweite bauma seit dem wirtschaftlichen Zusammenbruch im Jahr 2008 dem Baumaschinenmarkt wieder einen Schub in Richtung Stabilität geben wird.

Das erste, was Sie unbedingt über die bauma wissen müssen, ist: Sie können nicht alles sehen! Selbst wenn Sie nur 60 Sekunden an jedem Stand verbringen und alle sieben Tage ununterbrochen auf dem Gelände sind, hätten Sie bei voller Zeitausnutzung nur eine Stunde pro Tag, um sich fortzubewegen; ohne Pause, versteht sich. Utopisch!

Das Geheimnis besteht darin, sich für die wichtigen Dinge Zeit zu nehmen und sich gut vorzubereiten. Unser Führer rund um Krane, Arbeitsbühnen und Teleskoplader hilft Ihnen genau dabei. Die großen Pläne, die langen Ausstellerlisten – mit allen wichtigen Namen und Marken – und unsere Touren für jede wichtige Maschinengattung geben Ihnen die Sicherheit, nichts wirklich Wichtiges verpasst zu haben und auf dem kürzesten Weg dorthin zu gelangen.

Machen Sie das Allerbeste aus dieser bauma, denn es gibt einige sehr interessante neue Produkte auf den Ständen zu entdecken. Auch ist die bauma eine einmalige Gelegenheit, mal mit den Führungsfiguren der großen Hersteller ein paar Worte zu wechseln, denn die meisten krempeln die Ärmel hoch und sind selbst mit am Stand neben ihren Mitarbeitern zu finden.

Und eins noch: Kommen Sie am Stand des Vertikal Verlags auf ein ‚Hallo‘ vorbei. Auch hier sind immer interessante Gespräche im Gange und selbstverständlich freuen wir uns über Ihre neusten Nachrichten – zumal Vertikal.Net seit nunmehr 12 Jahren online ist, seit der bauma 2001.

Leigh Sparrow



ROTATING AND
DETACHABLE



INDOOR USE



OUTDOOR USE



EASE OF
OPERATION



Crawler Lifts: 18 - 37 m

Trailer Lifts: 10 - 29 m

- True hybrids
- Compact
- Robust and powerful
- Low ground pressure
- Very versatile
- Excellent manoeuvrability



Bauma
2013



-Meet us on stand
F11.1102/1

www.ommelift.com

OMMELIFT



Quality since 1906



Einführung	3
Inhalt	5
bauma: Übersichtsplan	6
bauma: Plan Freigelände	8
Ausstellerliste	11/13
Mobilkrane	15/17
Raupenkrane	19
Turmdrehkrane	21
Anhänger- und Minikrane	23
Sicheres Arbeiten in der Höhe	24/25
Scherenarbeitsbühnen	27
Selbstfahrer/Boomlifts	29
Raupenarbeitsbühnen	31
Anhängerarbeitsbühnen/ Personenlifte	33
LKW-Arbeitsbühnen	37/39
Mastkletterbühnen	41
Teleskoplader	43/45
Ladekrane	45
Sicherheit & Software	49
Rollgerüste	49
Zubehör	51
München S-Bahn-Plan	52
München Transport & Verkehr	53
München Stadtplan	54
München Freizeittipp	56
München Bier & Bayrisches	58
München Restaurants & Bars	60/61
Kleiner Sprachführer	63
Kleinanzeigen	64

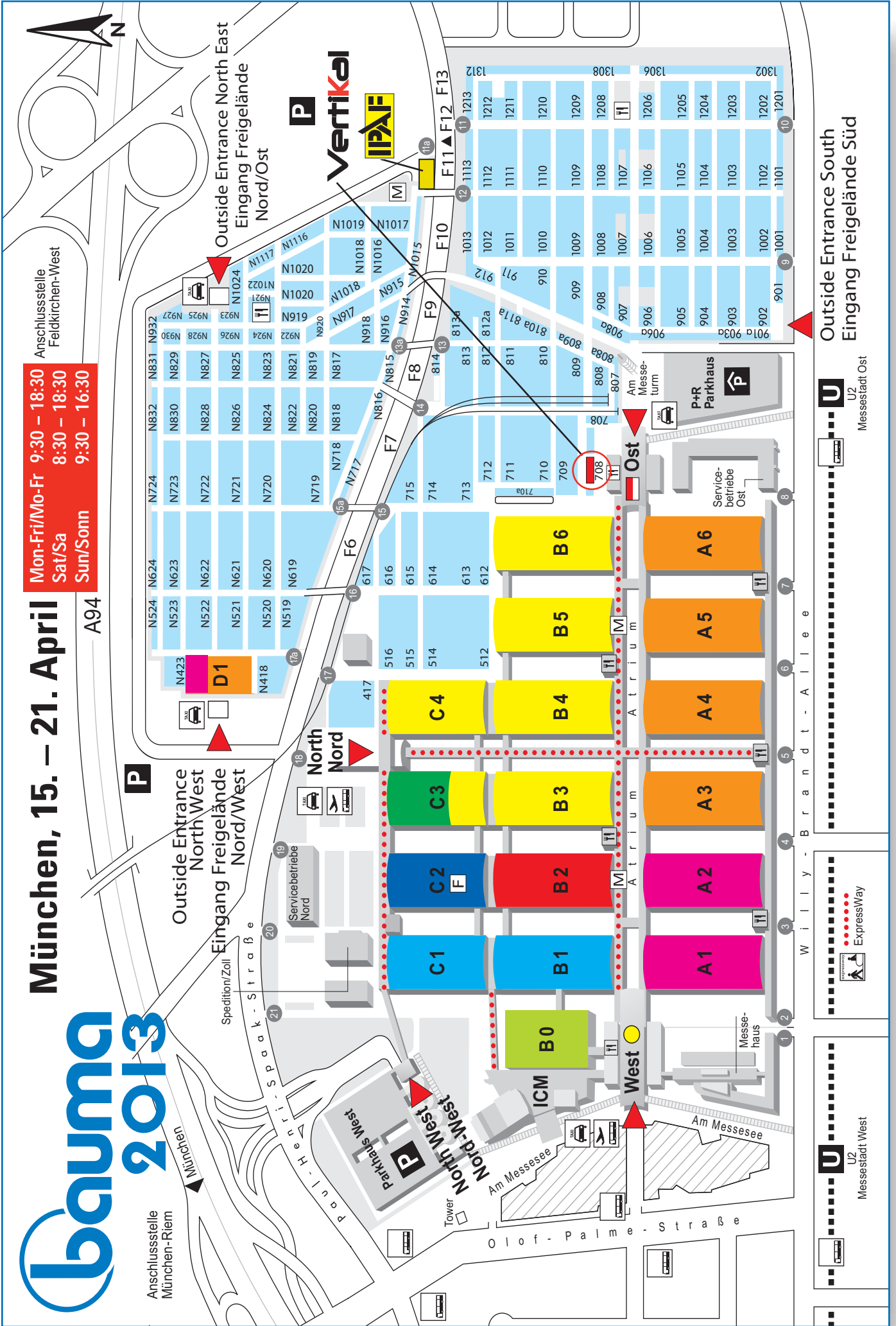
Introduction	3
Exhibition maps	6/8
Exhibitor listings	11/13
Mobile cranes	15/17
Crawler cranes	19
Tower cranes	21
Mini and trailer cranes	23
Working at Height	24/25
Scissor lifts	27
Self propelled boom lifts	29
Spider lifts	31
Trailer and push around lifts	33
Truck mounted lifts	37/39
Mastclimbers and hoists	41
Telescopic handlers	43/45
Loader cranes	47
Safety electronics and software	49
Components	51
S-Bahn and U-Bahn map	52
Getting around in Munich	53
Munich city centre map	54
Munich area sights to see	56
Bavarian beer and kellers	57/58
Bavarian cuisine	59
The Vertikal restaurant guide	60/61
Translation guide	63
Market place	64



Bauma 2013

München, 15. – 21. April

Mon-Fri/Mo-Fr 9:30 – 18:30
Sat/Sa 8:30 – 18:30
Sun/Sonn 9:30 – 16:30



NEW HT23 RTJ FASTER, HIGHER, SAFER

**Bauma
2013**

15-21 APRIL 2013 - MUNICH
HAULOTTE GROUP STAND:
Outdoor 903 / 5

LIFTING SPEED
22.5 m in 56"

WORKING HEIGHT
22.5 m

LIFT CAPACITY
Up to 450 kg



ROUGH TERRAIN CAPACITY
4 wheel drive and steer
Oscillating axles



Need information or services ?

www.haulotte.com

+33 (0)4 77 29 24 24

Haulotte 
GROUP
More Than Lifting

Haulotte Group - La Péronnière - BP 9 - 42152 l'Horme - France •

Anschlussstelle
Feldkirchen-West

Vertikal

cranes & access
 Kran & Bitzme



A94

Outside Entrance
North East
Eingang Freigelände
Nord/Ost



Ost

Am Messe-
turm

P+R
Parkhaus

Service-
betriebe
Ost

WILLY-BRANDT-ALLEE

Outside Entrance South
Eingang Freigelände Süd

U
U2
Messestadt Ost



REACHING NEW HEIGHTS

COME SEE US AT BAUMA 2013

Stop by booth F7 710/711 and be the first to see a special Genie premiere that will take you to new heights.

We'll also show you many other ways that Terex Aerial Work Platforms adds value to your business with new service solutions and website services as well as training, parts and financing solutions.



To find out more
about Genie products,
visit our Website:
www.genielift.com

Genie
A TEREX BRAND

▲ Taking you higher.™

LEADERS IN LIFTING

Manitowoc will be introducing several new cranes at Bauma, Germany. Visit us at booth N1018/5 to discover how we're changing the way you look at the crane industry.

Manitowoc

GROVE
by Manitowoc

POTAIN
by Manitowoc

BAUMA 2013
BOOTH N1018/5



Grove GMK6400

NEW! Manitowoc MLC 165



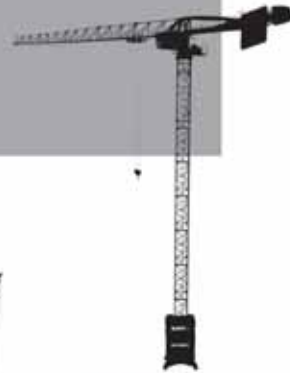
NEW! Grove RT770E



NEW! Grove GMK3060



NEW! Grove RT550E



NEW! Potain MDT248



Potain Igo 36



NEW! Grove YB5520



NEW! Potain MD 610



Potain Igo T85A

bauma 2013

 www.manitowoccranes.com

AUSSTELLERLISTE • LIST OF EXHIBITORS

Firma Company	Hall area	Stand No
Teleskopbühnen / Boom Lifts		
ATN	F12	F12.1204/3
Dingli	F11	F11.1101/6B
Dinolift	F13	F13.1305/1
Genie	F7	F7.710/711
Giraf Track	F11	F11.1101/1
H.A.B.	F11	F11.1102/1
Haulotte	F9	F9.903/5
Hitachi	F5	F5.515
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
JLG	F9	F9.904/5
Kreitzler	F9	F9.901/6
Leguan	F5	F5.513
Manitou	F9	F9.908/2
Mantall	F13	F13.1308/1
Merlo	F10	F10.1008/3
Niftylift	F10	F10.1002/10
Noblelift	F11	F11.1102/2
PB Liftechnik	F10	F10.1003/3
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2

Firma Company	Hall area	Stand No
Mastbühnen / Mast Booms		
ATN	F12	F12.1204/3
Genie	F7	F7.710/711
Haulotte	F9	F9.903/5
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
JLG	F9	F9.904/5
Manitou	F9	F9.908/2
Snorkel	F11	F11.1103/2
Toucan/JLG	F9	F9.904/5

Firma Company	Hall area	Stand No
Scherenbühnen / Scissor Lifts		
Airo	F13	F13.1303/1
ATN	F12	F12.1204/3
Bravi	F11	F11.1104/12
Dingli	F11	F11.1101/6B
Genie	F7	F7.710/711
H.A.B.	F11	F11.1102/1
Haulotte	F9	F9.903/5
Holland Lift	F12	F12.1201/1
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
Jiangsu Shenxi	A1	A1.510E
JLG	F9	F9.904/5
Kreitzler	F9	F9.901/6
Leguan/Avant Tecno	F5	F5.513
Manitou	F9	F9.908/2
Mantall	F13	F13.1308/1
Noblelift	F11	F11.1102/2
PB Liftechnik	F10	F10.1003/3
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2
Youngman	A5	A5.309B

Firma Company	Hall area	Stand No
LKW-Arbeitsbühnen / Truck-Mounted Lifts		
Bizzocchi	F11	F11.1102/4
Bronto Skylift	F12	F12.1203/3
Cela	F13	F13.1302/3
CMC	F13	F13.1302/2
CTE	F11	F11.1102/4
France Elévateur	F10	F10.1004/7
GSR	F10	F10.1003/3
Hidrokon	FGN	N821/6
Hinowa	F11	F11.1103/3
Hydra Platforms/terex	F7	F7.710/711
Isoli	F13	F13.1303/1
Moog	F13	F13.1303/3
Multitel Pagliero	F12	F12.1203/1
Niftylift	F10	F10.1002/10
Oil & Steel	F13	F13.1306/2
Ommelift	F11	F11.1102/1
Palfinger Platforms	F13	F13.1304/1
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
RAM	F10	F10.1003/3
Ruthmann	F10	F10.1006/4

Firma Company	Hall area	Stand No
Sky Aces/Palfinger	F13	F13.1304/1
Socage	F13	F13.1304/2
Teupen	F12	F12.1204/6
Time International	F9	F9.907/7
Versalift	F9	F9.907/7
Wumag	F13	F13.1304/1

Firma Company	Hall area	Stand No
Anhängerbühnen / Trailer Lifts		
Denka-Lift	F10	F10.1003/3
Dinolift	F13	F13.1305/1
Europelift	F10	F10.1003/3
Genie	F7	F7.710/711
JLG	F9	F9.904/5
Niftylift	F10	F10.1002/10
Omme Lift	F11	F11.1102/1
Paus	F5	F5.514/1
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Rothlehner	F10	F10.1003/3
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2
Teupen	F12	F12.1204/6

Firma Company	Hall area	Stand No
Personenlifte / Push Around Lifts		
Böcker	F12	F12.1203/2
Bravi	F11	F11.1104/12
Dingli	F11	F11.1101/6B
Genie	F7	F7.710/711
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
JLG	F9	F9.904/5
Kempkes/Kuli	A1	A1.327
Pop-Up	F11	F11.1103/2
Snorkel	F11	F11.1103/2
Wienold	F13	F13.1303/2
Youngman	A5	A5.309B

Firma Company	Hall area	Stand No
Raupenarbeitsbühnen / Spider Lifts		
Bluelift	F10	F10.1003/3
Cela	F13	F13.1302/3
CMC/Sup	F13	F13.1302/2
Cormidi	FGN	N724/2
CTE	F11	F11.1102/4
Dinolift	F13	F13.1305/1
Falck Schmidt – TCA	F10	F10.1003/3
Hinowa	F11	F11.1103/3
Ihimer	F11	F11.1105/1
Jekko	F11	F11.1103/5
JLG	F9	F9.904/5
Leguan/Avant Tecno	F5	F5.513
Merlo	F10	F10.1008/3
Multitel	F12	F12.1203/1
Niftylift	F10	F10.1002/10
Oil & Steel	F13	F13.1306/2
Ommelift	F11	F11.1102/1
Pagliero Multitel	F12	F12.1203/1
Palazzani	F9	F9.907A/1
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Socage	F13	F13.1304/2
Sup Elefant	F13	F13.1302/2
TCA Lift	F10	F10.1003/3
Teupen	F12	F12.1204/6

Firma Company	Hall area	Stand No
Mastkletter- & Aufzugstechnik / Mastclimbers & Hoists		
Alba Macrel	F11	F11.1104/11
Alimak Hek	F11	F11.1102/10
Böcker	F12	F12.1203/2
Electroelsa	F11	F11.1104/10
Fraco	F11	F11.1102/1
Geda Dechentreiter	F10	F10.1004/1
Goian	F10	F10.1003/6
Harsco	A2	A2.128
HEK	F11	F11.1102/10
Jiangsu Shenxi	A1	A1.510E
Maber	F11	F11.1104/5
Pega Hoist	F10	F10.1001/4
Raxtar	F10	F10.1001/2
Saltec	F11	F11.1103/7
Scanclimber	F13	F13.1302/1

Firma Company	Hall area	Stand No
Steinweg	F12	F12.1203/2
Stros	F12	F12.1203/2
Torgar	F11	F11.1103/7

Firma Company	Hall area	Stand No
Rollgerüste / Mobile Scaffold Towers		
Albert Gerüst	A2	A2.410
Altrad	A2	A2.403
Altrex	A2	A2.401
Alufase	F7	F7.708/1
Big Astor	F12	F12.1202/1
Changshu Scaffolding	C3	C3.505B
Chuangyu Kaiping Access	A2	A2.115
Haca	A2	A2.312
Instant UpRight	A2	A2.308
Krause	A2	A2.303
Layher	A2	A2.409
MJ	A2	A2.119/224
Plettac	A2	A2.403
Ulma	FGN	N824
UpRight Instant	A2	A2.308
Wuxi Rapid Scaffolding	C3	C3.501A
Youngman	A5	A5.309B
Zarges	A2	A2.107
Zip-Up	A2	A2.308

Firma Company	Hall area	Stand No
Teleskoplader / Telehandlers		
Ahlmann/Mecalac	F7	F7.715/1
Ausa	F8	F8.808/2
Bobcat	F6	F6.612/3
Case	F7	F7.713/3
Claas	FGN	N724/5
Caterpillar	B6	B6.106/406
Dieci	F10	F10.1007/1
Doosan	F6	F6.612/3
Galizia	FGN	N1019/3
Galmx	FGN	N821/1
Gehl	F9	F9.908/2
Genie	F7	F7.710/711
Giraf Track	F11	F11.1101/1
Faresin	F9	F9.907/5
Haulotte	F9	F9.903/5
Jakob-Fahrzeugbau	F8	F8.810A/811A
JCB	F7	F7.713/1
JLG	F9	F9.904/5
Kramer Allrad	F9	F9.909
Liebherr	F8	F8.809-813
Magni Telehandlers	F12	F12.1202/4
Manitou	F9	F9.908/2
Mecalac	F7	F7.715/1
Merlo	F10	F10.1008/3
New Holland	B5	B5.305-7/404-6
Sanko Makina	C4	C4.225/336
Sennebogen	F7	F7.712
Sunward	F7	F7.721/7
Terex	F7	F7.710/711
Wacker Neuson	F9	F9.909
XCMG	F10	F10.1005/3

Firma Company	Hall area	Stand No
Dienstleistungen & Organisationen / Services & Associations		
Baumo Kranservice	FGN	N1019/3
Boels Verleih	FGN	N623/3
Conexpo-Con/AGG 2014	EO.14	EO.14
Cranes & Access	F7	F7.708/11
Cranes Today	A5	A5.411
Dorn Lift	F11	F11.1103/3
Intermat 2015	EO.1	EO.1
IPAF	FGN	N1115/1
KHL	B3	B3.400
Kran & Bühne	F7	F7.708/11
Lectura	B1	B1.144
Mammoet	F11	F11.1101/6
Pirtek	A5	A5.323
PVE Cranes & Services	FGN	N720/1
Ritche Bros.	C4	C4.508
SMOPYC 2014	A1	A1.216
SüdLeasing	F8	F8.814/1
TVH	A6	A6.203
Vertikal.Net	F7	F7.708/11
Zeppelin Rental	F7	F7.709/1

bauma 2013

THE PEAK OF EXCELLENCE
15. -21. April. München

1101/6B

dL® **Dingli**



ZHEJIANG DINGLI MACHINERY CO.,LTD.

Add: No.1255 Baiyun South Road. Leidian Town. Deqing Zhejiang

Tel:+86-572-8681688 8681689 Fax:+86-572-8681690

E-mail:market@cndingli.com

export@cndingli.com

www.cndingli.com



AUSSTELLERLISTE • LIST OF EXHIBITORS

Firma Company	Hall area	Stand No
Mobilkrane / Mobile Cranes		
Bencini	B5	B5.300
Böcker	F12	F12.1203/2
Cams	B5	B5.300
Galizia	FGN	N1019/3
Grove	FGN	N1018/5
Hidrokon	FGN	N821/6
JMG	FGN	N914/2
Kato/Kranlyft	F10	F10.1003/1
Liebherr	F8	F8.809-813
Link-Belt	F9	F9.903/3
Locatelli	FGN	N1021/3
Manitowoc	FGN	N1018/5
Marchetti	F10	F10.1004/10
National Crane	FGN	N1018/5
Ormig	F10	F10.1006/7
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
Sany	FGN	N619/620
Sennebogen	F7	F7.712
Shuttlelift	FGN	N1018/5
Sinomach	FGN	N720/7
Spierings	F10	F10.1002/1
Tadano Faun	F12	F12.1205
Terex	F7	F7.710/711
T.C.M.	F11	F11.1104/4
XCMG	F10	F10.1005/3
Zoomlion	F9	F9.905/2

Mini- & Alukrane / Spider & trailer cranes		
Böcker	F12	F12.1203/2
Cormidi	FGN	N724/2
GGR/Unic	F11	F11.1102/5
Jekko	F11	F11.1103/5
Klaas	F11	F11.1101/5
Kranlyft	F10	F10.1003/1
Maeda	F10	F10.1003/1
Palazzani	F9	F9.907A/1
Paus	F5	F5.514/1
R&B	F10	F10.1004/7
Unic	F11	F11.1102/5

Raupenkrane / Crawler Cranes		
Bauer	FGN	N520
Casagrande	FGN	N521/5
Hitachi Sumitomo	F5	F5.515/516
Kobelco	F12	F12.1202/2
Liebherr	F8	F8.809-813
Link-Belt	F9	F9.903/3
Maeda	F10	F10.1003/1
Mait	FGN	N622/5
Manitowoc	FGN	N1018/5
Mantis	F12	F12.1205
Marchetti	F10	F10.1004/10
Sany	FGN	N619/620
Sennebogen	F7	F7.712
Soilmec	FGN	N522
Tadano Faun	F12	F12.1205
T.C.M.	F11	F11.1104/4
Terex	F7	F7.710/711
XCMG	F10	F10.1005/3
Zoomlion	F9	F9.905/2

Turmdrehkrane / Tower Cranes		
Arcomet	FGN	N1016/3
BBL Cranes	F10	F10.1002/5
BKL Baukran Logistik	F11	F11.1103/4
Cattaneo	F11	F11.1103/4
Comansa	F11	F11.1103/4
Comedil/Terex	F7	F7.710/711
Eurogru	F11	F11.1102/6
Everdigm	F11	F11.1106/2
FB Gru	F12	F12.1201/2
FM Gru	F11	F11.1103/1
Jaso	F10	F10.1003/6
Jost Cranes	F10	F10.1004/3
Kramer Kran	F11	F11.1103/1
KSD	F10	F10.1003/4
Liebherr	F8	F8.809-813
Linden Comansa	F11	F11.1103/4
Potain	FGN	N1018/5

Firma Company	Hall area	Stand No
Raimondi	F11	F11.1104/2
Spierings	F10	F10.1002/1
Terex Comedil	F7	F7.710/711
Wilbert	F12	F12.1202/3
Wolffkran	F9	F9.902/7
Yongmao	F9	F9.902
Zoomlion	F9	F9.905/2

Ladekrane / Loader Cranes		
Amco Veba	FGN	N829/1
Atlas	F7	F7.710/711
Cargotec	FGN	N620/12
Copma	FGN	N928/1
Cormach	FGN	N722/10
Effer	FGN	N723/7
Fassi	FGN	N827/3
Ferrari	FGN	N820/1
GAL	F10	F10.1001/3
Hiab	FGN	N620/12
Hidrokon	FGN	N821/6
Hyva	B4	B4.111/212
Kennis	B4	B4.111/212
KLM	F10	F10.1003/3
Marchesi	FGN	N829/6
Maxilift	B4	B4.211C
MKG	FGN	N830/1
Next Hydraulics	B4	B4.211C
Ormet	F11	F11.1103/5
Palfinger	FGN	N826/5
PM Group	B4	B4.311
Soosan	FGN	N829/2
World Power	FGN	N926/1

Hebetechnik / Lifting Gear		
Baltrotors	A6	A6.104
Carl Stahl	A1	A1.337
Enerpac	F13	F13.1305/2
Feltes	A1	A1.416
GKS-Perfekt	B4	B4.112
Hadef	A1	A1.520
Jung	B3	B3.535
Lift Systems	FGN	N819/6
PowerAttack	B4	B4.112
Probst	F13	F13.1307/1
Rotar International	B3	B3.423/524
Secatol	A2	A2.200
Sumner	B3	B3.525
Taim	C2	C2.101

Motoren / Engines		
Caterpillar	A4	A4.316
Cummins	A4	A4.315/412
Deutz	A4	A4.321/416
Hatz	A4	A4.423/528
Kubota	A5	A5.227/328
Lombardini	A4	A4.402
MAN	B4	B4.209/307
Mercedes	B4	B4.104/204
Perkins	A4	A4.316
Scania	B4	B4.102/202

Komponenten / Components		
Ala Officine	A4	A4.311
Allison Transmission	A4	A4.304
Baude Kabeltechnik	C2	C2.107B
Bonfiglioli Riduttori	A4	A4.117
Bosch Rexroth	A4	A4.319/414
Brevini	A4	A4.225
Bridon International	C2	C2.215/312
Bucher Hydraulics	A4	A4.322
Carl Stahl	A1	A1.337
Casar	B3	B3.516B
Cavotec	C2	C2.428
Certex	C4	C4.119
Changzhou Aoxuan Slew Ring	B3	B3.210
Chapel Hydraulique	A4	A4.122
China Leemin Hydraulic	A3	A3.518B
Comer Industries	A4	A4.123/212
Crosby	F6	F6.617/5
Dana	A4	A4.314
Danfoss	B4	B4.313
Diepa	A5	A5.305
Dromos	A5	A5.111
Eaton	B4	B4.211A
Eberspächer	B3	B3.502
Everpads	A6	A6.112
Drumet Ropes and Wires	B3	B3.516B

Firma Company	Hall area	Stand No
Ferro Umformtechnik	A6	A6.406
Fuchs Lubritech	A5	A5.234
Gemmo	A5	A5.302
GKN Land Systems	A6	A6.424
Grammer	A6	A6.327
Groeneveld	C4	C4.125
Haawe Hydraulik	A4	A4.218
Helac	A6	A6.103
Hi-Force	A1	A1.328
HKS Dreh-Antriebe	A6	A6.304
Hydac	A5	A5.425/534
Hydraforce Hydraulics	A4	A4.425
Hytorc	A5	A5.213
Igus	A6	A6.228
IMO Antriebseinheit	A4	A4.306
Isringhausen	A6	A6.116
Italcab	A6	A6.231
Kleenoil Panolin	A4	A4.121
Knott	A4	A4.418
Lincoln	F7	F7.709/4
Nylacast	A5	A5.412B
Panni Oleodinamica	A5	A5.232
Parker Hannifin	A5	A5.225/326
Penny & Giles	A3	A3.121A
Pfeifer	A2	A2.335
Pirtek	A5	A5.323
Poclain Hydraulics	A5	A5.226
Probst	F13	F13.1307/1
Quadrant Composites	A2	A2.223
Rotzler	A4	A4.400
RT-Filtertechnik	A5	A5.539
RUD Ketten	FGN	N.823/1
Saudem	A3	A3.117C
Sauer-Danfoss	B4	B4.313
SKF	F7	F7.709/4
SSAB Oxelösund	A6	A6.423
ThyssenKrupp Steel	A6	A6.429
T.M.A. Winches	A4	A4.407
Van Beest	B3	B3.520
Verope	F10	F10.1002/6
Webasto	A4	A4.325
ZF	A4	A4.213/312
Zollern	A4	A4.206

Reifen / Tyres		
Bridgestone	A6	A6.109/206
BKT Tyres	A6	A6.111
Mitas Tyres	A6	A6.119
Continental	B2	B2.403
Goodyear	A6	A6.213
Magna Tyres	A6	A6.415/516
Michelin	A6	A6.421/518

Funkfernsteuerungen / Remote Controls		
Åkerströms	A6	A6.102A
Autec	F8	F8.807/8
Cavotec	C2	C2.428
Gross-Funk	F7	F7.708/3
HBC-Radiomatic	F7	F7.708/9
Hetronic	F9	F9.908/5
Ikusi	A3	A3.200
Imet	F8	F8.807/5
NBB	A6	A6.230
Olsbergs	FGN	N830/2
Ravioli	A6	A6.106
Scanreco	A4	A4.525
Tele-Radio	D1	D1.205

Elektronik & Software / Electronics & Software		
3B6	A5	A5.410
AGS	F12	F12.1208/1
Bauser	A5	A5.409
Brigade Electronics	A5	A5.535
Cobo	A5	A5.410
Creative Business Solutions	F12	F12.1208/4A
EHB	A4	A4.112
GD Technik	A5	A5.416D
Hirschmann	A5	A5.205
Inter Control	A4	A4.323
LSI	F11	F11.1104/3
MethoCAD	F12	F12.1208/4A
Moba	A3	A3.227/326
Motec	A6	A6.221
Orlaco	C4	C4.123
PAT-Krüger	A5	A5.205
Penny & Giles	A3	A3.121A
Prolec	A3	A3.219
Rayco-Wylie	A5	A5.315B
SMIE	F12	F12.1208/4
Tecsis	A5	A5.140
TT Control	A5	A5.529

Wenn Anforderungen wachsen.

Besuchen Sie uns!
Halle A6, Stand 406 **bauma 2013**

Die Kombination macht's! Optimale Lösungen für Ihre Produkte.

Konstruktion, Berechnung und Fertigung

von teleskopierbaren Systemen mit hohen technischen Anforderungen

Komponenten- und Baugruppenfertigung

aus hoch- bis ultrahochfesten Stählen, maximale Zugfestigkeit bis 1.400 N/mm², ab t = 1,5 mm

Zertifiziert nach

DIN EN ISO 9001:2008
DIN EN ISO 3834-2:2006
DIN 18800-7:2008-11, Klasse E
DIN 15018
DIN EN 15085-2:2008-01 Stufe CL 1

Laserschweißtechnik

- Arbeitsbereich Bleche: 6.000 x 25.500 mm
- Arbeitsbereich Profile: 13.000 mm

Lasertechnik

- Arbeitsbereich 5.200 x 31.000 mm
- Materialdicken bis t = 20/25 mm
- Fasen bis +/- 47°

Abkanttechnik

- Arbeitslängen bis 28.500 mm
- Presskraft bis 4.400 t

Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG
David-Roentgen-Straße 15-25
48703 Stadthoorn
Tel.: +49 (0) 25 63 - 93 37 - 0
Fax: +49 (0) 25 63 - 93 37 - 999
info@ferro-umformtechnik.de
www.ferro-umformtechnik.de



TADANO

VIEL TRAGLAST MIT WENIG RÜSTAUFWAND

DER NEUE ATF 400G-6

Bei der Entwicklung des ATF 400G-6 haben wir großen Wert darauf gelegt, dass seine verschiedenen Komponenten einer Traglast von „echten“ 400 Tonnen standhalten. Dies gilt insbesondere für die wichtigste Komponente, den Hauptausleger. Als Folge besitzt der ATF 400G-6 heute den stärksten Hauptausleger seiner Klasse, der Lasten heben kann, bei denen andere Krane bereits auf ein Abspannungssystem angewiesen sind.



VERGLEICHEN SIE SELBST, WIR BERATEN SIE GERNE!

www.tadanofaun.de

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Bencini	B5	B5.300
Böcker	F12	F12.1203/2
Cams	B5	B5.300
Galizia	FGN	N1019/3
Grove	FGN	N1018/5
Hidrokon	FGN	N821/6
JMG	FGN	N914/2
Kato/Kranlyft	F10	F10.1003/1
Liebherr	F8	F8.809-813
Link-Belt	F9	F9.903/3
Locatelli	FGN	N1021/3
Manitowoc	FGN	N1018/5
Marchetti	F10	F10.1004/10
National Crane	FGN	N1018/5
Ormig	F10	F10.1006/7
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
Sany	FGN	N619/620
Sennebogen	F7	F7.712
Shuttlelift	FGN	N1018/5
Sinomach	FGN	N720/7
Spierings	F10	F10.1002/1
Tadano Faun	F12	F12.1205
Terex	F7	F7.710/711
T.C.M.	F11	F11.1104/4
XCMG	F10	F10.1005/3
Zoomlion	F9	F9.905/2

Starting at the **Terex** stand, ask about two new All Terrains including a new Challenger probably in the 70-80 tonne class and an all new five axle AT. Also take a look at the new 100 tonne Quadstar 1100 Rough Terrain with 47.24 metre boom. Next head north past **Sennebogen** which may have a new mobile lattice or telescopic boom machine and then onto **Liebherr** to see its 750 tonne LTM 1750-9.1 along with its other All Terrain cranes. Now head towards the South Entrance and **Zoomlion** which will have its smallest Rough Terrain – the 35 tonne RT35 – on show but not its largest and latest 100 tonne RT100. **Link-Belt** is making a big deal about being global and is showing its second generation six-wheel, hydrostatic drive Rough Terrain crane – the RTC-80100 Series II. Check the tilting operator's cab, new on-board extension and inserts for a 76.2 metre maximum tip height.

Spierings may have its three axle City Boy self-erecting tower on the stand then pass **Kato/Kranlyft** and **Marchetti** to **XCMG** where we might see world's largest Rough Terrain – a 200 tonner, although information is scant also expect to see a larger All Terrain

on show and a truck mount. **Ormig** on the next stand has its new 100 tonne capacity truck crane - the 104AC. Weighing 32 tonnes makes it an easy unit to move throughout Europe. Also check out its range of electric and diesel pick and carry cranes from 5.5 to 60 tonnes. Heading east past **T.C.M.** with its truck recovery and RT cranes to **Böcker** and its aluminium and perhaps new aluminium and steel boom before stopping at **Tadano Faun**. Centre of attention will be the new 180 tonne five axle ATF180G-5 with Mercedes Bluetec engines. Features include 60 metre main boom plus extensions for a maximum hook height of 100 metres. Also take a look at the 400 tonne AFT400G-6 with its innovative telescopic luffing jib. Last stand before heading over the road to the North section is **PC Produzioni** which should have Rough Terrain or two on show. Cross the road at F9 and head towards **JMG** and its growing range of pick and carry cranes including its new six tonne, battery powered MC60. With a four section full power telescopic boom it has 8.8 metre lift height and up to 5.5 metres of horizontal outreach. Next stop is the



Grove GMK3060

Manitowoc/Grove stand which also covers **National Crane** and **Shuttlelift** products. Grove has four new cranes including the 60 tonne, 43 metre boom GMK3060 which replaces the GMK3055, the 45 tonne RT550E and the 65 tonne RT770E Rough Terrain cranes as well as the 18 tonne carry-deck crane the **YardBoss** YB5520. Before leaving have a look at the first production model of the 400 tonne GMK6400 seen as a prototype at the last Bauma.

Pop into **Galizia** to see its new, compact electric GF25 pick and carry crane. Overall length is two metres, width 930mm and height 1,410mm and it uses the front drive system from the larger GF200 and has excellent steering angle. Further north **Locatelli** - back under new ownership - will show a number of models from its Rough Terrain

crane line including its new 75 tonne capacity 8800T with 40.5 metre main boom. Heading west past **Hidrokon** and its range of truck cranes and **Sinomach** - Terex's Chinese 'partner' - to **Sany** which will be out to impress and may or may not bring along its new mobile tower crane offering 100 metres maximum hook height and 55 tonnes capacity and the 600 tonne SAC6000 AT crane with a 90 metre boom luffing jib. What will be of interest is how its European joint venture with **Palfinger** for mobile cranes is developing, this is the time to find out more. Finally **Bencini/Cams** is located in Hall B5.



Liebherr LTM 1750-9.1



JMG MC45



Locatelli RT

Den Fortschritt erleben.

LTM-Mobilkrane von Liebherr.

- Spitzentrugkräfte in allen Leistungsklassen
- Lange Teleskopausleger mit variabler Arbeitsausrüstung
- Hohe Mobilität und kurze Aufbauzeiten
- Umfassende Komfort- und Sicherheitsausstattung
- Weltweiter Service vom Hersteller



Liebherr-Werk Ehingen GmbH
Postfach 1361
D-89582 Ehingen
Tel.: (0 73 91) 502-0
E-Mail: info.lwe@liebherr.com
www.facebook.com/LiebherrConstruction
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Bencini	B5	B5.300
Böcker	F12	F12.1203/2
Cams	B5	B5.300
Galizia	FGN	N1019/3
Grove	FGN	N1018/5
Hidrokon	FGN	N821/6
JMG	FGN	N914/2
Kato/Kranlyft	F10	F10.1003/1
Liebherr	F8	F8.809-813
Link-Belt	F9	F9.903/3
Locatelli	FGN	N1021/3
Manitowoc	FGN	N1018/5
Marchetti	F10	F10.1004/10
National Crane	FGN	N1018/5
Ormig	F10	F10.1006/7
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
Sany	FGN	N619/620
Sennebogen	F7	F7.712
Shuttlelift	FGN	N1018/5
Sinomach	FGN	N720/7
Spierings	F10	F10.1002/1
Tadano Faun	F12	F12.1205
Terex	F7	F7.710/711
T.C.M.	F11	F11.1104/4
XCMG	F10	F10.1005/3
Zoomlion	F9	F9.905/2

Fangen wir am Stand von **Terex** an: Erkundigen Sie sich nach zwei neuen AT-Kranen, und zwar einem neuen Challenger, sagen wir, in der Klasse 70 bis 80 Tonnen und einem komplett neuen 5-Achs-Autokran. Auch der neue Geländekran Quadstar 1100 mit 100 Tonnen Traglast und 47-Meter-Ausleger ist einen Blick wert. Gen Norden erwartet Sie **Sennebogen** – vielleicht mit etwas Neuem? – und anschließend **Liebherr** mit seinem 750-Tonnen-Mobilkran LTM 1750-9.1 sowie weiteren AT-Modellen. Richtung Eingang Süd zeigt **Zoomlion** seinen kleinsten RT-Kran, den 35-Tonner RT35, und nicht seinen größten



und neusten 100-Tonner RT100. **Link-Belt** gibt sich ganz global und präsentiert die zweite Generation seiner hydrostatisch angetriebenen Geländekran-Baureihe, die RTC-80100 Serie II, mit vielen interessanten Features. **Spierings** dürfte seinen 3-achsigen Mobilfaltkran City Boy an Bord haben. Weiter geht es über **Kato/Kranlyft** und **Marchetti**



Tadano Faun ATG 180G-5



Ormig 104AC

zu **XCMG**, wo wir den weltweit größten geländegängigen Kran sehen könnten, einen 200-Tonner, sowie einen großen AT- oder LKW-Aufbaukran. **Ormig** logiert nebenan mit seinem neuen 100-Tonnen-Aufbaukran 104AC, der 32 Tonnen wiegt und somit leicht durch Europa transportiert werden kann. Auch die Baureihe der Pick & Carry-Krane von 5,5 bis 60 Tonnen, diesel- oder elektrisch angetrieben, lohnt einen genaueren Blick. Östlich davon ist **T.C.M.** zu finden, unter anderem auch mit RT-Kranen, dann **Böcker** mit seinen Alu- und wohl auch Hybridmast- (Alu-Stahl-)Modellen und anschließend **Tadano Faun**. Im Mittelpunkt des Interesses steht hier der neue 180-Tonner auf 5 Achsen namens ATF180G-5 mit Mercedes Bluetec-Motor. 60 Meter misst der Hauptausleger; mit Erweiterungen sind bis zu 100 Meter Hakenhöhe drin. Auch den ATF400G-6 mit teleskopierender Wippspitze gilt es zu würdigen. Bevor wir die Straße nach Norden überqueren, stoppen wir bei den ein, zwei Geländekranen von **PC Produzioni**.

Nun hinüber zu F9, zum Stand von **JMG**. Die wachsende Produktpalette der Pick& Carry-Maschinen umfasst auch den neuen batteriebetriebenen MC60 mit sechs Tonnen Tragkraft, vierteiligem Teleskopausleger, 8,8 Meter Hubhöhe und bis zu 5,5 Meter Ausladung. Unser nächstes Ziel ist der Stand von **Manitowoc/Grove**, wo auch die Produkte von **National Crane** und **Shuttlelift** ausgestellt sind. Grove bringt gleich vier neue Krane: den GMK3060 mit 60 Tonnen Tragkraft, Nachfolger des GMK3055, den

45-Tonnen-Geländekran RT550E, den RT770E – auch ein Modell fürs Gelände – sowie den Industriekran **YardBoss** YB5520, welcher 18 Tonnen heben kann. Versäumen Sie nicht, ein Auge auf das erste Produktionsmodell des 400-Tonnen-Autokrans GMK6400 zu werfen.

Bei **Galizia** erwartet Sie der kompakte Elektro-Pick & Carry-Kran GF25, der gerade mal zwei Meter lang ist, 0,93 Meter breit und 1,41 Meter hoch. Er hat den Frontantrieb vom GF200 und einen extrem guten Lenkeinschlag. Weiter nördlich serviert **Locatelli** – unter neuen Eigentümern – seine Geländekrane wie den 8800T mit 40,5-Meter-Hauptausleger und 75 Tonnen Kapazität. Westlich geht es erst zu **Hidrokon** und seinen LKW-Aufbaukränen und dann über **Terex'** chinesische Partner **Sinomach** hin zu **Sany**. Ob bei diesem großen Konzern auch im Mobilkranbereich etwas zu sehen ist? Zu zeigen gäbe es ja mit dem 600-Tonnen-Mobilkran SAC6000 mit 90-Meter-Ausleger und dem neuen, mobilen Turmkran mit 100 Meter Hakenhöhe und 55 Tonnen Tragkraft einiges. Und welche



Terex Quadstar 1100

Früchte das Joint-Venture mit **Palfinger** trägt, müssen Sie vor Ort selbst herausfinden. Am Ende erwarten uns **Bencini/Cams** in Halle B5.



Haydock
Park

June 26th &
27th 2013

Don't miss the UK's number one lifting event

the only specialist equipment event for the UK and Ireland

If you buy, use or have a professional interest in Access Equipment, Working at Height, Mobile Cranes, Tower Cranes and Loader Cranes, not to mention Telehandlers then register now for the UK and Ireland's event for lifting professionals – Vertikal Days.

See the latest equipment and services, meet the experts and enjoy a day of networking, deal-making and socialising.

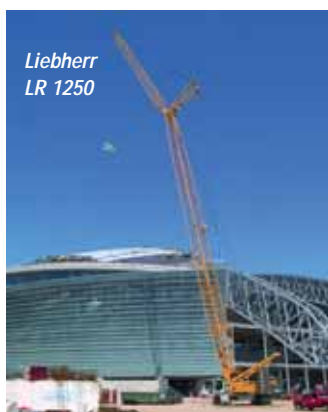
email the Vertikal Team at
info@vertikaldays.net
UK Office +44 (0) 8448 155900

www.vertikaldays.net

Vertikal
days

...new PASMA village...Lorry Loader workshops...IPAF safety demonstrations...Crane and Access demonstrations...

HERSTELLER/MANUFACTURER	AREA	STAND
Bauer	FGN	N520
Casagrande	FGN	N521/5
Hitachi Sumitomo	F5	F5.515/516
Kobelco	F12	F12.1202/2
Liebherr	F8	F8.809-813
Link-Belt	F9	F9.903/3
Maeda	F10	F10.1003/1
Manitowoc	FGN	N1018/5
Mait	FGN	N622/5
Mantis	F12	F12.1205
Marchetti	F10	F10.1004/10
Sany	FGN	N619/620
Sennebogen	F7	F7.712
Soilmec	FGN	N522
Tadano	F12	F12.1205
T.C.M.	F11	F11.1104/4
Terex	F7	F7.710/711
XCMG	F10	F10.1005/3
Zoomlion	F9	F9.905/2



Liebherr LR 1250

Fast in jeder Ecke des Freigeländes finden sich interessante Exponate. Der nächstgelegene Hotspot in Sachen Raupenkrane ist nur wenige Schritte vom Eingang Ost entfernt und führt als erstes zu **Liebherr**. Zwei neue Krane sind angekündigt: ein 1.000-Tonner und der LR 1250. Der Große wird im konventionellen Design erscheinen, allerdings mit der Option des P-Booms. Der LR 1250 basiert auf dem

200-Tonnen-Modell. Die Traglasten wurden optimiert, der Hauptausleger verstärkt und einige weitere Details verbessert. Ebenso zu sehen ist der LTR1220. Einmal die Straßenseite gewechselt, findet man sich bei **Terex** ein, das zuletzt den 650-Tonner mit der Bezeichnung Superlift 3800 vorgestellt hat, Nachfolger des beliebten CC 2800. Von hier aus geht es weiter Richtung Norden, wo sich **Sennebogen** auf dem Weg befindet in Richtung Freigelände Nord. Zur bauma kommt mit dem 673 HD ein neuer 70-Tonnen-Raupenteleskopkran, das erste Modell der neuen E-Serie. Zwei Spitzenausleger-Varianten mit acht und 15 Metern erhöhen die Reichweite auf maximal 51 Meter. Diesseits der großen Straße, die das Freigelände unterteilt, findet sich **Hitachi Sumitomo** mit seinem verbesserten SCX1500A-3, jenseits **Sany**, das seine zuletzt gezeigte 3.600-Tonnen Riesenraupe wohl nicht dabei hat. Richtung Osten zeigt der US-Hersteller **Manitowoc** den neuen MLC 165. Der 165-Tonner hat eine maximale Auslegerlänge von 84 Meter. Kombiniert mit Wippausleger geht es bis auf 102,8 Meter. Zurück über die Straße führt uns der Weg zu **Tadano/Mantis** und **Kobelco**, wo sich neben Gittermastraupen auch ein 75-Tonnen-Raupenkran findet:



Sennebogen 673R HD

der TK750. Westlich liegen **Marchetti**, **Maeda** und dann **Link-Belt** mit seinem 70-Tonner TCC750 sowie der 100-Tonnen-Teleskopraupe TCC1100. Wir beenden die Tour nebenan am Stand von **Zoomlion**, wo Sie sich die neuesten Modelle für den europäischen Markt ansehen sollten.



Link-Belt TCC1100

We begin the crawler crane tour on the **Liebherr** stand where you will find an impressive new 1,000 tonner, filling the gap in its range between 750 and 1,350 tonnes, it will be available with a conventional, wind or Power (P) Boom. Also new is the 250 tonne LR 1250, based on the LR1200, it offers



Manitowoc MLC 165

better lift capacities, a stronger boom and easier transportation. The 220 tonne LTR1220 telescopic crawler will also be on display. Across the aisle you will find **Terex**, and its main crawler crane exhibit, the new 650 tonne Superlift 3800 – successor to the popular CC2800. Next we move over the aisle to **Sennebogen** with several new cranes including the 70 tonne 673R HD heavy duty telescopic crawler crane, the first model in a new E-series, designed to cope rugged applications and work on sloping ground. We now head northwest to **Hitachi Sumitomo** to see the new 150 tonne SCX1500A-3 featuring a more efficient power unit with idle stop function. Cross the road to the North outside area to find Chinese manufacturer **Sany**, which recently

launched a 3,600 tonne crawler crane, but don't expect to see it on display. This is also the area where most foundation crane manufacturers are based. From **Sany** we head due east to **Manitowoc** and its new easy to transport 165 tonne MLC 165. Designed for the international market it features an 84 metre boom and 102.8 metre boom/luffing jib combination. We now head back across the road to **Tadano/Mantis** and then **Kobelco** where among its usual lattice boom cranes you will find a 75 tonne heavy duty telescopic crawler - the TK750. Staying with telescopic head west to **Marchetti**, **Maeda** and then **Link-Belt** with its 70 tonne TCC750 and 100 tonne TCC1100 telescopic cranes. We end on the **Zoomlion** stand next door, where you should see its latest model aimed at Europe.



Terex Superlift 3800

GENIUS FUSSGÄNGER TUNNEL GENIUS GENIUS PEDESTRIAN TUNNEL GENIUS

www.tunnelpedonale.com

Der einzige patentierte **MODULARE FUSSGÄNGERTUNNEL WELTWEIT**, der in weniger als 1 Minute von nur einer Person aufgebaut werden kann. Er schützt Passanten während der Bau- oder Wartungsarbeiten. Dank der einzelnen Teleskopstützen kann die Höhe des GENIUS an jeden Arbeitsbereich angepasst werden



Start...



.. 20 Sekunden...



.. 40 Sekunden...



.. 1 Minute!



BIG ASTOR
BREVETTI

Besuchen Sie uns auf der



April 15-21, 2013 - Germany
Stand 1202/1 - area est.F12

Einzig in der Welt!



CE Zertifiziert



Präzises Ineinandergreifen



Endlich Schutz für Fussgänger

www.tunnelpedonale.com
BIG ASTOR S.r.l. Via Somalia 108/1 - 10127 Torino - Italy
Tel. + 39 011 6051743 Fax. +39 011 6063924
info@tunnelgenius.com



GENIUS ist ein patentiertes Produkt von Big Astor



PT 225 Truck mounted platform



22,5 m working height

Lightening fast to set up

From wheels to jacked
takes just a few seconds

Very large working envelope
with open or closed outriggers

Friendly controls

230 kg cage payload

ISOLI S.p.A
Aerial Work Platforms - Breakdown Trucks - Specialist installations
Via Boschi 44 - 35014 Fontaniva (Padova) Italy
Tel + 39.049.9438611 Fax +39.049.9438600
exportdept@isoli.com - www.isoli.com



ISOLI

SEIT 1946

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Arcomet	FGN	N1016/3
BBL Cranes	F10	F10.1002/5
BKL Baukran Logistik	F11	F11.1103/4
Cattaneo	F11	F11.1103/4
Comansa	F11	F11.1103/4
Comedil/Terex	F7	F7.710/711
Eurogru	F11	F11.1102/6
Everdigm	F11	F11.1106/2
FB Gru	F12	F12.1201/2
FM Gru	F11	F11.1103/1
Jaso	F10	F10.1003/6
Jost Cranes	F10	F10.1004/3
Kramer Kran	F11	F11.1103/1
KSD	F10	F10.1003/4
Liebherr	F8	F8.809-813
Linden Comansa	F11	F11.1103/4
Potain	FNG	N1018/5
Raimondi	F11	F11.1104/2
Spierings	F10	F10.1002/1
Terex Comedil	F7	F7.710/711
Wilbert	F12	F12.1202/3
Wolffkran	F9	F9.902/7
Yongmao	F9	F9.902
Zoomlion	F9	F9.905/2



Comansa
LCL 165

We start our tour with **Wolffkran** and its new larger flat top crane, the 7032 clear available in two versions - 8.5 and 12 tonnes - with an all-new cab. This is also a good opportunity to see the new 166 B hydraulic luffer. Cross the aisle to **Spierings** and its mobile self-erectors then on to **BBL Cranes** for the Wotan 7024 which it claims is a new concept that is easier to transport and erect. Head west to **Eurogru** and the Eurospring 245C

and new DS 226TH, then **FB Gru** and on to **Wilbert** which is in administration and looking for an investor. Next stop **FM Gru** and then **Kramer** to see its largest model the KK1140, with a capacity of five tonnes at 11 metres and 1,000kg at 40 metres. Nearby you will find **Linden Comansa** and dealer **BKL**, with two new Comansa cranes, the 16 LC 260 12T flat top with Powerlift and the LCL 165 luffer. You can also see folding jib and tower sections from the world's largest flat top tower crane the LC3000. BKL will also exhibit a new hydraulic **Cattaneo** CM 90S4 tower crane. Moving on to **Jaso**, **KSD** and **Jost**, followed by **Raimondi** and its new MRT144 flat top with 65 metre jib and new high efficiency hoist, it will also show the MRT111.

Heading east finds **Zoomlion** and its new Euro-spec ZT180-8, the result of its collaboration with Jost, before heading north west to **Liebherr** with two new products, the 357 HC-L 18/32 Litronic luffing jib crane, successor to the 355 HC-L, and a new flat top model the 150 EC-B.8 Litronic. Available in six or eight tonne versions it offers a 60 metre jib and tip capacities of 1,800 and 1,700kg respectively. We now cross the aisle to **Terex (Comedil)** to see its all new self-erecting model the Eazy 90, and maybe a larger model?, before heading to the North for **Arcomet**



Liebherr 357 HC-L

and last, but not least, **Potain** which is showcasing its most powerful frequency-controlled hoist to date, the 270 LVF 100 on a large MD crane top. Don't miss the Igo 36 and Igo T 85A self-erectors.



Potain Igo
T85 A

Im Freigelände Süd tummelt sich das Gros der Turmdrehkrane. Als erstes pirschen wir zu **Wolffkran** mit seinem neuen Laufkatzenkran 7032clear, der in zwei Versionen zu haben ist: 8,5 und 12 Tonnen, mit neuer „Wolf Cab“. Schauen Sie sich den neuen hydraulisch wippenden 166B mal an. Gegenüber erwarten Sie die Mobilfaltkrane von **Spierings** und **BBL Cranes** mit seinem Wotan 7024, der auf einem völlig neuen Konzept fußt. Highlights sind der Transport mit nur zwei LKW-Ladungen und die Montage mit nur 13 Autokranhüben. Westlich liegen **Eurogru** mit seinen beiden untendrehenden Eurospring-Neuheiten DS 245C und DS 226, dann **FB Gru** und **Wilbert**. Wir passieren **FM Gru**. Sein neues System für Untendreher zeigt **Kramer Krane** anhand seines größten Modells aus der Baureihe,

dem KK1140. Bei 11 Metern Ausladung schafft er fünf Tonnen, bei vollen 40 Metern Ausladung noch eine Tonne. Unweit davon stellen **BKL** und **Linden Comansa** den LCL 165 und den 16 LC 260 12T aus sowie zwei Elemente der weltgrößten Turmdrehkranserie LC3000. Und BKL zeigt den neuen Hydraulikkran **Cattaneo** CM 90S4. Vorbei an **KSD**, **Jaso** und **Jost** geht es zu **Raimondi**, das den spitzenloser Obendreher MRT144 mit 65-Meter-Ausleger sowie den



Raimondi cab

Gegenausleger des MRT11 präsentiert.

Richtung Osten befindet sich **Zoomlion** mit dem ZT180-8 ein Spitzenloser, der dank der Zusammenarbeit mit Jost mit europäischer Technologie entwickelt wurde. Nordwestlich davon kommt **Liebherr** mit zwei Neuheiten: dem Nadelauslegerkran ‚357 HC-L 18/32 Litronic‘, Nachfolger des 355 HC-L, sowie dem neuen

Flat-Top-Kran ‚150 EC-B 8 Litronic‘ mit einer sattem maximalen Traglast an der Spitze von 1.700 oder sogar 1.800 Kilogramm bei 60 Meter Ausladung. Gegenüber sitzt **Terex (Comedil)** mit seinem neuen Selbstaufsteller Eazy 90 – und einem



Wolffkran 7032clear

größeren Modell? Jenseits der Straße geht es zu **Arcomet** und zu **Potain** mit dem leistungsstärksten frequenzgesteuerten Hubwerk, das Potain je gebaut hat, dem ‚270 LVF 100‘ für große Oberdreher. Zu sehen sind auch die Selbstmontagekrane Igo 36 und Igo T 85A sowie der MDT 248 aus der Topless-Reihe.

Instant UpRight invite you to Join us at Bauma 2013



For a chance to win this fantastic prize and have an amazing weekend of sport and fun in Dublin, complete the below and visit our stand at Bauma, Hall A2, Stand 308 and give your entry to an Instant UpRight staff member.



INSTANT UPRIGHT

www.instantupright.com



Download the new Instant UpRight app. Available from the app store from 15th April 2013

...for true Irish hospitality and a glass of Guinness,
plus the chance to win a fabulous weekend for
2 at the GAA Hurling All-Ireland Final
Visit our stand at Hall A2, Stand 308



TCA LIFT
Tall Compact Aerial
The original Falcon Spider 29-52 m

www.tcalift.com



AUSSTELLER/EXHIBITOR	HALL	STAND
Böcker	F12	F12.1203/2
Cormidi	FGN	N724/2
GGR/Unic	F11	F11.1102/5
Jekko	F11	F11.1103/5
Klaas	F11	F11.1101/5
Kranlyft	F10	F10.1003/1
Maeda	F10	F10.1003/1
Palazzani	F9	F9.907A/1
Paus	F5	F5.514/1
R&B	F10	F10.1004/7
Unic	F11	F11.1102/5



Maeda MK1033C

Die meisten Aussteller sind am Südeingang zu finden, so auch **Böcker**, mit seinem 34-Meter-Anhängerkran. Durch die Kombination von Stahl und Aluminium wird eine Tragkraft von 1.800 Kilogramm erreicht. Von hier aus geht es nach Westen zu **Jekko** und wenig weiter zu **Unic**, wo zwei neue batteriebetriebene Minikrane auf Rädern statt Ketten vorgestellt werden: der Eco-095 mit einer

Maeda weiter geht. Hier findet sich der neue Raupenminikran mit Gelenkteleskopausleger. Der MK1033C hat einen dreiteiligen Hauptausleger sowie einen dreiteiligen oberen Ausleger, wodurch eine „Up-and-Over“-Funktion erreicht wird. Die maximale Tragkraft liegt bei knapp einer Tonne und die maximale Hakenhöhe bei 11,5 Meter. Bis auf zehn Meter kann der Kran hinausreichen. Das Basis-Modell hat einen Dieselmotor und einen festen Haken an der Spitze. Optional gibt es eine Winde sowie einen Benzinmotor, einen Batterieantrieb oder auch den Wechselstrombetrieb. Vis à Vis ist am Stand von France Elévateur die japanische Marke **R&B** zu entdecken, wo auch Neues in der Modellreihe „Mighty Cranes“ angekündigt ist. Auf dem Weg zu den Hallen ist **Palazzani** noch im Außenbereich zu finden, das Raupenarbeitsbühnen bis 50 Meter Arbeitshöhe im Programm führt. Kurz vor den Hallen findet sich **Paus** mit einer Auswahl an Alukranen. Der Rundgang führt noch in das Nordgelände, wo Sie **Cormidi** erwartet mit seinen multifunktionalen Geräten KB 19 und KB 22.



Böcker AHK 34/1800

Tonne Kapazität und der Eco-295 mit 2,9 Tonnen Tragkraft, die für den Inneneinsatz konzipiert sind. Die 48-Volt-Batterien liefern Strom für rund 2,5 Stunden im Dauereinsatz. Gerade einmal 75 Zentimeter breit, sind sie mit einer Funkfernsteuerung und nicht-markierenden Reifen ausgestattet. Ein Blick auf den großen 10-Tonner Unic URW-1006 sollte man auch werfen. Der nächste auf dem Rundweg ist **Klaas** mit seinen Aluminiumkränen, bevor es zu



R&B



Cormidi KB22

Most exhibitors are situated near the south entrance so we will start at **Böcker** and its new 34 metre trailer crane which uses a combination of steel and aluminium mast and has a 1,800kg maximum capacity. Heading west past **Jekko**, which has been very quiet over the past 12 months to **GGR/Unic** which is launching two new battery powered spider cranes on wheels – the one tonne capacity Unic Eco-095 and the 2.9 tonne Eco-295. Designed specifically for interior lifting operations the units offer fume and noise-free lifting and low cost operation and the 48 volt battery pack provides sufficient power for 2.5 hours of continuous operation. With an overall width of 750mm the machines feature radio remote controls and non-marking tyres. While you are on the stand also take a look at the massive 10 tonne capacity Unic URW-1006. Next stop **Klaas** and its aluminium trailer cranes, before moving on to

Kranlyft/Maeda to see its new tracked spider crane with articulated boom/jib. The MK1033C has three section 'main' boom plus a three section articulated jib or top boom giving good 'up and over' capability. Maximum lift capacity is just under a tonne, while the maximum lift height is nearly 11.5 metres and working radius of almost 10 metres. The basic model has a diesel engine and a fixed hook on the boom nose, beneficial when working in confined spaces. A winch is also available as well as petrol, petrol/LPG or a 380-400 volt AC power options. Next door on the France Elévateur stand is fellow Japanese spider crane manufacturer **R&B** with its expanding range of 'Mighty Cranes'. We head towards the halls, stopping at **Palazzani** which offers a winch and crane conversion for all its spider lifts, with up to 50 metres lift height. **Paus** with its range of aluminium trailer cranes up near the halls before the long walk to the far north and **Cormidi** with its multi-purpose spider lift/crane models the KB 19 and 22.



Maeda MC



Unic Eco

Manage your platforms

We all wish for better managers to manage our work – managers who think strategically and not simply delegate, who plan jobs properly from start to finish, so that there are no last-minute surprises that can lead to costly errors.

The same applies when aerial work platforms are used on job sites or in the workplace. Whether it is a complex construction project involving different types of machinery at each stage, or a comparatively simple cleaning and facilities management task requiring a scissor or boom lift, the use of aerial lifts poses a management challenge as soon as people and machines are brought together and interact.



IPAF's "Spread the load" campaign calls for the proper assessment of ground conditions and the correct use of stabilisers, outriggers and spreader plates (www.ipaf.org/spreaders)

Die IPAF-Kampagne „Verteile die Last!“ soll die sachgemäße Beurteilung von Bodenverhältnissen sowie die richtige Verwendung von Stabilisatoren, Abstützungen und Unterlegplatten fördern (www.ipaf.org/spreaders)

So what do managers need to know when aerial lifts are used on site? One of the most important factors to ensure their safe use is selecting the right machine to carry out the work at height.

It is management's responsibility to take a lead in identifying situations where risks are present in the work activities they control, and select the method or device that is most likely to eliminate those risks. Or at the very least to reduce them to an acceptable level.

Select the right machine

In selecting the right platform for the job, the following factors should be taken into account:

- The nature of the work to be carried out
- Access to the work area
- Terrain
- Work area conditions, especially maximum permitted ground pressures
- Number of people and their tools to be lifted
- Height and outreach required
- Fuel type

A proper and adequate risk assessment is essential for the safe use of aerial lifts on site. Simply defined, risk assessment is all about thinking in advance about how a lift will be used and what could go wrong, and taking the necessary measures to prevent it doing so. One of the most common causes of accidents is the ground giving way beneath a wheel or outrigger. All lifts depend on the condition of the ground they stand on for their stability. Soft or hollow ground may subside when subjected to the loads applied by the machine's wheels or outriggers, resulting in it moving out of level and becoming unstable.

It is therefore vital to assess the ground conditions before driving, setting up, using or parking a platform, as well as using spreader pads beneath all outriggers.

Confined areas

Extra care should also be taken when planning and using lifts in



confined overhead areas. This type of work has increased in recent years and led to a number of crushing/trapping accidents. Operators are urged to be continually aware of their surroundings and to regularly observe – before and during the raising or lowering of the platform – always checking for obstructions above and below. Site managers also need to be aware of specific precautions and procedures when planning and supervising work in confined overhead areas.

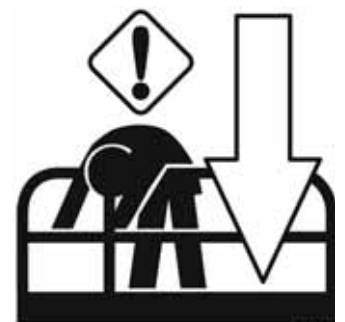
No one single device will prevent overhead crushing and entrapment accidents. Aerial lifts are one of the safest and most efficient ways to work at height, but their use must go hand in hand with appropriate training, adequate familiarisation, risk assessment, planning and management of the work.

Rescue procedures

Emergency and rescue procedures should be included as part of the risk assessment for each job, in order to comply with current legislation. They should also be brought to the attention of those working at height and those supervising and managing that work. The emergency and rescue plan should identify trained, site-based personnel who would be available to lower the platform using the ground level control panel or emergency descent system. The emergency descent system should be clearly

marked, for example, by use of a decal and all operators should be appropriately trained and familiarised with its use.

Further advice on the safe use of aerial work platforms can be obtained from www.ipaf.org which has a wealth of resources on safe work at height. The Publications & Films section features technical guidance and videos covering various topics including use of harnesses, exhibiting powered access equipment, familiarisation, ground conditions, rescue plan, and inspections and thorough examinations.



Visit the IPAF Safety Experience at stand N1115 in the outdoor area at Bauma to find out more about the 'MEWPs for Managers' course, which trains managers to prepare for and safely coordinate the use of aerial work platforms on site.

Managen Sie Ihre Hubarbeitsbühnen

Wünschen wir uns nicht alle bessere Führungskräfte, die unsere Arbeit effektiver verwalten? Verantwortliche, die strategisch denken statt nur Aufgaben zu delegieren? Die eine Aufgabe korrekt von Anfang bis Ende planen, damit es keine Überraschungen in letzter Minute mehr gibt, die zu kostspieligen Fehlern führen können?

Genau das gilt auch für den Einsatz von Hubarbeitsbühnen auf Baustellen oder am Arbeitsplatz. Ob es sich um ein komplexes Bauprojekt handelt, an dem verschiedenste Maschinen gleichzeitig beteiligt sind, oder um einen vergleichsweise einfachen Einsatz bei Reinigungsarbeiten oder im Gebäudemanagement, für den eine Scheren- oder Teleskoparbeitsbühne erforderlich ist – eine Hubarbeitsbühne stellt Führungskräfte vor eine Herausforderung, sobald Mensch und Maschine zusammenkommen und interagieren.



Ein Leitfaden für Führungspersonal und Bediener zum Thema Vermeiden von Unfällen durch Einklemmen sowie ein Ratgeber zur Auswahl von Klemmschutzvorrichtungen können im Bereich Publikationen heruntergeladen werden auf www.ipaf.org

Guidance for managers and operators on how to avoid trapping and crushing injuries, and on the selection of anti-entrapment devices, is available in a free download from the Publications section of www.ipaf.org

Was müssen Führungskräfte folglich wissen, wenn Hubarbeitsbühnen eingesetzt werden? Besonders wichtig für die Arbeitssicherheit beim Einsatz

der Geräte ist die richtige Auswahl der Maschinenkategorie und des Maschinentyps für die vorgesehenen Höhenarbeiten. Führungskräfte sind dafür verantwortlich, für die von ihnen überwachten Arbeiten sämtliche Gefahren zu identifizieren und die beste Arbeitsmethode bzw. das beste Arbeitsgerät auszuwählen, um diese Risiken zu eliminieren oder auf ein akzeptables Niveau zu senken.

Bei der Auswahl der für den Zweck am besten geeigneten Arbeitsbühne sind folgende Faktoren zu berücksichtigen:

- Art der auszuführenden Arbeiten
- Zugang zum Arbeitsbereich
- Gelände
- Arbeitsumgebungsbedingungen, insbesondere maximaler Bodendruck
- Anzahl der Arbeiter (einschließlich Menge der Werkzeuge), die in der Höhe arbeiten
- Erforderliche Höhe und Reichweite
- Antriebsart

Eine korrekte und geeignete Gefährdungsbeurteilung ist für den sicheren Einsatz von Hubarbeitsbühnen unverzichtbar. Zusammengefasst geht es darum, den Einsatz einer Hubarbeitsbühne umfassend und vorausschauend zu bewerten, Gefahrenquellen zu erkennen und die nötigen Maßnahmen zu ergreifen, um etwaige Risiken auszuschalten.

Eine der häufigsten Unfallursachen ist z.B. nachgebender Untergrund unter einer Stütze. Alle Hubarbeitsbühnen stehen nur so stabil, wie es der Untergrund



erlaubt, auf dem sie stehen. Zu weicher Boden oder Flächen über Hohlräumen können unter der Last von Abstützungen oder den Rädern einer Hubarbeitsbühne nachgeben, was zu einer Schiefelage und zu Instabilität der Arbeitsbühne führt. Daher ist es unerlässlich, die Bodenbedingungen zu prüfen, bevor eine Hubarbeitsbühne auf der betreffenden Fläche gefahren, aufgestellt, verwendet oder abgestellt wird. Abstützungen sind zudem stets mit Unterlegplatten zu verwenden.

Besondere Vorsicht ist beim Einsatz von Hubarbeitsbühnen in geschlossenen Räumen geboten, bei denen die Höhe nach oben hin naturgemäß begrenzt ist. Diese Einsätze haben in den vergangenen Jahren zugenommen und zu mehreren Unfällen durch Einklemmen geführt. Bediener sind angehalten, stets wachsam und vorsichtig zu arbeiten – insbesondere beim Auf-Abbewegen der Arbeitsplattform – und eventuelle Hindernisse über und unter ihnen im Blick zu haben. Baustellenleiter müssen die besonderen Schutzmaßnahmen und Arbeitsabläufe kennen, wenn Arbeiten in Gebäuden oder bei hoch liegenden Hindernissen geplant und beaufsichtigt werden. Keine Vorrichtung kann Unfälle durch Einklemmen und Einquetschen vollkommen ausschließen. Hubarbeitsbühnen sind eine der sichersten und effizientesten Methoden für Arbeiten in der Höhe, aber der Einsatz dieser Technik muss mit angemessener Schulung, ausreichender Einweisung, einer Gefahrenanalyse, korrekter Planung und Überwachung der Arbeiten einhergehen.

Notfall- und Rettungsverfahren gehören zu jeder Gefahrenanalyse für jeden Einsatz. Ein den aktuellen gesetzlichen Vorgaben entsprechender Notfallplan sollte aufgestellt werden und muss allen Personen bekannt sein, die den Risiken der Höhenarbeiten ausgesetzt sind sowie allen Personen, die diese Höhenarbeiten überwachen und leiten. Im Notfall- und Rettungsplan sollten qualifizierte, am Einsatzort anwesende Personen benannt sein, die den Arbeitskorb über die Boden- oder Notsteuerung der Hubarbeitsbühne absenken können. Die Notsteuerung sollte an der Arbeitsbühne klar gekennzeichnet sein, beispielsweise durch Aufkleber. Alle Bediener sollten zudem ausreichend geschult und eingewiesen worden sein.

Weitere Hinweise zum sicheren Einsatz von Hubarbeitsbühnen finden Sie auf www.ipaf.org. Hier gibt es zudem eine Fülle weiterer Informationen für sicheres Arbeiten in der Höhe. Im Bereich Publikationen & Filme finden Sie technische Anleitungen und Filme zu verschiedenen Themen, darunter Verwendung von PSA, Ausstellen von Hubarbeitsbühnen, Einweisung, Bodenverhältnisse, Rettungspläne, Inspektionen und Maschinenuntersuchungen.

Besuchen Sie den IPAF Sicherheits-Erlebnispark am Stand N1115 auf dem bauma-Außengelände, um mehr über den Kurs 'Hubarbeitsbühnen für Führungskräfte' zu erfahren, der Führungskräfte darin schult, den sicheren Einsatz von Hubarbeitsbühnen kompetent vorzubereiten.



SJ63AJ ARTICULATING BOOM

21.38 m working height and a horizontal reach of 12.19 m

Combining a working height of 21.38 m, a horizontal reach of 12.19 m, and an up and over clearance of 8.38 m, Skyjack's SJ63 AJ is designed for versatility. Superior positive traction and terrainability is provided by the axle based 4WD used in many of Skyjack's product designs, which accounts for a proven low maintenance, rugged and reliable drive train. 360 degree turret rotation and zero tail swing allow for flexible operation in tight locations.

The 63AJ features a unique open center knuckle riser design for improved visibility, compact dimensions, and below grade reach capabilities. Dual lifting cylinders provide superior comfort and stability, while also maintaining true vertical rise which prevents drifting forward or backwards.

SKYJACK

For information call +44-1691-676235 or visit us online at www.skyjack.com

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Airo	F13	F13.1303/1
ATN	F12	F12.1204/3
Bravi	F11	F11.1104/12
Dingli	F11	F11.1101/6B
Genie	F7	F7.710/711
H.A.B.	F11	F11.1102/1
Haulotte	F9	F9.903/5
Holland Lift	F12	F12.1201/1
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
Jiangsu Shenxi	A1	A1.510E
JLG	F9	F9.904/5
Kreitzler	F9	F9.901/6
Leguan/Avant Tecno	F5	F5.513
Manitou	F9	F9.908/2
Mantall	F13	F13.1308/1
Noblift	F11	F11.1102/2
PB Lifttechnik	F10	F10.1003/3
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2
Youngman	A5	A5.309B

Werfen wir zuerst einen Blick auf die Batterie-Geländescheren am Stand von **Terex/Genie**, zumal Neuheiten hier erst zur Messe publik gemacht werden. Der lange Weg bis ans südliche Areal führt an **Manitou** mit seinem Scherensortiment vorbei hin zu **JLG**. Der Branchenprimus legt im Scherensegment nach und bringt mit den Modellen 6RS und 10RS einfach gehaltene Scherenbühnen als „Brot- und Butter-Maschinen“ auf den Markt. Vis-à-vis ist **Haulotte** angesiedelt mit seinem Sortiment. Neuheiten angekündigt hat **PB Lifttechnik**, das nur einen

Katzensprung weiter liegt. Zum einen ist die neue Eco-Serie zu sehen, zum anderen sind sowohl ein 23- als auch ein 28-Meter-Modell aus der 4x4-Geländescheren-Serie geplant. Einen Block weiter in Richtung Süden präsentiert **Skyjack** sein umfangreiches Programm und feiert die Produktion seines Scherenmodells Nr. 250.000. **Kreitzler** fährt bestimmt wieder etwas Ungewöhnliches auf. Die Reise führt an der chinesischen Marke **Noblift** und dem deutschen Hersteller **H.A.B.** vorbei zum chinesischen Marktführer **Dingli**

mit seiner 16-Meter-Schere JCPT1612DC und vielen kleineren Modellen. Fast nebenan serviert der niederländische Scherenspezialist **Holland Lift** – unter neuer Leitung – neun Bühnen: von der HL-7810 bis zur M-250DL27, darunter auch Scherenarbeitsbühnen auf Raupenketten, die speziell auf den deutschen Vermietmarkt abzielen.

Einige Blöcke weiter nördlich erwarten den Besucher die Neuheiten von **Snorkel**. So ist die S3970RT ist als kompakte geländegängige Scherenbühne mit einer Arbeitshöhe von 11,5 Meter für Arbeiten in engen Räumen konzipiert. Zudem kommt mit der S1030E eine selbstfahrende Low-Level-Arbeitsbühne auf den Markt. Etwas weiter oben finden sich noch **ATN** mit seiner CX 15, dann geht es über den Gang zu **Iteco** und seinen Scherenbühnen, bevor wir die Tour am östlichen Rand bei **Mantall** aus China beenden.



We begin the tour on the Terex stand to see the **Genie** battery powered 69DC series of RT scissor lifts and maybe something new, before heading to the South east of the showground, passing **Manitou** on the way to **JLG** where you can check out the extended six to 10 metres RS ‘no-frills’ lifts aimed at rental companies looking for better returns, they would appreciate your input. Cross the aisle to **Haulotte** which is not expected to show a new scissor lift, but will have plenty on display. Then opposite you should see **PB** with its eclectic mix

of scissor lifts - new models include the Eco Series 23 and 28 metre 4x4 models. One block south you will find **Skyjack**, celebrating production of its 250,000th scissor lift and looking for the owner of the oldest one still working. Against the fence line is small German specialist **Kreitzler**, which is likely to have something unusual on display, then head west to **H.A.B** a German scissor lift producer on the rise. Check out its compact/narrow 14 metre S142-12 which is growing in popularity. Across the aisle is Chinese market leader **Dingli** - make sure you see its 16 metre working height JCPT1612DC as well as its full line of

smaller models. Almost next door you will find **Holland Lift** with new owners and new management, it has a wide selection of units on show from the eight metre HL-7810 to the big 25 metre M-250DL27 and a couple of tracked machines, so lots to see and discuss.

A couple of blocks to the north you will find **Snorkel** with its antipodean inspired S3970RT compact rough terrain scissor lift alongside the long awaited ultra-micro S1030E self-propelled scissor lift with 10ft platform height and low overall weight. A little further on is **ATN** with its immaculate CX 15 Rough Terrain unit and then across the aisle to **Iteco** before moving to the eastern boundary to find Chinese producer **Mantall** where we end our scissor tour.



IMER ACCESS

Powered Access Line



NEW



NEW



NEW

bauma 2013

15 - 21 April, Munich
Outdoor area F11
Stand n. 1105/1



IMER International S.p.A.
Business Unit IMER Access
Via San Francesco d'Assisi, 8
46020 Pegognaga (MN) - Italy
Tel. +39 0376 554011
Fax +39 0376 559855
www.imergroup.com

Innovative Working Solutions

Solo Gyps



BRAVI
PLATFORMS

Leonardo HD
Heavy - Duty



bauma 2013

(15-21/04/2013)
Open Air Arena F11
Stand n. 1104/12



www.braviisol.com

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
ATN	F12	F12.1204/3
Dingli	F11	F11.1101/6B
Dinolift	F13	F13.1305/1
Genie	F7	F7.710/711
Giraf Track	F11	F11.1101/1
H.A.B.	F11	F11.1102/1
Haulotte	F9	F9.903/5
Hitachi	F5	F5.515
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
JLG	F9	F9.904/5
Kreitzler	F9	F9.901/6
Leguan	F5	F5.513
Manitou	F9	F9.908/2
Mantall	F13	F13.1308/1
Merlo	F10	F10.1008/3
Niftylift	F10	F10.1002/10
Noblelift	F11	F11.1102/2
PB Lifttechnik	F10	F10.1003/3
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2

einen Boomlift dabei haben, auch wenn sie sich in Europa vor allem auf Scherenbühnen konzentrieren. Bei **H.A.B.** finden Sie ein brand-neues Teleskop auf Ketten mit 28 Metern Arbeitshöhe. Einen Block weiter präsentiert **Snorkel** seine um die 20-Meter-Marke angesiedelten Modelle A62JRT, ein Gelenkteleskop, und die Teleskopbühne T66JRT, die beide vieles von der T46JRT haben. Nur ein Katzensprung ist es nun zu **ATN** und seiner Neuheit, der Gelenkteleskop-Arbeitsbühne Zebra 16 mit großer Bodenfreiheit und herausragender Reichweite. Außerdem bringt der französische Hersteller eine neue Mastbühne, die Pfaf 1100. Als nächstes zeigt **Dinolift** seine zunehmend beliebter werdende 185XTS. Zurück geht es an den Stand von **Iteco** und weiter nördlich zu **Mantall** aus China.



Nifty HR15



Skyjack SJ63AJ

ATN Zebra 16
 Erste Anlaufstation unserer Tour ist **Terex** mit der neuen **Genie**-Teleskoparbeitsbühne – vielleicht namens SX170? –, der größten, die der Hersteller je gebaut hat. Möglicherweise knackt sie den Weltrekord und landet in der Höhenregion von 53 Metern. Von hier bewegen wir uns zu **Manitou** mit seinen beiden Schwestermodellen 280TJ und 260TJ. Südlich davon trumpft der Marktführer auf: **JLG** zeigt seine beiden neuen Toucan-Bühnen 12E und 12E+ im 12-Meter-Bereich

und mit einer Reichweite von 4,5 bzw. 5,5 Metern. Über den Gang geht es hinüber zu **Haulotte** und seinem Gelenkteleskop HT23 RTJ, dessen Produktionsversion eine nähere Betrachtung lohnt. Der nächste Stopp gilt **Skyjack** und seiner 21-Meter-Gelenkbühne SJ 63AJ, die die Palette des kanadischen Herstellers in diesem Segment nach oben hin abrundet. Schnurstracks geht es zu **Niftylift**, wo Sie viel Interessantes erwartet: an allererster Stelle die bahnbrechende HR15 mit nur 4.250 Kilogramm Eigengewicht sowie die beiden Allrad- und Hybridmodelle HR17 und HR21. Auf geht's nun zu **Dingli**: Die Chinesen sollten



JLG Toucan 12E

We start the boom tour on the **Terex** stand where you will find a new **Genie** telescopic boom – possibly named the SX170 – the largest it has ever built and likely to be a record breaker with a working height in the region of 53 metres. From here head to **Manitou** and see the 280TJ and its sister machine the 260TJ. Then head south to market leader **JLG** which is launching a new 12 metre Toucan 12E and 12.7 metre 12E+ with two and three section top booms respectively, offering 4.5 and 5.5 metres of outreach. Cross the aisle to **Haulotte** where you can see the production version of the HT23 RTJ which is well worth a closer look. Next stop **Skyjack** for a look at the 63ft articulated SJ63AJ with its over-centre, open throat lift geometry. Then step over to **Niftylift** which has lots to talk about. Most important of all is the ground-breaking 45ft HR15 which weighs just 4,250kg. Also take a look at its HR17 and HR21, both equipped with 4x4 drive and Hybrid power packs. We

initial focus in Europe is scissor lifts. Across the aisle is **H.A.B.** where you will find a brand-new 28 metre working height crawler mounted telescopic boom. Next block over is **Snorkel** with its 62ft articulated A62JRT and 66ft T66JRT straight boom, which share a chassis and other components with the T46JRT. A short step away **ATN** has its new 46ft articulated



ATN Pfaf 1100R

then move over to **Dingli** which should have a boom on show although its

then move over to **Dingli** which should have a boom on show although its



Manitou 280TJ

LIGHTLIFT 20.10

PERFORMANCE III S

**Wir erhöhen die Performance
Ihres Arbeitseinsatzes!**

- Erhöhte Korblast von 230 kg im gesamten Arbeitsbereich
- Arbeitshöhe 20 m und seitliche Reichweite 9.7 m bei vertikaler Bewegung parallel zur Fassade
- Breites Spektrum an Motoren erhältlich

Hinowa®

15-21 April Munich
**Bauma
2013**
Freigelände F11
Stand nr. 1103/3



AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Bluelift	F10	F10.1003/3
Cela	F13	F13.1302/3
CMC/Sup	F13	F13.1302/2
Cormidi	FGN	N724/2
CTE	F11	F11.1102/4
Dinolift	F13	F13.1305/1
Falck Schmidt – TCA	F10	F10.1003/3
Hinowa	F11	F11.1103/3
Ihimer	F11	F11.1105/1
Jekko	F11	F11.1103/5
JLG	F9	F9.904/5
Leguan/Avant Tecno	F5	F5.513
Merlo	F10	F10.1008/3
Multitel	F12	F12.1203/1
Niftylift	F10	F10.1002/10
Oil & Steel	F13	F13.1306/2
Ommelift	F11	F11.1102/1
Pagliari Multitel	F12	F12.1203/1
Palazzani	F9	F9.907A/1
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Socage	F13	F13.1304/2
Sup Elefant	F13	F13.1302/2
TCA Lift	F10	F10.1003/3
Teupen	F12	F12.1204/6

Ein Großteil der Raupenbühnenhersteller logiert im Südost-Eck des Geländes. Beginnen wir bei **JLG** mit seinen von Hinowa gebauten Bühnen. Dann schauen wir bei **Bluelift** und seiner neuen kompakten Raupe SA18 mit 18 Metern Arbeitshöhe vorbei. Am selben Stand erwartet Sie die gelenkige FS320 von **TCA-Lift (Falck Schmidt)** sowie die weltgrößte Raupenbühne überhaupt, die 52-Meter-Maschine FS520. **Niftylift** hat möglicherweise eine TD an Bord, während **Ommelift** garantiert eine große ‚Raupenzucht‘ ausstellt, darunter auch die

25-Meter-Maschine 2500 RXBDJ mit Gelenkaufbau und Hybridantrieb. Neben präsentiert **CTE** seine Traccess-Baureihe einschließlich anbaubarer Winde. Nun passieren wir **Jekko** auf dem Weg zu **Hinowa**, das seine Performance IIS-Serie erweitert um das 20-Meter-Modell Lightlift 20.10, zu haben mit Lithium-Akku oder Dieselmotor. Richtung Osten hat **Multitel Pagliero** seine SMX 250 mit 25 Metern Arbeitshöhe bei geringem Eigengewicht am Start, während **Teupen** seinen komplett neuen Leo21GT enthüllt mit 12 Meter Reichweite, 21 Meter

Arbeitshöhe und 250 Kilo Korblast. Auch die überarbeitete Version des Leo23GT ist zu sehen. Vorbei an **Platform Basket** stoßen wir zum östlichen Rand vor, wo uns eine Vielzahl von Herstellern erwartet: **Cela**, **Sup Elefant**, **Socage**, **Oil & Steel** und **Dinolift** mit einer 185XTC auf dem neuen Leichtgewicht-Anhänger DT3500.

Auf dem Weg in die Hallen legen wir einen Zwischenstopp bei **Imer** ein: Fragen Sie mal, wie es mit neuen Modellen am oberen Ende der Baureihe IM R aussieht, eventuell einer 23-Meter-Kettenbühne? Weiter geht es zu **Palazzani**: Die Italiener lassen ihre Ragno TSJ 25 mit 25 Metern Arbeitshöhe vom Stapel, die die TSJ 23 ersetzt. Die Reichweite wird mit 13 Metern angegeben bei 230 Kilo Korblast; dabei bringt die Neuheit 3,8 Tonnen auf die Waage. Ein Schlenker zu **Avant Tecno/Leguan Lift** bei Halle C4, bevor wir uns ganz in den Norden vorwagen, um uns die **Cormidi**-Mehrzweckgeräte KB19-12 und 22-13 anzusehen, eine Mischung aus Arbeitsplattform, Kran und noch mehr, mit Hub-/Arbeitshöhen zwischen 19 und 22 Metern.



Dinolift 185XTC



Hinowa Lightlift 20.10



Teupen Leo 23GT



Bluelift SA18

articulated jib. On the same stand is **TCA Lift's (Falck Schmidt)** heavy duty articulated FS320 with some new, patented operating features, as well as the world's largest spider lift, the 52 metre FS520. Moving on **Niftylift** may have a TD on its stand, then on to **Ommelift** which has a big display including the 25 metre 2500 RXBDJ articulated spider lift with new diesel/battery-electric Hybrid power pack. Next door ask **CTE** about its new Traccess spider lift and its hoist attachment, before passing **Jekko** to **Hinowa** which is expanding its Performance IIS series with the new 20 metre Lightlift 20.10 with lithium battery or new diesel engine. Heading east **Multitel Pagliero** has its low weight 25 metre SMX 250 on show,

With most spider lift manufacturers in the south east corner we begin the tour on the **JLG** stand with its Hinowa-built platforms, before moving on to **Bluelift** check out its new compact 18 metre SA18 with dual riser, telescopic boom and

then it's on to **Teupen** with its all-new 21 metre Leo 21GT with 12 metres of outreach and 250kg platform capacity, as well as the 2013 version of the Leo 23GT. Check out the new 33 metre compact spider on the **Platform Basket** stand before heading towards the Eastern boundary where you will find **Cela**, **SUP Elefant**, **Socage**, **Oil & Steel** and **Dinolift** with one of its 185XTC on the new DT3500 trailer.

Now back towards the halls, stopping at **Imer** to ask about new models at the top end of the IM R range – possibly a 23 metre model - then on to **Palazzani** which is launching its new 25 metre Ragno TSJ 25 which replaces the TSJ 23. Outreach is said to be 13 metres with 230kg platform capacity with an overall weight of 3.8 tonnes. **Leguan's** skid steer-based 'spider' is near hall C4 then it is across the road to the very edge of the North section to see the **Cormidi** multi-purpose KB19-12 and 22-13 models that combine work platform, crane and tool handler into a single base model with working/lifting heights of between 19 and 22 metres.



TCA Falcon FS-320Z

Why is Versalift the world leader
in truck and van mounted access platforms ?



It's all about our

Commitment !

Innovation !

Quality !



Demand better - Demand **Versalift**

<<Wide range from Pick-up's to truck mounted 9-65 m>> <<Widest range in van mounted 9-19 m>>

TIME International Sandervang 3 DK-9640 Farsø Tel +45 98632433 sales@timeintl.dk www.timeintl.dk

DINO[®] - Trademark dedication to quality!



DINO 185 XTS
in action



DINO[®] 185 XTS

- intelligent steering system
- fast proportional movements
- oscillating axle
- 5° inclination allowed
- 45% gradeability
- steel basket for 250 kg load



Visit us!

F13.1305/1

THE PEAK OF EXCELLENCE
Bauma 2013
April 15 - 21, Munich
www.bauma.de/en

www.dinolift.com

DINO Lift[®]

ANHÄNGERBÜHNEN & PUSHAROUNDS • TRAILER LIFTS & PUSH AROUND LIFTS

Anhängerbühnen . Trailer Lifts	Area	Stand No
Dinolift	F13	F13.1305/1
Denka-Lift	F10	F10.1003/3
Europelift	F10	F10.1003/3
Genie	F7	F7.710/711
JLG	F9	F9.904/5
Niftylift	F10	F10.1002/10
Omme Lift	F11	F11.1102/1
Paus	F5	F5.514/1
Platform Basket	F12	F12.1204/5
Rothlehner	F10	F10.1003/3
Skyjack	F10	F10.1002/3
Snorkel	F11	F11.1103/2
Teupen	F12	F12.1204/6
Push Around Lifts. Personenlifte	Area	Stand No
Böcker	F12	F12.1203/2
Bravi	F11	F11.1104/12
Dingli	F11	F11.1101/6B
Genie	F7	F7.710/711
Imer	F11	F11.1105/1
Iteco	F11	F11.1105/1
JLG	F9	F9.904/5
Kempkes/Kuli	A1	A1.327
Pop-Up	F11	F11.1103/2
Snorkel	F11	F11.1103/2
Wienold	F13	F13.1302/3
Youngman	A5	A5.309B

We start our tour at the far edge of the main outside area, on the **Dinolift** stand to see its all-new 10.5 metre 105TL telescopic boom lift which weighs just 970kg and offers 6.5 metres outreach. The company also has a lightweight 3,000kg trailer on display. Now head south to **Teupen** to see its 13 metre cheetah 13GT, then keep going, passing by push around specialist **Wienold** and on to **Ommelift** to see its 23 metre 2300 EXB articulated boom model with battery power and 12 metres Mini 12EBJ telescopic.



Bravi Spin-Go

Almost across the aisle you will find leading manufacturer **Niftylift** which has its ultra-compact, high specification 12 metre 120T articulated telescopic trailer lift. Directly opposite you will find the **Rothlehner** stand - the **Denka-Lift** dealer - which will introduce an all new range of trailer lifts from Hungary under the **Europelift** brand. It will show a 15 metre TM15T



Ommelift



Niftylift 120T

articulated model with 7.3 metres of unrestricted outreach. We then go back across the aisle to **Snorkel** and its TL37J trailer lift along with a full range of push around lifts. Finally we can now head north to

area F5 to see **Paus**, passing **Imer/Iteco** with its push around lifts and **JLG** and **Genie** on the way. And don't forget **Youngman** and **Kempkes/Kuli** are in the halls.



Dino 105TL

Auf der bauma kommen auch die Anhänger von Anhängerbühnen (fast) voll auf ihre Kosten. Beginnen wir ganz weit draußen im Freigelände am Stand von **Dinolift**. Die Finnen präsentieren ihre ultraleichte Neuheit TL105 mit 10,5 Metern Arbeitshöhe und 6,5 Meter Reichweite. Weiter gen Süden erwartet Sie **Teupen** mit seinem Gepard 13GT, danach geht es weiter am Pusharound-Spezialisten **Wienold** vorbei zu **Ommelift** mit seinem 23-Meter-Gelenkteleskop auf Anhänger: Die 2300 EX wird flankiert von der 12-Meter-Maschine Mini 12EBJ.

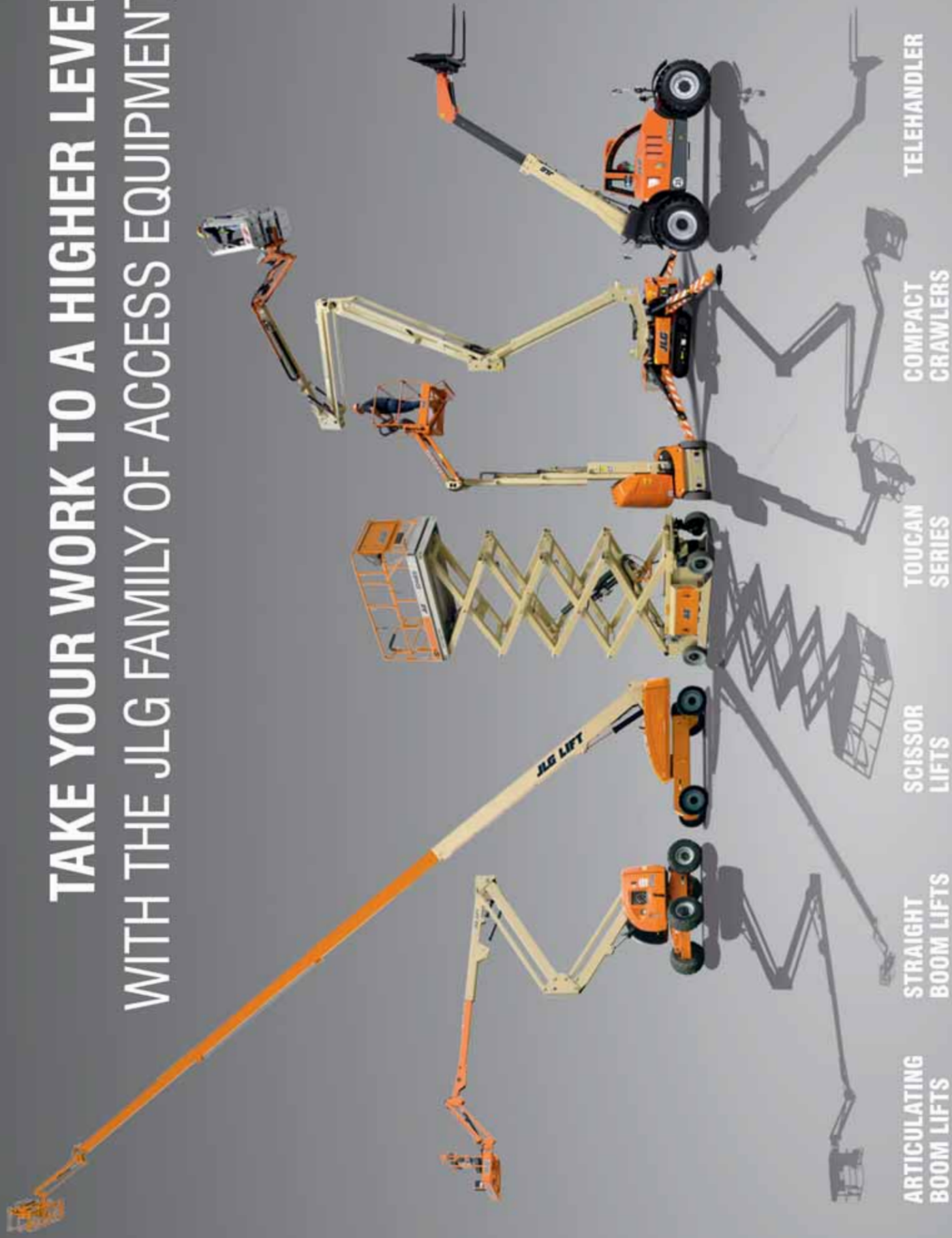
Nicht weit davon trumpft **Niftylift** mit seinem umfangreichen Anhängersortiment zwischen neun und 21 Metern auf, darunter auch dem erfolgreichen ultrakompakten

Hänger 120T. Direkt gegenüber finden Sie den Stand von **Rothlehner**, wo es zu einem Wiedersehen mit altbekannten Marken wie **Denka-Lift** kommen könnte und ganz Neues zu sehen gibt: **Europelift** aus Ungarn präsentiert die TM15T mit dreifachem Gelenkaufbau, 15 Meter Arbeitshöhe und 7,3 Meter Reichweite bei voller Korblast. In der Nähe südlich locken **Skyjack** und **Snorkel** mit ihren Anhängermodellen. Wenden Sie sich gen Norden (F5), um zu **Paus** zu gelangen. Auf dem Weg liegen **Imer/Iteco** mit ihren Pusharounds, **JLG** und **Genie**. Und vergessen Sie nicht **Youngman** und **Kempkes/Kuli** in den Hallen.



Teupen 13GT

**TAKE YOUR WORK TO A HIGHER LEVEL.
WITH THE JLG FAMILY OF ACCESS EQUIPMENT.**



**ARTICULATING
BOOM LIFTS**

**STRAIGHT
BOOM LIFTS**

**SCISSOR
LIFTS**

**TOUCAN
SERIES**

**COMPACT
CRAWLERS**

TELEHANDLER

DIESEL (12.33m-40.3m)**340AJ**

▲ 12.33m, ▲ 6.06m

450A/450AJ

▲ 15.72m, ▲ 7.47m

510AJ

▲ 17.81m, ▲ 9.48m

600A/600AJ

▲ 40.42m, ▲ 11.81m

600AN/600AJN

▲ 40.42m, ▲ 11.81m

740AJ

▲ 24.55m, ▲ 15.80m

800A/800AJ

▲ 26.38m, ▲ 15.74m

1250AJ

▲ 40.3m, ▲ 19.25m

ELECTRIC (11.19m-15.72m)**E300AJ**

▲ 11.19m, ▲ 6.17m

E300AJ

▲ 10.97m, ▲ 6.12m

E (M) 400AN

▲ 14.19m, ▲ 6.45m

E (M) 400AJ

▲ 14.19m, ▲ 6.45m

E (M) 400AJ-N

▲ 14.19m, ▲ 6.45m

E (M) 450A

▲ 15.72m, ▲ 7.04m

E (M) 450AJ

▲ 15.72m, ▲ 7.24m

DIESEL (14.29m - 47.72m)**400S**

▲ 14.29m, ▲ 10.39m

460SJ

▲ 16.02m, ▲ 12.34m

600S

▲ 20.36m, ▲ 15.09m

660SJ

▲ 22.31m, ▲ 17.30m

600SC

▲ 20.36m, ▲ 15.09m

660SJC

▲ 20.32m, ▲ 17.30m

680S

▲ 22.73m, ▲ 18.00m

800S

▲ 26.38m, ▲ 21.64m

860SJ

▲ 28.21m, ▲ 22.88m

1200SJP

▲ 38.73m, ▲ 22.86m

1350SJP

▲ 43.30m, ▲ 24.38m

1500SJ

▲ 47.72m, ▲ 24.38m

ELECTRIC (20m)**E (M) 600J**

▲ 20.38m, ▲ 12.19m

E (M) 600JP

▲ 20.38m, ▲ 13.54m

DIESEL (9.72m-15.11m)**260MRT**

▲ 9.72m, ▲ 570kg

3394RT

▲ 12.06m, ▲ 1,020kg

4394RT

▲ 15.11m, ▲ 680kg

ELECTRIC (5.79m-14.19m)**1230ES**

▲ 7.66m, ▲ 230kg

1930ES

▲ 7.72m, ▲ 230kg

2030ES

▲ 8.10m, ▲ 360kg

2630ES

▲ 9.77m, ▲ 230kg

2646ES

▲ 9.72m, ▲ 450kg

3246ES

▲ 11.68m, ▲ 320kg

6RS

▲ 5.79m, ▲ 230kg

10RS

▲ 11.75m, ▲ 320kg

(M)3369LE

▲ 12.06m, ▲ 450kg

(M)4069LE

▲ 14.19m, ▲ 360 kg

ELECTRIC (5.79m-14.19m)**Toucan 8E**

▲ 8.15m, ▲ 2.39m

Toucan 8E XL

▲ 8.15m, ▲ 2.65m

Toucan 10E

▲ 10.10m, ▲ 3.68m

Toucan 12E

▲ 11.83m, ▲ 4.60m

Toucan 12E Plus

▲ 12.65m, ▲ 5.55m

DIESEL/ ELECTRIC
(9.72m-15.11m)**X14J**

▲ 13.80m, ▲ 6.25m, ▲ 120kg

X14JH

▲ 13.90m, ▲ 6.50m, ▲ 120kg

X17J

▲ 16.81m, ▲ 7.68m, ▲ 120kg

X19J

▲ 18.67m, ▲ 5.90m, ▲ 120kg

X23J

▲ 23.10m, ▲ 11.13m, ▲ 120kg

X17J Plus

▲ 16.96m, ▲ 7.00m, ▲ 230kg

X20J Plus

▲ 20.05m, ▲ 9.20m, ▲ 230kg

COMPACT SERIES**2505H**

▲ 5.6m, ▲ 2.5t

2906H

▲ 5.8m, ▲ 2.9t

L2906H

▲ 5.8m, ▲ 2.9t

3507H

▲ 6.9m, ▲ 3.5t

POWERSHIFT**SERIES****3706PS**

▲ 6.1m, ▲ 3.7t

3707PS

▲ 7.3m, ▲ 3.7t

4014PS

▲ 14.0m, ▲ 4.0t

4017PS

▲ 17.0m, ▲ 4.0t



▲ MAXIMUM WORK HEIGHT ▲ MAXIMUM OUTREACH ▲ MAXIMUM CAPACITY

6000

SKYLIFTS.

120

COUNTRIES.

112

METERS REACH.

50

YEARS OF KNOW-HOW.

1

COMPETENCE: WWW.BRONTO.FI



ABOVE ALL.



BRONTO[®]
SKYLIFT

AUSSTELLER/EXHIBITOR	HALL	STAND
Bizzocchi	F11	F11.1102/4
Bronto Skylift	F12	F12.1203/3
Cela	F13	F13.1302/3
CMC	F13	F13.1302/2
CTE	F11	F11.1102/4
France Elévateur	F10	F10.1004/7
GSR	F10	F10.1003/3
Hidrokon	FGN	N821/6
Hinowa	F11	F11.1103/3
Hydra Platforms/Terex	F7	F7.710/711
Isoli	F13	F13.1303/1
Moog	F13	F13.1303/3
Niftylift	F10	F10.1002/10
Multitel Pagliero	F12	F12.1203/1
Oil & Steel	F13	F13.1306/2
Ommelift	F11	F11.1102/1
Palfinger Platforms	F13	F13.1304/1
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
RAM	F10	F10.1003/3
Ruthmann	F10	F10.1006/4
Sky Aces/Palfinger	F13	F13.1304/1
Socage	F13	F13.1304/2
Teupen	F12	F12.1204/6
Time International	F9	F9.907/7
Versalift	F9	F9.907/7
Wumag	F13	F13.1304/1

The tour begins in F13 where you will find 10 manufacturers. Start with **Isoli** which is re-entering the large truck mount market, unveiling the 36 metre PTJJ 36.27, the first in a three model range with 48 and 60 metre models to come. Mounted on an 18 tonne chassis it has a three section main boom, telescopic jib and articulated second jib giving 27 metres outreach. **Socage** will launch its 28 metre Forste 28D articulated boom, on a 3.5 tonne chassis, offering 14.5 metres

outreach and up to 225kg platform capacity. **Cela** will show its expanded DT range with the 28.2 metre DT28 and the 30.2 metre DT30 with articulated jib, both mounted on six tonne chassis. The DT28 has a 350kg platform capacity (225kg on the DT30) and a six metre below ground level capability (seven metres on the DT30).

German underbridge platform manufacturer **Moog** will show its tracked MBI 50 as well as its biggest bucket type unit - the MBL 1750 - and the midsize MBI 110.



Bronto S50XDTJ



Isoli PTJJ36.27

Oil&Steel will unveil the new 42 metre Eagle Phoenix 4230 and two new Snake platforms – the 26 metre Snake 2612 Compact REL and 23 metre Snake 2312 Compact REL with H-type outriggers up front and inline to the rear. **Palfinger** has hinted that it will unveil a large commercial chassis mounted platform with a working height of around 90 metres, this will also be a chance to discuss its recent acquisition of **SkyAces**, the Italian producer of specialist tunnel maintenance platforms. Check if **PC Produzioni** has any truck mounts on display before heading south again to **Multitel** and its totally new 68 metre truck mounted platform - the MJ 680 - on a standard 32 tonne chassis. There will also be a new version of the straight telescopic MT222 known as the MT222EX which features a new sub-frame and outrigger system as well as an improved working envelope. Next door **Bronto** should have a new 60 metre lift on a three axle chassis, and may have an additional surprise?

Passing **Hinowa** you come to **CTE** - another company that has been highly secretive about its new products - so take a look and see if it lives up to all the subterfuge.

One block over is **RAM**, its 20 metre Gemini 20.35PTJ articulated lift on a Nissan Cabstar uses the lift mechanism from a Bluelift C22 spider lift, which gives a stowed height of 2.25 metres and is proving very popular. On the same stand **GSR** has five of its latest

models - the 32 metre E320PXJ on an 18 tonne chassis, the 21 metre E210PXJ on a 3.5 tonne, the 20 metre van mounted B200TJ, its 17 metre telescopic E179T and the van mounted E170TJV. Then over to **France Elévateur** with its truck and van mount lifts - including all electric powered versions - and on to the **Ruthmann** stand for the unveiling of its new 72 metre T720, it has also announced a 38 metre T380 and a new 60 something metre T6XX.

Further west **Time Versalift** has six new models, the main attraction will be the new VTX-240 with 24 metres working height and up to 12 metres outreach, featuring both a telescopic upper and lower boom and a perfectly parallel lift from ground level to 21 metres, while also able work up to three metres below ground level. The 14 metre pick up mounted Versalift LDT-140-TB, mounted on a VW Amarok chassis is also new. Now head to the Terex stand and **Hydra Platforms** underbridge units and a long walk to the north area to see **Hidrokon**.

Oil&Steel Snake 2612 Compact REL



CTE Z20.2 H

NEW:
at Bauma 2013
• VARIABLE
STABILISATION
• CAPACITY
300 KG!



Visit us at
**Bauma
Exhibition**
April 15th-21st
Munich (D)

**Outdoor Area
F11
Stand 1102/4**

THE SKY IS THE LIMIT



ZED 20.2 H

PERFORMANCE:

working height 20m · working outreach 9,2m · capacity 300kg
(with loading cell)



CLEAN TOP BOOM:

to protect cables and chains, and to prevent damages during working procedures

Look at the video!



 **CTE**[®]
WORK BECOMES EASY



Follow us on:



AUSSTELLER/EXHIBITOR	HALL	STAND
Bizzocchi	F11	F11.1102/4
Bronto Skylift	F12	F12.1203/3
Cela	F13	F13.1302/3
CMC	F13	F13.1302/2
CTE	F11	F11.1102/4
France Elévateur	F10	F10.1004/7
GSR	F10	F10.1003/3
Hidrokon	FGN	N821/6
Hinowa	F11	F11.1103/3
Hydra Platforms/Terex	F7	F7.710/711
Isoli	F13	F13.1303/1
Moog	F13	F13.1303/3
Niftylift	F10	F10.1002/10
Multitel Pagliero	F12	F12.1203/1
Oil & Steel	F13	F13.1306/2
Ommelift	F11	F11.1102/1
Palfinger Platforms	F13	F13.1304/1
PC Produzioni	F13	F13.1311/2
RAM	F10	F10.1003/3
Ruthmann	F10	F10.1006/4
Sky Aces/Palfinger	F13	F13.1304/1
Socage	F13	F13.1304/2
Teupen	F12	F12.1204/6
Time International	F9	F9.907/7
Versalift	F9	F9.907/7
Wumag	F13	F13.1304/1



France Elévateur Topy 11

Beginnen wir unseren Rundgang in F13, wo sich gleich zehn Hersteller angesiedelt haben. So auch **Isoli** mit seinem Comeback bei den großen LKW-Bühnen in Form der 36-Meter-Maschine PTJJ 36.27, die den Startschuss für eine neue Baureihe bildet, welche nach oben hin bis auf 60 Meter erweitert wird. Die jetzige Neuheit ist auf einem 18-Tonner

montiert und liefert eine Reichweite von 27 Metern. **Socage** lässt seine 28-Meter-Bühne Forste 28D, ein 3,5-Tonner mit Gelenkaufbau, vom Stapel. Bis zu 225 Kilogramm Korblast und 14,5 Meter Reichweite sind drin. **Cela** präsentiert aus seiner erweiterten DT-Baureihe die Modelle DT28 und DT30 mit 28 bzw. 30 Metern Arbeitshöhe, aufgebaut auf einem 6-Tonnen-Chassis. Beide ermöglichen Arbeiten bis sechs bzw. sieben Meter unterflur. Apropos unterflur: Dafür ist auch **Moog** bekannt, Brückenuntersichtgeräte und -inspektionsmaschinen. Mitgebracht hat die Firma ihr MBI 50 auf Raupenkettchen, die mittlere MBI 110 sowie die große MBI 1750. **Oil&Steel** wird seine neue Eagle Phoenix 4230 mit 42 Metern Arbeitshöhe vom Stapel lassen



Ruthmann T720

und noch die beiden Neuzugänge Snake 2612 Compact REL und Snake 2312 Compact REL mit 26 bzw. 23 Metern Arbeitshöhe.

Palfinger hat angedeutet, dass es eine große LKW-Bühne im 90-Meter-Bereich enthüllen wird. Auch der Schachzug mit **Sky Aces** - Palfinger hat den italienischen Spezialisten für Tunnel-/Wartungs-Arbeitsbühnen übernommen - kann hier diskutiert werden. Schauen Sie, ob **PC Produzioni** etwas aus dem LKW-Bereich ausstellt, und schlagen Sie den Weg Richtung Süden ein; hin zu **Multitel** und der komplett neuen 68-Meter-LKW-Arbeitsbühne MJ 680 auf einem Standardchassis mit 32 Tonnen Gesamtgewicht. Auch eine neue Version der MT 222, die MT 222EX heißt, ist da, und zwar mit neuem Alurahmen im Unterwagen und verbessertem Arbeitsdiagramm. Neben anlockt **Bronto Skylift** mit einer 60-Meter-Neuheit auf einem 3-Achs-Chassis, auch wenn sich die Finnen im Vorfeld sehr zugeknöpft haben. Ist da etwa noch eine Neuheit als Überraschung drin...? Vorbei an **Hinowa** gelangen wir zu **CTE**; noch ein Hersteller, der sich bedeckt gehalten hat hinsichtlich neuer Modelle. Also: hingehen und selbst nachsehen...

Einen Block weiter sitzt **Bluelift/RAM**. Die 20-Meter-Bühne Gemini 20.35PTJ, ein Gelenkteleskop aufgebaut auf Nissan Cabstar, weist dieselbe Hubeinrichtung auf wie die **Bluelift**-Raupenarbeitsbühne C22. Am Stand von **GSR** finden sich fünf der jüngsten Neuzugänge aus dem LKW-Bühnen-Bereich, so auch die E320PXJ auf 18-Tonnen-Chassis mit 32 Metern Arbeitshöhe, die E210PXJ auf einem 3,5-Tonnen-Fahrgestell mit 21 Metern, der Kastenwagenaufbau B200TJ mit 20 Metern Arbeitshöhe und die beiden 17-Meter-Modelle E179T und E170TJV. Bei **France Elévateur** sind sowohl Arbeitsbühnen auf LKW als auch auf Van zu sehen, darunter auch solche mit Elektroantrieb. Bei **Ruthmann** steht die Enthüllung des 'Steiger' T720 mit 72 Metern Arbeitshöhe an. Zudem hat der Hersteller zwei weitere



Multitel MX



Versalift VT-140F

Neuheiten angekündigt: einen T380 mit 38 Metern Arbeitshöhe und einen T6xx im 60-Meter-Bereich.

Weiter in Richtung Westen trumpft **Time Versalift** mit sechs neuen Modellen auf. Hauptattraktion ist die VTX-240 mit 24 Metern Arbeitshöhe und bis zu 12 Metern Reichweite. Auch die auf einem Pick-Up vom Typ VW Amarok montierte Versalift LDT-140-TB ist neu: Sie bietet 14 Meter Arbeitshöhe. Gehen Sie nun zum **Terex**-Stand, um sich die Brückenuntersichtgeräte von **Hydra Platforms** anzusehen und beenden Sie den Rundgang zu den LKW-Arbeitsbühnen mit den Exemplaren des türkischen Herstellers **Hidrokon** im nördlichen Freigelände.



GSR B200TJ



Socage Forste 28D

AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Alba Macrel	F11	F11.1104/11
Alimak Hek	F11	F11.1102/10
Böcker	F12	F12.1203/2
Electroelsa	F11	F11.1104/10
Fraco	F11	F11.1102/1
Geda Dechentreiter	F10	F10.1004/1
Goian	F10	F10.1003/6
Harsco	A2	A2.128
HEK	F11	F11.1102/10
Jiangsu Shenxi	A1	A1.510E
Maber	F11	F11.1104/5
Pega Hoist	F10	F10.1001/4
Raxtar	F10	F10.1001/2
Saltec	F11	F11.1103/7
Scanclimber	F13	F13.1302/1
Steinweg	F12	F12.1203/2
Stros	F12	F12.1203/2
Torgar	F11	F11.1103/7

You'll find most of the mastclimbers in the south east of the open area. We start on the stand of local Bavarian manufacturer **Geda-Dechentreiter** which has a number of 'surprises', a new cable system and addition to its Multilift range – ask about its PK2 tower crane hoist. Then cross the aisle to Spanish producer **Goian**, and then one block over **Maber** and **Electroelsa**, **Alba Macrel** and **Saltec/Torgar** which is launching

several new products, including the PT-02 industrial elevator for tower cranes, the two tonne PL-20 hoist and the two mastclimbers, the PW-6/12 with platforms up to 24.6 metres and up to two tonnes and the PW-18/35, the mast of which can also double up as a T1-08 passenger hoist. Cross the aisle to **Alimak Hek** to see the TPL-Twin series 2000, 2000D and 1800 mastclimbers with some significant improvements in the climbing technology. You can also see the

latest SE-H industrial hoists, equipped with larger, stronger lift cars optimised for the permanent installations for both passenger and transport applications. The company will also show a new light-duty range of transport platforms. Next stop **Böcker**, take a look at its multi-rail lift before moving on to **Stros** and then head south to **Scanclimber** which is launching the Titan SC6000, a new heavy duty mastclimber in the middle heavy weight class, designed for seriously heavy work such as bricklaying. A new personnel hoist, the SC8P, joins the company's Triple Hoist range, while the new Vega high speed hoist offers 100 metres/minute with up to 3.2 tons payload. Finally the Finnish company will also unveil the Tango SC3500 a low cost entry level mastclimber built in Asia for the emerging markets.

Heading west again you'll find the Canadian company **Fraco** and its heavy duty mastclimbers and new modular construction hoists. Moving along the southern boundary you'll find **Pega Hoist** and **Raxtar** before heading indoors to Halls A1 and A2, where you find **Harsco** and **Jiangsu Shenxi**.



Geda



Fraco



Saltec

Der Südosten des Freigeländes ist ganz klar die Domäne der Mastklettertechnik. Da die bauma schon im Herzen Bayerns stattfindet, steuern wir den bayrischen Hersteller **Geda-Dechentreiter** als erstes an. Der verrät nur so viel vorab: Es gibt Neuigkeiten bei Kabeln, Masten und auch in der Multilift-Reihe. Und wie im Fußball kommt nach Deutschland Spanien ganz gewaltig: Einen Block weiter südlich liegt **Goian** und wieder weiter östlich die südeuropäische Hochburg mit **Maber** und **Electroelsa** aus Italien

sowie die spanischen Vertreter **Alba-Macrel** und **Saltec/Torgar**. Saltec setzt auf ein Quartet an Neuheiten: den kleinen Industrielift PT-02, der als Personen- oder Kranführeraufzug permanent oder vorübergehend eingesetzt werden kann, die 2-Tonnen-Transportbühne PL-20 sowie die beiden Mastkletterbühnen PW-6/12 und PW-18/35, wobei letztere mit dem Bauaufzug T1-08 für Personentransport an ein und demselben Mast geführt wird. Der Marktführer der Mastklettertechnik, **Alimak Hek**, präsentiert die

2-Mast-Aufzugsmodelle TPL TWIN-Reihe 2000, 2000D und 1800. In der Mastklettertechnik selbst sollen einige Modifikationen präsentiert werden. Zudem wird die neueste Industriefaufzugs-Generation SE-H vorgestellt. Ausgestattet mit größeren und widerstandsfähigeren Fahrkörben sind die für die permanente Installation optimierten Industriefaufzüge sowohl für Personentransport als auch Materialbeförderung einsetzbar. Außerdem zeigt Alimak Hek das neue Leichtlastsortiment an Transportbühnen. Der nächste Stopp gilt **Böcker** mit seiner Aufzugs- und Mastklettertechnik: Schauen Sie sich mal den Multi-Rail-Lift an! Über **Stros** geht es weiter Richtung Süden zu **Scanclimber**, das den leichten Personenaufzug SC8P aus der Triple-Hoist-Serie zeigt, die Zweimastversion SC20MT, die

Schwerlast-Mastkletterbühne Titan SC6000 und einen beschleunigten SC3232. 'Tango' aus Finnland ergänzt das Programm, kein Scherz. Zurück gen Westen finden Sie **Fraco**. Die Kanadier konzentrieren sich auf Mastklettertechnik sowie das neue Baukastensystem von Bauaufzügen anhand des Topmodells FH-650. Richtung Süden begegnen wir **Pega Hoist** und **Raxtar**, bevor es nun in einem weiten Bogen zu den Hallen A1 und A2 geht, wo Sie **Harsco** und **Jiangsu Shenxi** vorfinden.



Alimak Hek

AIRO

Selbstfahrenden Hubarbeitsbühnen



A **PALETTE** Selbstfahrende Gelenk-Drehbare Bühnen
Elektrische und Diesel 4WD



X **PALETTE** Selbstfahrende Scherensarbeitsbühnen
Elektrische und Diesel 4WD

Testen Sie Uns

AIRO by **tigieffe**

TIGIEFFE s.r.l.
Via Villa Superiore, 82 - 42045 Luzzara (RE) Italy
Tel. +39 0522 977365 (r.a.) - Fax: +39 0522 977015
E-mail: info@airo.com - www.airo.com

Firma mit ISO 9001
bescheinigt
Qualitätssystem



GEDA[®]
ORIGINAL

Discover
the
difference...

www.bauma-geda.de



Open-air site F10
block 1004/1

bauma
2013



GEDA-Dechentreiter GmbH & Co.KG
86663 Asbach-Bäumenheim
Phone: +49 (0) 906 9809-0
Fax: +49 (0) 906 9809-50
E-mail: info@geda.de

www.geda.de
www.bauma-geda.de

GIRAF TRACK™  *Schwarze Spitze in
Prämie in München!*

bauma 2013

GIRAF TRACK RAUPENKRAN GT3C

STANDNR. F11/1101/1

- MAX 8T Tragkraft
- MAX 6.5T Tragkraft "pick&carry"
- MAX 20m Hubhöhe
- Mit/ Ohne Kabine
- BxLxH: 2490 x 6906 x 2535 mm
- Cat® Diesel oder Cat Diesel + 400V Elektro antrieb

DIESEL ELEKTRO

TESTCENTRUM DE LILLE NV
 Hulstsestraat 2
 8860 Lendelede [BE]
 T. +32 56 73 80 80
 F. +32 56 70 56 50
 info@giraftrack.com
 www.giraftrack.com



Mieten Sie bei PartnerLIFT!
 Europas größter Verbund mittelständischer Arbeitsbühnenvermieter

Über 15.000 Geräte
 Über 130 Mietstationen in Deutschland und Europa
 Ein Ansprechpartner für alles – Sie sparen Zeit und Geld!
 Komplette Ausstattung für Ihre gesamte Baustelle
 Hohe Sicherheitsstandards

Mit der kostenlosen PartnerLIFT-App finden Sie uns auch unterwegs immer in der Nähe Ihrer Baustelle!

Available on the iPhone
App Store

Mietgeräte/-stationen im Internet unter www.partnerlift.com
 oder rufen Sie uns an: 05 11/9 63 52-0

PARTNER LIFT
 Vermietung europaweit



"OK"
 Innovation ist lebensnotwendig, aber bei Manitou haben technische Errungenschaften stets einen praktischen Nutzen, der meinem Team weiterhilft!"

bauma 2013 **BESUCHEN SIE UNS FREIGELÄNDE 9 STAND 908/2**

280 TJ

Die selbstfahrende Teleskop-Arbeitsbühne 280 TJ setzt Maßstäbe auf Ihren Baustellen. Kompakte Abmessungen, 8 Meter Transportlänge, 350 kg Tragkraft, teleskopierbarer Korbbarm und geringer Kraftstoffverbrauch.




Wenden Sie sich an Ihren zuständigen MANITOU-Händler unter: www.manitou.com

MANITOU FINANCE Fragen Sie Ihren Vertragshändler nach den attraktiven Finanzierungsmodellen von Manitou Finance!

MANITOU



AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Ahlmann/Mecalac	F7	F7.715/1
Ausa	F8	F8.808/2
Bobcat	F6	F6.612/3
Case	F7	F7.713/3
Claas	FGN	N724/5
Caterpillar	B6	B6.106/406
Dieci	F10	F10.1007/1
Doosan	F6	F6.612/3
Galizia	FGN	N1019/3
Galmax	FGN	N821/1
Gehl	F9	F9.908/2
Genie	F7	F7.710/711
Giraf Track	F11	F11.1101/1
Faresin	FGN	F9.907/5
Haulotte	F9	F9.903/5
Jakob Fahrzeugbau	F8	F8.810A/811A
JCB	F7	F7.713/1
JLG	F9	F9.904/5
Kramer Allrad	F9	F9.909
Liebherr	F8	F8.809-813
Magni Telehandlers	F12	F12.1202/4
Manitou	F9	F9.908/2
Mecalac	F7	F7.715/1
Merlo	F10	F10.1008/3
New Holland	B5	B5.305-7/404-6
Sanko Makina	C4	C4.225/336
Sennebogen	F7	F7.712
Sunward	F7	F7.721/7
Terex	F7	F7.710/711
Wacker Neuson	F9	F9.909
XCMG	F10	F10.1005/3

Although most telehandlers are in the F7-F9 area we will start the tour at in the south east corner on the **Magni Telehandlers** stand. Although a new company its owners and managers have vast experience in the design and manufacture of telehandlers, all of which should show up in its new range of 360 degree machines. It is launching a total of seven models with lift heights from 18 to 30 metres along with two heavy duty machines with capacities from 15 to 30 tonnes. Look at the full-vision in-house designed cab and novel stabiliser system. Now head towards the south entrance and **Giraf Track** with its unusual tracked telescopic handlers, before going onto **Haulotte**

and then **JLG** to see the production versions of its Power Shift models – the 3706 and 3707 – and 4014 and 4017 both of which come with standard stabilisers. Pass **XCMG** which may or may not have a telehandler on display, before heading to the main cluster of telehandler companies. **Dieci** should have its recently launched 10 tonne capacity 9.5 metre lift Hercules 100.10 telehandler on display with all units in its new 'grey' colour scheme. Next door is **Merlo** which will have a new Turbofarmer



Bobcat TR38160

on show with revamped cab as a 'shop window' for its latest technology, alongside a new Roto model. Both products feature a new modular design. Next door is **Wacker Neuson/Kramer** with its compact telehandlers and telescopic loaders, then we press on to the **Manitou** and **Gehl** stand to see three new Manitou Privilege Plus 360 degree machines and a new attachment recognition system. You may also have the chance to meet the new Manitou chief executive on the stand. In the next block heading west is **Ausa** with its compact T144 with what it claims is the world's first telehandler with an 'intelligent transmission'. On to **Liebherr** and then **Jakob Fahrzeugbau** which always likes to surprise with extra-large 360 degree model – its units are quite different and well worth a look. Still heading west we come to **Genie** where you will find the new 21 metre 360 degree GTH-5021 model, the six metre



Magni RTH 23-26

compact GTH-2506 and possibly the new heavy duty GTH-1544. Although this model is initially intended for the North American market it is built in Italy and a CE version is planned. Heading north past **Sennebogen** and its massive material handling machines, we pass **Case** to reach **JCB** which will have the production version of its new 20 metre fixed frame 540-200 model on show. We then stop and take a look at the slightly more unusual telescopic boom articulated wheeled loader based machines from **Ahlmann**.

For the final phase of the tour we head over the road to the north area heading towards the halls to see **Bobcat** and its new 3.8 tonne capacity TR38160 rotary and possibly the TL470HF before entering the halls to see **Caterpillar**, **New Holland** and Turkish manufacturer **Sanko Makina** with its MTS range. To finish off the tour head over the road into the north area for **Faresin**, **Gehlmax**, **Sunward** and furthest north, **Claas**.

JCB 540-200



MEHR KRAFT

Die pfiffige
Konstruktion ist
gleich, aber....



MTC 25 CC Cordless MTC 25 C Compact



PowerAttack

® Made in Germany

www.PowerAttack.biz

....jetzt mit
50% mehr Drehmoment
20% mehr Batterie-Leben

Bei unveränderter Kompaktheit und Flexibilität.

PowerAttack – Der Lastenbeweger

Die innovative Idee zum Bewegen von Lasten auf passiven Transportfahrwerken anstelle eines Gabelstaplers.

Ein Produkt von: Klaus J. Scholpp
PowerAttack GmbH
Nanetteweg 5
70839 Gerlingen
Tel. +49-7156-1773342
www.powerattack.biz

Besuchen Sie uns auf der Bauma 2013, Halle B 4, Stand 112

Bauma
2013



AUSSTELLER/EXHIBITOR	AREA	STAND
Ahlmann/Mecalac	F7	F7.715/1
Ausa	F8	F8.808/2
Bobcat	F6	F6.612/3
Case	F7	F7.713/3
Claas	FGN	N724/5
Caterpillar	B6	B6.106/406
Dieci	F10	F10.1007/1
Doosan	F6	F6.612/3
Galizia	FGN	N1019/3
Galmax	FGN	N821/1
Gehl	F9	F9.908/2
Genie	F7	F7.710/711
Giraf Track	F11	F11.1101/1
Faresin	FGN	F9.907/5
Haulotte	F9	F9.903/5
Jakob Fahrzeugbau	F8	F8.810A/811A
JCB	F7	F7.713/1
JLG	F9	F9.904/5
Kramer Allrad	F9	F9.909
Liebherr	F8	F8.809-813
Magni Telehandlers	F12	F12.1202/4
Manitou	F9	F9.908/2
Mecalac	F7	F7.715/1
Merlo	F10	F10.1008/3
New Holland	B5	B5.305-7/404-6
Sanko Makina	C4	C4.225/336
Sennebogen	F7	F7.712
Sunward	F7	F7.721/7
Terex	F7	F7.710/711
Wacker Neuson	F9	F9.909
XCMG	F10	F10.1005/3

Der Großteil der Teleskopladhersteller hat sich in F7-F9 angesiedelt. Nichtsdestotrotz starten wir unseren Rundgang im äußersten südöstlichen Eck beim neuen Akteur **Magni Telehandlers** aus Italien. Das junge Unternehmen mit vielen Routiniers an Bord hat innerhalb weniger Monate sowohl eine Serie von sieben drehbaren Teleskopladern mit Hubhöhen von 18 bis 30 Metern als auch die Modellreihe HTH aufgelegt mit zwei Modellen für den besonders schweren Einsatz, wobei die Hubkraft zwischen 15 und 30 Tonnen beträgt.

Die besonderen Stützen, eine Kombination aus Klapp- und Teleskopierstützen, ermöglichen eine sehr kompakte Bauweise. Auch die Kabine sollte man gesehen haben. Richtung Eingang

JLG 4014PS

Süd passieren wir **Giraf Track** mit seinen ungewöhnlichen Teleskopstaplern auf Raupenketten, bevor wir bei **Haulotte** und **JLG** einen Blick werfen können auf die Produktionsversionen der Power-Shift-Modelle 3706 und 3707 sowie den 4014 und den 4017, beide mit Standardstützen. Vorbei am Stand von **XCMG**, wo es eventuell einen Telehandler zu sehen gibt, gelangen wir



*Genie
GTH-5021 R*



*Merlo Panoramic
P38.14*

nun in das Areal, in dem sich die Teleskophersteller geballt haben.

Dieci sollte seinen kürzlich enthüllten 10-Tonnen-Teleskopladhercules 100.10 mit 9,5 Metern Hubhöhe an Bord haben und die anderen Modelle in neuer „grauer“ Hausfarbe. Neben wartet **Merlo** mit seinem neuen Turboformer auf. Neben der überarbeiteten Kabine zeigt der Hersteller seine jüngsten technologischen Errungenschaften sowie den neuen Panoramic 50.8, jetzt in modularer Bauweise. Direkt daneben präsentiert **Wacker Neuson/Kramer** seine kompakten Teleskop- und Radlader. Am Stand von **Manitou** und **Gehl** gibt es ein neues Trio von rotierenden Teleskopstaplern aus der Baureihe Manitou Privilege Plus zu sehen sowie die neue Geräteerkennung für Anbaugeräte – und auch den neuen Unternehmens-Chef. Im westlichen Nachbarblock sitzt **Ausa** mit seinem kompakten T144. Weiter geht es zu **Liebherr** und **Jakob Fahrzeugbau**; die Schweizer sind immer für eine Überraschung im 360-Grad-Bereich gut – und

unterscheiden sich deutlich von den anderen Teleskopladern. Weiter gen Westen kommen wir zu **Genie** mit seiner 21-Meter-Neuheit GTH-5021, einem drehbaren Teleskop, sowie dem kompakten 6-Meter-Gerät GTH-2506 und vielleicht auch dem neuen Schwerlaststapler GTH-1544. Auch wenn der erstmal auf den nordamerikanischen Markt abzielt: Gebaut wird er in Italien, eine CE-Version ist geplant. Richtung Norden erwarten uns die großen Materialumschlagmaschinen von **Sennebogen**, dann **Case** und **JCB** mit seinem nun in Produktion befindlichen 540-200, einem starren Teleskop mit 20 Metern Hubhöhe.

Über **Mecalac** geht es jenseits der Straße ins nördliche Freigelände zu **Bobcat** mit seinem TR38160, einem rotierenden Teleskopladher mit 3,8 Tonnen Hubkraft, und womöglich auch dem TL470HF. Wir schwenken anschließend in die Hallen zu **Caterpillar**, **New Holland** und dem türkischen Hersteller **Sanko Makina** mit seiner MTS-Serie. Wir beenden unsere Tour bei **Faresin**, **Galmax**, **Sunward** und, ganz im Norden, **Claas**.

*Manitou MRT2150
Privilege*





Fassi SmartApp: be smart

Jetzt operiert Ihr Kran mit einem Klick
 Fassi ist das erste Unternehmen in der LKW-Ladekranbranche, das intelligente Nutzung von Kranen mit dem Einsatz von Smartphones der neuesten Generation verbindet. Die Fassi SmartApp ist ein richtig integriertes System zum Auslesen und Sammeln von Daten in Echtzeit, das ist in der Lage zur Durchführung von Ferndiagnosen im Kranbetrieb. Mit diesem System können Sie den vollen Funktionsumfang Ihres Krans ausschöpfen und den Wartungszeitplan des Krans mithilfe der Nutzungsstatistiken verbessern.

FASSI

LEADER IN INNOVATION

Mehr Infos:

www.fassigroup.de



MTT-Cranes



- full range from 4t to 25t max. capacity
- jib lengths from 45m to 80m
- latest design, technically superior
- transport and erection friendly
- exceptionally economic in operation
- after sales service 24/7
- Made in Germany



MTI-LUX S.A.

JOST CRANES
 AUTHORISED
 DEALER

Tel. +352 26 72 94 46

www.mti-lux.com

Fax +352 26 74 54 83

info@mti-lux.com

Please contact us also for **used** tower cranes of all brands and sizes!

Schmidt Parts Supply

SPS

Ersatzteile und Zubehör für Hubarbeitsbühnen

Telefon: 0471/90 22 763 Telefax: 0471/90 22 764



www.sps-bhv.de



AUSSTELLER/EXHIBITOR	HALL	STAND
Amco Veba	FGN	N829/1
Atlas	F7	F7.710/711
Cargotec	FGN	N620/12
Copma	FGN	N928/1
Cormach	FGN	N722/10
Effer	FGN	N723/7
Fassi	FGN	N827/3
Ferrari	FGN	N820/1
GAL	F10	F10.1001/3
Hiab	FGN	N620/12
Hidrokon	FGN	N821/6
Hyva	B4	B4.111/212
Kennis	B4	B4.111/212
KLM	F10	F10.1003/3
Marchesi	FGN	N829/6
Maxlift	B4	B4.211C
MKG	FGN	N830/1
Next Hydraulics	B4	B4.211C
Ormet	F11	F11.1103/5
Palfinger	FGN	N826/5
PM Group	B4	B4.311
Soosan	FGN	N829/2
World Power	FGN	N926/1



Palfinger PK200.002L SH



Effer 2655

Most of the loader crane manufacturers are located in the North outdoor area so our tour is relatively compact. However we begin in the main area on the Rothlehner stand to see the new **KLM** loader cranes for small trucks, **Ormet** and the Greek producer **GAL** are also located in this area. We then head over to the Terex stand where you will find **Atlas** – now a separate business but still sharing a stand – and then across to the North Area to see the latest models in the **Hiab** XS range and its latest attachments. Next stop is **Cormach** and its large over-centre cranes and then onto **Effer** for the launch of the massive new 2655 and the 1405 Jib 6S 8S + HD. A few steps to the east **MKG** is unveiling the new HVAC 441 SHP with its eight powered sections. In this area almost all the stands have loader cranes on display. **Fassi** has a lot to talk about, it is launching the F120B and F125A in the 10 tonne/metre range which include its new Automatic Dynamic Control (ADC) system. Then cross the aisle to **Palfinger** for something really special - the massive PK200.002L SH - its most powerful crane so far which can handle 600kg at 51 metres radius.

Next stop **Ferrari** and its new 700 Series, represented by the 27 tonne/metre, available with up to eight extensions. Finally in this area **World Power** is worth a stop to see its massive cranes before heading over to Hall B4 to see **Hyva**, **Next Hydraulics** and **PM**.



Cormach 135000 XC ASC

Das Freigelände Nord ist das El Dorado in Sachen Ladekrane. Die meisten Hersteller finden sich dort. Wer am Eingang Ost startet, kommt auf dem Weg dorthin bei **Atlas** vorbei. Mit einem Schlenker nach links geht es weiter zu **Hiab** mit seinem XS-Konzept und der damit verbundenen hohen Variabilität. In Richtung Osten und der höheren Standnummern gehend, liegt **Cormach** mit seinen Großkranen auf dem Weg, bevor der Stand von **Effer** erreicht wird. Hier feiern die Ladekrane des Typs 2655 und der 1405 8S + JIB 6S HD ihre Premiere. Wenige Schritte weiter nach Osten folgt **MKG**, wo der neue Ladekran HLC 441 SHP präsentiert wird, dessen Ausschubsystem aus 8-Kant-Profilen besteht. Nun geht es Schlag auf Schlag, fast an jedem Stand auf dieser Ecke der bauma finden sich Ladekrane. **Fassi** zum



Ferrari 729-3

Beispiel überarbeitet seine Krane im Segment zwischen 6 und 17 mt und zeigt das erste Modell der neuen Baureihe. **Palfinger** kommt richtig groß daher, mit dem neuen PK 200.002L-SH, dem stärksten Ladekran seiner Firmengeschichte. Bei 51 Meter Ausladung können noch 600 Kilogramm am Haken gehoben werden. Weiter geht es nach Süden. Stellvertretend für die neue 700er-Serie stellt der Ladekranhersteller das Modell 729 vor, einen 27-mt-Kran, der mit bis zu acht Ausschüben erhältlich ist. Von hier aus gilt es sich zu entscheiden. In Halle B4 finden sich **Hyva**, **Next Hydraulics** und die **PM Group**. Wer den weiten Weg zum Eingang Süd nicht scheut, findet dort noch **Ormet** aus Italien und **GAL** aus Griechenland.



Fassi F120B



ARE YOU LOOKING TO BUY OR SELL
**ALL-TERRAIN, CRAWLER, ROUGH TERRAIN
 OR TOWER CRANES?**

CALL OUR CRANE EXPERTS TODAY

SCOTT McCALL

DIRECTOR OF CRANE OPERATIONS - EMEA

T: +44 7782 390 774 E: smccall@ironplanet.com

DAVID TOBÓN

DIRECTOR OF CRANE OPERATIONS - AMERICAS

T: + 1-330-421-3003 E: dtobon@ironplanet.com

JOIN OUR EXCLUSIVE MEMBERSHIP TODAY TO ACCESS DETAILS OF CURRENT AND FUTURE CRANES FOR SALE

WWW.IRONPLANET.COM/CRANES



	<ul style="list-style-type: none"> • Verkauf von Neu- und Gebrauchsmaschinen (Fachhändler von Oil&Steel, Palazzani und Dieci) • Vermietung (Arbeitsbühnen und Teleskopstapler) • Service (UVV Prüfungen, Reparaturen und Wartungen) • Schulungen (Bedienerausweis) 				<p>BAUSCHER Miet & Vertriebs GmbH & Co. KG Tel. 06327 9725-0 Fax 06327 9725-28 Neustadt • Mannheim • Grünstadt www.bauscher-neustadt.com</p>
--	--	--	--	--	---

MCS has helped Davies Crane Hire save time and money

"We are very pleased with MCS-rm. It has saved us time and money by automating our hire contracts, accounts and operator time sheets and enabled us to work with minimum staffing levels."

Across the UK, successful equipment hirers choose MCS software solutions. Find out how we can help you build a more efficient hire business. Call us on 01628 828 000 or visit www.mcs.co.uk

cranes & access

Kran & Bühne
UND MAGAZIN FÜR ALLE SIEBEN ARBEITSBÜHNENKATEGORIEN

TAG DER ARBEITSBÜHNENSICHERHEIT
IABS

Vertikal days

FUNKFERNSTEUERUNGEN / REMOTE CONTROLS	AREA	STAND NO
Akerströms	A6	A6.102A
Autec	F8	F8.807/8
Cavotec	C2	C2.428
Gross Funk	F7	F7.708/3
HBC-Radiomatic	F7	F7.708/9
Hetronic	F9	F9.908/5
Ikusi	A3	A3.200
Imet	F8	F8.807/5
NBB	A6	A6.230
Olsbergs	FGN	N830/2
Ravioli	A6	A6.106
Scanreco	A4	A4.525
Tele Radio	D1	D1.205
Elektronik/Electronics & Software		
3B6	A5	A5.410
AGS	F12	F12.1208/1
Bauser	A5	A5.409
Brigade Electronics	A5	A5.535
Cobo	A5	A5.410
Creative Business Solutions	F12	F12.1208/4A
EHB	A4	A4.112
GKD Technik	A5	A5.416D
Hirschmann	A5	A5.205
Intercontrol	A4	A4.323
LSI	F11	F11.1104/3
MethoCad	F12	F12.1208/4A
Moba	A3	A3.227/326
Motec	A6	A6.221
Orlaco	C4	C4.123
PAT-Krüger	A5	A5.205
Penny & Giles	A3	A3.121A
Prolec	A3	A3.219
Rayco-Wyllie	A5	A5.315B
SMIE	F12	F12.1208/4
Teccis	A5	A5.140
TT Control	A5	A5.529

Wer sich für Funkfernsteuerungen interessiert, wird gleich beim Eingang Ost des Freigeländes doppelt bedient: Grossfunk und **HBC**. Letztere demonstrieren ihre neue intuitive Handsteuerung, „knopfgereduziert“ sozusagen. Als Neuheit wird unter anderem Technos 2 präsentiert, eine Funksteuerung mit Farbdisplay, auf das per Videokamera eine Live-Bildübertragung erfolgt. Gerade um die Ecke finden sich erst **Autec** mit seiner neuen Baureihe FJR und dann **Imet**. Einige Schritte weiter hat **Hetronic** seine Zelte aufgeschlagen. Zurück zur Halle A6 sind **Ravioli** und **NBB** anzutreffen. Drei Hallen weiter präsentiert **Ikusi** die neuen Sender der i-Kontrol-Serie namens ‚Mini‘ und ‚Maxi‘ sowie die neuen Empfänger MP08 und MP20.

Vollgepackt mit Elektronikherstellern ist die Halle A5. Mehr als ein halbes Dutzend interessante Aussteller, wie beispielweise **Hirschmann** mit dem neuen Qscale12, sind hier zu entdecken. Weitere interessante Anbieter sind in Halle A4 **Intercontrol** und in Halle A3 **Moba**.



For those interested in radio remote controls, whether for cranes, loader cranes, platforms or even telehandlers Bauma is a great opportunity to meet all of the major manufacturers and learn about their latest innovations. The same is true for electronics and safety system producers.

The best place to start the tour is next door to the Vertikal stand at **HBC Radiomatic** - try out its new intuitive controller and its Technos 2, remote control with a colour display. The video screen can be linked to a live feed from a remote camera. Just around the corner is **Autec** and its new FJR transmitter and then on to **Imet** and a few steps further **Hetronic**. The rest are all in the halls including **Ikusi** and its new i-kontrol transmitters linked to the MP08 and MP20 receivers.

The halls are also where you will find most of the electronics

companies, ranging from overload and weighing specialist such as **Moba** in Hall A3 with its latest outrigger extension sensors and platform overload systems and in Hall 5 which is packed with electronics manufacturers including **Hirschmann** and its new Qscale12, **3B6** and **Rayco Wyllie**.

Move outside to see the anti-collision specialists, **SMIE** and **AGS** conveniently in the same block, Canadian crane overload system specialist **LSI** with its latest wireless system and **MethodCad**.



**NO NEED TO EXPLORE
SO FAR FOR CUSTOM
ENGINEERING SOLUTIONS**

Custom components and materials with:

- > A cost effective alternative to metals
- > Exceptional resistance to abrasion and impact
- > Self lubrication
- > Lightweight- typically 1/7th of steel
- > Low coefficient of friction
- > Corrosion and chemical resistance



Scan this advert with the Layar app to access exclusive content



Discover even more at www.discover-nylcast.com

+44 (0)116 276 8558
engineer@nylcast.com
www.nylcast.com



Bauma 2013
Find us on stand AS.412B

SUMNER
Lifting Solutions



Series 2000 Material Lift
Heights 3.2m, 4.6m, 6.1m, 7.4m
Capacity 300-450 Kg

Series 2100 Contractor Lift
Heights 4.0m, 5.6m, 7.3m
Capacity 300 Kg

Series 2200 Lil' Hoister
Heights 2.7m, 3.4m
Capacity 135 Kg

Series 2300 Drywall Lift
Heights 3.5m, 4.4m
Capacity 70 Kg

Series 2400 Compact Lift
Height 3.6m
Capacity 180 Kg

Roust-A-Bout
Heights 4.6m, 7.6m
Capacity 680 Kg

KOMPONENTEN / COMPONENTS	HALL	STAND
Ala Officine	A4	A4.311
Allison Transmission	A4	A4.304
Baude Kabeltechnik	C2	C2.107B
Bonfiglioli Riduttori	A4	A4.117
Bosch Rexroth	A4	A4.319/414
Brevini	A4	A4.225
Bridon International	C2	C2.215/312
Bucher Hydraulics	A4	A4.322
Carl Stahl	A1	A1.337
Casar	B3	B3.516B
Cavotec	C2	C2.428
Certex	C4	C4.119
Changzhou Aoxuan Slew Ring	B3	B3.210
Chapel Hydraulique	A4	A4.122
China Leemin Hydraulic	A3	A3.518B
Comer Industries	A4	A4.123/212
Crosby	F6	F6.617/5
Dana	A4	A4.314
Danfoss	B4	B4.313
Diepa	A5	A5.305
Dromos	A5	A5.111
Eaton	B4	B4.211A
Eberspächer	B3	B3.502
Everpads	A6	A6.112
Ferro Umformtechnik	A6	A6.406
Fuchs Lubritech	A5	A5.234
Gemmo	A5	A5.302
GKN Land Systems	A6	A6.424
Grammer	A6	A6.327
Groeneveld	C4	C4.125
Hawe Hydraulik	A4	A4.218
Helac	A6	A6.103
Hi-Force	A1	A1.328
HKS Dreh-Antriebe	A6	A6.304
Hydac	A5	A5.425/534
Hydraforce Hydraulics	A4	A4.425
Hytorc	A5	A5.213
Igus	A6	A6.228
IMO Antriebseinheit	A4	A4.306
Isringhausen	A6	A6.116
Italcab	A6	A6.231
Kleenoil Panolin	A4	A4.121
Knott	A4	A4.418
Lincoln	F7	F7.709/4
Nylacast	A5	A5.412B
Panni Oleodinamica	A5	A5.232
Parker Hannifin	A5	A5.225/326
Penny & Giles	A3	A3.121A
Pfeifer	A2	A2.335
Pirtek	A5	A5.323
Poclair Hydraulics	A5	A5.226
Probst	F13	F13.1307/1
Quadrant Composites	A2	A2.223
Rotzler	A4	A4.400
RT-Filtertechnik	A5	A5.539
RUD Ketten	FGN	N.823/1
Saudem	A3	A3.117C
Sauer-Danfoss	B4	B4.313
SKF	F7	F7.09/4
SSAB Oxelösund	A6	A6.423
ThyssenKrupp Steel	A6	A6.429
T.M.A. Winches	A4	A4.407
Van Beest	B3	B3.520
Verope	F10	F10.1002/6
Webasto	A4	A4.325
ZF	A4	A4.213/312
Zollern	A4	A4.206
Reifen / Tyres		
Bridgestone	A6	A6.109/206
BKT Tyres	A6	A6.111
Mitas Tyres	A6	A6.119
Continental	B2	B2.403
Goodyear	A6	A6.213
Magna Tyres	A6	A6.415/516
Michelin	A6	A6.421/518

Die meisten Besucher aus der Kran- und Bühnenwelt zieht es natürlich erst mal zu den großen Maschinen. Die Bauma bietet jedoch auch eine fantastische Gelegenheit, Hunderte von Komponentenanbietern kennen zu lernen, und damit auch neue Produkte und Ideen. Der Großteil der Aussteller aus diesem Bereich befindet sich in den Hallen – besonders geeignet für Regen- oder Schneetage. In diesem Jahr besonders von Interesse sind die Motoren der neusten Abgastechnik, die ab 2014 dann verbaut werden.

While most visitors from the crane and access world will naturally be drawn to the big machines and manufacturer's stands. Bauma also provides a fantastic opportunity to meet hundreds of component and attachment suppliers, and learn about new products and ideas. Most of the exhibitors in this area are located in the halls - ideal for any rain or snow days. This year, of particular interest are the engine producers, given the latest exhaust technology that will be built-in to equipment from 2014 onwards.



KOMPONENTEN / COMPONENTS	HALL	STAND
Motoren / Engines		
Caterpillar	A4	A4.316
Cummins	A4	A4.315/412
Deutz	A4	A4.321/416
Hatz	A4	A4.423/528
Kubota	A5	A5.227/328
Lombardini	A4	A3.402
MAN	B4	B4.209/307
Mercedes	B4	B4.104/204
Perkins	A4	A4.316
Scania	B4	B4.102/202
Hebetechnik / Lifting Gear		
Baltrotors	A6	A6.104
Carl Stahl	A1	A1.337
Enerpac	F13	F13.1305/2
Feltes	A1	A1.416
Hadef	A1	A1.520
Jung	B3	B3.535
Lift Systems	FGN	N819/6
PowerAttack	B4	B4.112
Probst	F13	F13.1307/1
Rotar International	B3	B3.423/524
Secatol	A2	A2.200
Sumner	B3	B3.525
Taim	C2	C2.101

München hat ein hervorragendes Netz an öffentlichen Verkehrsmitteln. Es besteht also kein Grund, sich den Stress mit dem Auto anzutun. Zu bauma-Zeiten kann es schon zum Lotteriespiel werden, mit dem Auto zur Messe zu fahren. Ein kleiner Unfall genügt, und schon bildet sich ein langer Stau. Achtung, leider berechtigt die Eintrittskarte nicht mehr zur kostenlosen Nutzung der „Öffentlichen“!

Verkehrsverbund – MVV

Die U-Bahn und die S-Bahn, Straßenbahnen und Busse sind alle Teil des Münchner Verkehrs Verbundes MVV und mit Bahnhöfen und Flughäfen verbunden. Wenn Sie Fahrkarten erwerben, beachten Sie bitte, dass die Stadt in vier farbige Zonen unterteilt ist, im Stadtzentrum (weiß) kostet eine einfache Fahrt €2,60 (mit Geldkarte €2,50). Am günstigsten kommen Sie mit einer Wochenkarte („IsarCard“) weg für – je nach Tarifzone – €13,20 (2 Ringe), €15,90 (3 Ringe) oder €18,90 (4 Ringe). Die Fahrt vom Flughafen ins Zentrum kostet mit Streifenkarte €10 (8 Streifen), mit Tageskarte €11,20 oder als Partnerkarte für max. 5 Personen €20,40.

Taxis

Münchens Taxis tragen alle die Farbe Hellelfenbein. Immer mehr befördern heute auch größere

Gruppen. Taxis können auf der Straße per Handzeichen angehalten werden, man kann am Taxistand zusteigen oder einfach per Telefon bestellen. Sogar online kann man Taxifahrten reservieren. Für Fahrten von der Messe zum Flughafen und umgekehrt gilt ein Festpreis von €56. Eine Fahrt vom Flughafen in die Innenstadt kostet 22 bis 26 Euro. Ansonsten gibt es einen Grundpreis von €3,10 plus €1,70 pro Kilometer, der sich nach 10 Kilometern auf €1,40 verringert.

Taxi München

Tel. 089 21 610 oder 089 19 410 oder via App ‚Taxi-München‘

Isarfunk Taxizentrale

Tel. 089 450 540 oder via App ‚Colexio‘ Noch einfacher geht es – zumindest für Smartphone-Nutzer – mit der kostenlosen App taxi.eu, erhältlich im App-Store. Isarfunk bietet für dieselbe Klientel seit einem Jahr einen neuen Gratis-Service namens Colexio an, mit dem sich Taxifahrten vom und zum Münchner Flughafen teilen lassen. Spart Geld.

Flughafen

Der Franz-Joseph-Strauß-Flughafen befindet sich etwa 30 Kilometer im Erdinger Moos nördlich vom Zentrum Münchens. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, um von dort zum Messegelände oder in die Innenstadt zu gelangen: Shuttlebus, S-/U-Bahn und Taxi.

Der **Shuttlebus** zur Messe fährt alle halbe Stunde von 8:00 bis

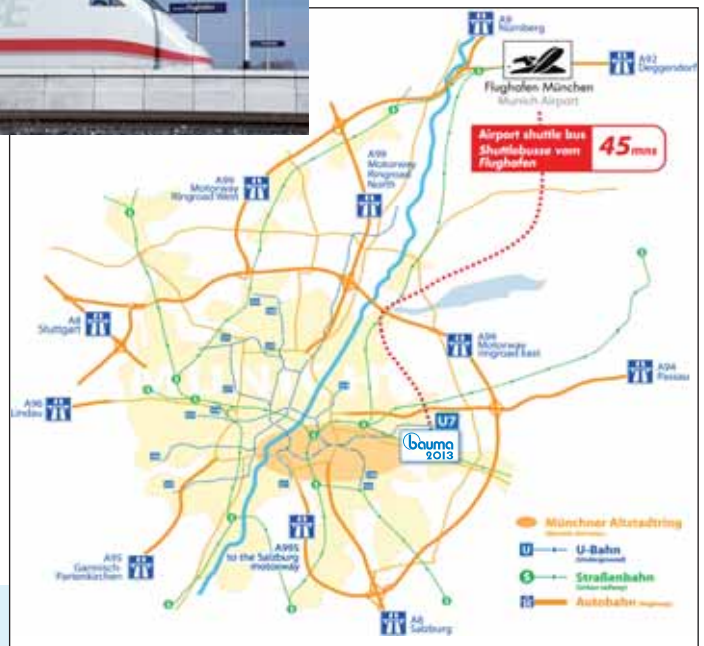
18:00 Uhr und von der Messe zum Flughafen von 9:30 bis 19:00 Uhr. Die Haltestellen befinden sich direkt vor Terminal 1, Bereich A (00 und 30) und Z (Zentralbereich), und Terminal 2. Eine Fahrkarte kostet €8 für eine einfache Fahrt und €13,50 für Hin- und Rückfahrt. Die Fahrt dauert etwa 45 Minuten.

S-/U-Bahn: Nehmen Sie die S8 bis zum Ostbahnhof, dann steigen Sie um in die S5 Richtung Neuperlach Süd und steigen nach einer Haltestelle am Innsbrucker Ring aus und wechseln schließlich in die U2 zur Messestadt. Bleiben Sie in der Bahn bis zum letzten Stopp – der Messestadt Ost, wenn Sie zu

den Kranen und Arbeitsbühnen wollen. Fahrtzeit: rund eine Stunde.

Alternativ kann man mit der S1 bis zum Hauptbahnhof fahren und dort in die U2 umsteigen. Über diese Strecke gelangen Sie auch in die Innenstadt.

Taxis vom Flughafen München-Erding zum Messegelände (und umgekehrt) gibt es zum Festpreis von €56. Fahrtzeit: etwa 35 Minuten. Günstigere Sammelfahrten möglich über die Gratis-App ‚Colexio‘.



Unfortunately the show's entry ticket/badge no longer allows visitors the free use of the public transport for the week, as was the case in previous years. That being said, the high standard and ease of Munich's public transport network still makes it the recommended method of getting to and from the showground. Taking the car can be something of a lottery with the smallest of accidents causing huge delays as well as the problem of limited parking.

Interconnected public transport - MVV

The underground (U-Bahn) and suburban trains (S-Bahn), trams and buses are all part of the MVV network which interconnect with each other as well as with the main railway network and airport. When purchasing a ticket note that the city is divided into four colour zones, and then divided further into 'rings' ranging 1-12. A single ticket to travel around the

city centre (white zone) costs €2.60, while the furthest – light red zone which includes the airport – costs €10.40 for a single ticket. A day pass for all zones costs €11.20. It is also possible to buy weekly tickets (IsarCard) with a cost of between €18.90 and €53.80 for the week – depending on the zones included.

Taxis

Munich's 3,500 taxis are all cream coloured and an increasing number are people carriers for larger groups. Taxis can be hailed in the street, picked up at a taxi rank, called by phone or even ordered online. A fixed price of €56 has been set for trips from the airport to the show taking approximately 35 minutes. Taxis from the airport into the city centre will cost anywhere between €20-30. With most taxis there is an initial fixed charge of €3.10 plus €1.70 charge per kilometre, which drops to €1.40 after 10 kilometres.

Taxizentrale München

Tel: 089 21 610 or 089 19 410



Isarfunk Taxizentrale

Tel: 089 45 05 40.

Ordering a taxi is even easier for Smartphone users with free downloadable apps like taxi.eu and IsarFunk. Both enable taxis to be booked without the need to speak to an operator.

Airport

The Franz Joseph Strauss airport is located around 30 kilometres north of the centre of Munich in the Erdinger Moos. There are several options to get to the exhibition or city centre including shuttle buses, trains, taxis and the S-Bahn.

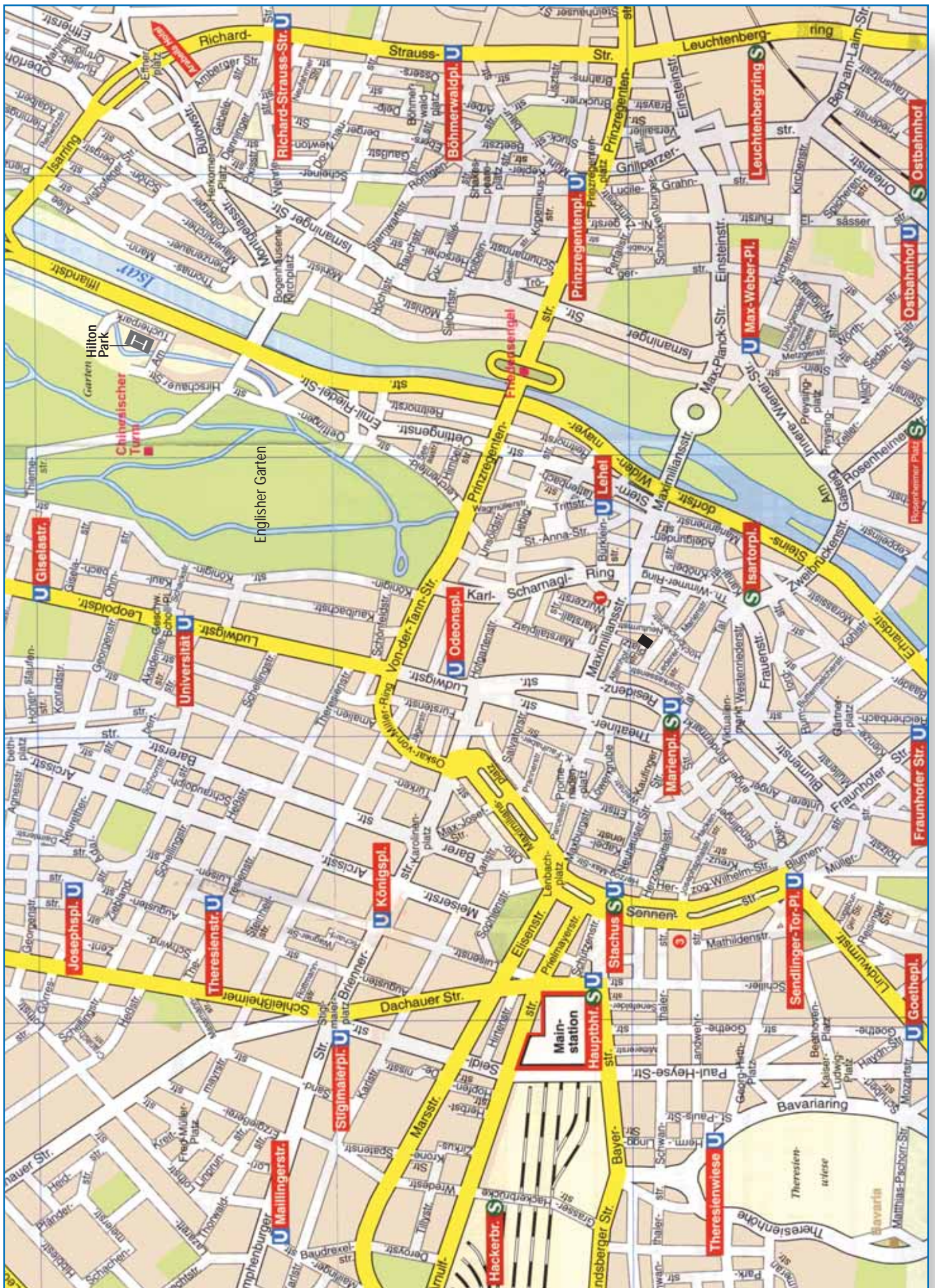
The Shuttle Bus from the airport to the show runs every half hour from 8.00 to 18.00, and from the show to the airport from 9.30 to 19.00. The journey takes

approximately 45 minutes with a single tickets costing €8 and a return ticket €13.50. The buses can be found directly outside the Terminal 1 and Terminal 2 buildings and will terminate at the North Entrance of the exhibition.

S/U-Bahn: Take S8 to Ostbahnhof, then take the U5 in the direction of Neuperlach Süd for one stop before changing onto the U2. Stay on the train until the last stop – Messestadt Ost for the cranes and access exhibits – and allow an hour. Alternatively you can take the S1 suburban train to Feldmoching before getting the U2 subway line directly to the exhibition centre. This is also the route you can take in

order to get in to the city centre.





WHEN YOU THINK OF **LIGHT WEIGHT** CONSTRUCTION EQUIPMENT, YOU PROBABLY DON'T THINK OF THE **HEAVY DUTY BENEFITS** FOUND IN **HY-BRID SCISSORS LIFTS.**

The Hy-Brid Lifts family offers lighter-weight machines, lower floor loading pressure, higher lifting capacities, and better maneuverability than any other in the low-access market. Plus, they're some of the best in value in the market for 2013, with newly developed technologies offering you greater utilization rates and providing you the lowest cost of ownership in the market.



WELCOME TO A NEW WAY OF THINKING.

www.hybridlifts.com | Tel. +1-262-644-1300 | sales@customequipmentlifts.com

Naturally the main visitor attraction this week is Bauma, however if you have a little extra time Munich and its surrounding area is a great place to explore with some very interesting sites which are worth a visit. Here are just one or two that we recommend.



total 31,951 inmates died by the time American troops liberated the survivors on April 29th 1945.

*S-Bahn-Dachau: Hours- 9-17:00
Entrance: Free*

Schloss Nymphenburg

One of Germany's largest Baroque palaces is set in fantastic parkland just outside of Munich's inner ring road. Five generations of Bavarian royalty were involved in the palaces construction which began in 1664. The building includes incredible Rococo galleries and halls. Don't miss the old stables which house a fantastic collection of sleighs and carriages. Also if the weather is nice and you have the time the grounds are superb, and be sure to include the Hall of Mirrors in the Amalienburg hunting lodge.

*U-Bahn-Rotkreuzplatz;
Hours: 9-18:00 Entrance: €5-10.*

Olympiapark and BMW museum

Built for the 1972 Olympic games, the park has become one of the city's main landmarks with its 290 metre (951ft) Olympiaturm-television tower. The view from the top of the tower takes in all of Munich clear vistas to the Alps.

The BMW museum museum is located next door, and its permanent exhibition showcases BMW's most valuable and attractive automobiles, motorcycles and engines manufactured over the last nine decades. Even if you are not a BMW fan, this museum is definitely worth a visit.

*U-Bahn : Olympiazentrum;
Hours: 10.00-18:00;
Entrance: €9.00*



Deutsches Museum

Located on an island in the Isar, the Deutsches museum is one of the world's largest science and engineering museums housing over 17,000 exhibits. An area of particular interest is the mining section, which includes a reconstructed coal mine and the transport section. Other highlights include Karl Benz's first car, the first diesel engine, a huge model railway, the first German submarine, and a 220,000 volt display that actually produce flashes of lighting.

*S-Bahn: Isartor; U-Bahn: Fraunhofer; Hours: 9.00-17:00;
Entrance: €8.50.*

Dachau

Dachau is a small town in the suburbs of Munich which was once famous for its renaissance castle. Today however it is remembered for the KZ-Gedenkstätte concentration camp which has since been preserved as a memorial to those who died there. Dachau was the first of Hitler's concentration camps and was established in 1933, only 50 days after he came to power. In



Die Hauptattraktion diese Woche ist natürlich die Bauma. Sollten Sie jedoch noch ein bisschen Zeit übrig haben, dann hat München und die Umgebung einiges zu bieten. Hier unsere Tipps.

Deutsches Museum

Auf einer Insel in der Isar liegt das Deutsche Museum. Seine Sammlungen umfassen über 100.000 Objekte aus Naturwissenschaft und Technik. Die Ausstellung zum Bergbau beinhaltet eine rekonstruierte Kohlenmine. Weitere Highlights sind das erste Auto von Carl Benz, das erste deutsche U-Boot, eine große Modelleisenbahn und eine 220.000-Volt-Demonstration eines Blitzlichtes.

*S-Bahn Isartor oder U-Bahn Fraunhoferstraße. Geöffnet täglich 9-17 Uhr.
Eintritt €8,50. www.deutsches-museum.de*

Dachau

Dachau ist eine kleine Stadt in Münchens Umland, einst berühmt für sein Renaissance-Schloss. Heute steht der Name jedoch für die KZ-Gedenkstätte - die als Andenken für jene erhalten wurde, die dort umgekommen sind. Dachau war Hitlers erstes Konzentrationslager, gebaut 1933, nur 50 Tage nach der Machtergreifung. Während des Dritten Reichs haben hier 41.500 wurden hier ermordet, bis die Tore 1945 endlich geschlossen wurden.

*S-Bahn Dachau. Geöffnet täglich 9-17 Uhr. Eintritt frei.
www.kz-gedenkstaette-dachau.de*

Schloss Nymphenburg

Einer von Deutschlands größten Barockpalästen liegt in einem wunderschönen Park im Westen von München. Fünf Generationen bayrischen Adels waren am Palastbau beteiligt, der 1664 begann. In dem Gebäude finden sich wunderbare Rokoko-Galerien und -Säle. Unbedingt die alten Stallungen anschauen: Sie beherbergen eine fantastische Sammlung von Schlitzen und Kutschen. Bei schönem Wetter ist ein Spaziergang auf dem herrlichen Gelände wunderschön. Denken Sie auch an die Spiegelhalle im Jagdschloss Amalienburg.

*S-Bahn bis Laim, dann Bus 51. Oder U1 bis Rotkreuzplatz, dann Tram 12 oder 17. Geöffnet täglich 9-18 Uhr. Eintritt €6 (nur Schloss), €11,50 (alles).
www.schloss-nymphenburg.de*

Olympiapark und BMW Museum

Für die Olympischen Sommerspiele 1972 wurde eine riesige Sportlandschaft errichtet. Die kühne Zeltdachkonstruktion sowie der 290 Meter hohe Fernsehturm sind Wahrzeichen der Stadt geworden. Bei guter Sicht kann man von oben die Alpen sehen. In unmittelbarer Nähe liegen zudem der markante „Vierzylinder“ der BMW-Verwaltung sowie das BMW-Museum mit seiner „Museumsschüssel“ von 1973 und der BMW-Welt.

U-Bahn Olympiazentrum. Park: Di-Fr 9-18 Uhr, Sa/So 10-20 Uhr. Eintritt €12.

*www.olympiapark.de.
BMW-Museum Di-So 10-18 Uhr. Eintritt €9.
BMW-Welt: täglich 9-18 Uhr. Eintritt frei*



Bavaria and Munich in particular is famous the world over for its superb beer. Bavarians rigidly observe the Reinheitsgebot purity law of 1516 that states that only four ingredients may be used, barley, hops, yeast and water. Most breweries were founded by monks as a way to find a replacement for food during Lent and to make money. There are about 650 breweries in Bavaria, representing more than 5 per cent of the world's breweries and half of all the breweries in Germany. They produce over 2.3 billion litres a year and make over 40 different types. Around seven million litres are consumed during the two-week Oktoberfest, held every year since 1810.



**Augustiner Großgaststätte:
Neuhäuser Str. 27, Tel 23 18 32 57**

One of the nicest in town, a ten minute walk from the main station. With many different rooms it is large. The beer from this old brewery, founded in 1294, is excellent and was brewed on this site until 1885. The current building dates from 1896. The food here is very good, with the meat coming from its own butchers shop.



Bavarian Breweries

The world's oldest brewery was established in Bavaria in 1040 when the monks of the Weihenstephan monastery near Freising were granted a licence to brew beer by the city's bishop. They are still brewing beer today. The best known of the Munich Breweries are Löwenbräu, Hofbräu, Paulanerbräu, Augustinerbräu, Spatenbräu and Hacker-Pschorrbräu. All of them have large beer halls, houses or kellers where their wares can be sampled. Many of the breweries are also open for tours. The three beer halls below include two of the most famous in Munich. All three accept credit cards!

Hofbräuhaus: Platzl 9, near the Marienplatz. Tel 290 13 60

Located right in the centre of town the Hofbräuhaus is probably the most famous beer hall in Munich, if not the world. The huge hall always appears full but you can always find a place to squeeze into. A typical Bavarian band is invariably playing typical Umpah type music, which usually leads to mass singing. The Hofbräuhaus even has its own song, "wie schon ist's im Hofbräuhaus!". You will find it tough to get a glass or stein smaller than a litre here. The food is OK, not exactly gourmet, but then that is not why you go to the Hofbräuhaus! A popular last stop for the powered access fraternity after dinner.



**Löwenbräukeller
Nymphenburgstrasse 2
Tel 547 266 90.**

Very Bavarian Baroque, another large hall, with several levels and reasonable traditional food. The beer, Lowenbrau is of course world famous. A less rustic atmosphere than the Hofbrauhaus. **Beer types:**

Helles is the most popular beer in Munich and also one of its most recent, having been introduced in 1895. It is a lager type beer described as being "translucent gold" in colour, with a strength of around 5% it is best drunk when the weather is hot.

Pilsner: or rather Pils, roughly the same colour as Helles, but considered by serious Münchener as a bit of a "yuppy" beer, it usually comes in a smaller 30cl glass complete with a little doily. More bitter than Helles, it also takes forever to pour.

Dunkles: the dark beer, but still a lager style beer, brewed with a burnt malt it has a slightly sweet taste and is lower in alcohol at

around 4.3%.

The drinking song: If you are going to get the most out of your evening you might try and learn the Bavarian drinking song.

"Ein Prosit, ein Prosit, ein Prosit, der Gemütlichkeit, ein Prosit, ein Prosit, ein Prosit, der Gemütlichkeit.. eins, zwei gsufta" Roughly translated.. "A toast, a toast, that cosy feeling... A toast, a toast, good vibes, one, two, chug it down"





Bayern und München sind weltbekannt für ihre vorzüglichen Biere. Auch hier wird das deutsche Reinheitsgebot selbstverständlich strengstens eingehalten: Bier, Hopfen, Malz – Gott erhalt's. Die meisten Brauereien wurden in Bayern von Mönchen gegründet, um die Fastenzeit „gut zu überstehen“ und zudem eine gute Einnahmequelle zu haben. An die 650 Brauereien finden sich in Bayern – faktisch also jede zweite deutsche und jede sechste aller Brauereien weltweit. Allein Bayerns Brauer produzieren über 2,3 Milliarden Liter pro Jahr und stellen mehr als 40 Sorten her – mit nur vier Zutaten. Alleine 7 Millionen Liter werden während des zweiwöchigen Oktoberfestes konsumiert, das seit 1810 in München Ende September bis Anfang Oktober stattfindet.

Bayrische Brauereien

Die weltweit älteste Brauerei, das Kloster Weihenstephan, wurde 1040

in Bayern gegründet, als die Mönche von Weihenstephan die Erlaubnis erhielten den Gerstensaft zu brauen. Sie tun es noch heute. Zu den bekanntesten Brauereien zählen Löwenbräu, Hofbräu, Paulaner, Augustiner und Hacker Pschorr. Alle führen große Gaststätten oder Bierkeller, wo ihre Biere aus dem Zapfhahn fließen. Und viele führen auch Besucher durch ihre Brauereien.

Augustiner Großgaststätte

Eine der nettesten Gaststätten in der Stadt, nur wenige Minuten zu Fuß vom Hauptbahnhof entfernt. Das Gasthaus hat zahlreiche unterschiedliche Räume. Das Bier dieser alten Brauerei - gegründet 1294 - ist exzellent (man sagt, es verursache kein Kopfweh) und wird seit 1885 hier gebraut. Das Haus stammt indes aus dem Jahre 1896. Das Essen ist sehr gut und das Fleisch wird in der eigenen Metzgerei geschlachtet.

Neuhauser Str. 27, Tel. 23 18 32 57, www.augustiner-restaurant.com
täglich 9-24 Uhr, So 10-24 Uhr



Hofbräuhaus

Mitten im Zentrum gelegen, ist das Hofbräuhaus zweifelsohne das bekannteste aller Bierhäuser. Die große Halle scheint immer voll zu sein, aber es findet sich meist ein Platz an einem Tisch. Eine typische bayrische Combo bläst die klassische Bierhaus-Musi. Und das Hofbräuhaus hat mit „Wie schön ist's im Hofbräuhaus!“ ein eigenes Lied. Hier wird es schwierig, ein Bier unter einem Liter zu bekommen: Die Maß ist das Maß aller Dinge. Das Essen ist ordentlich, nicht unbedingt auf einen Gourmet ausgerichtet, aber deswegen geht man ja auch nicht ins Hofbräuhaus.

Platzl 9 (nahe Marienplatz),
Tel. 29 01 36-100,
www.hofbraeuhaus.de
täglich 9-23.30 Uhr

Löwenbräukeller

Typisch bayrischer Barock, mit ebenfalls einer riesigen Halle mit verschiedenen Ebenen und guten traditionellen Mahlzeiten. 2008 umgebaut. Nicht ganz so rustikal wie im Hofbräuhaus.

Nymphenburgerstraße 2 (am Stiglmaierplatz), Tel. 54 72 66 90,
www.loewenbraeukeller.com
täglich 10-23.30 Uhr



Biersorten

Helles ist das beliebteste in München. Das Lager-Bier hat eine goldgelbe Farbe und einen Alkoholgehalt von rund 5 Prozent. An heißen Tagen absolut eine Empfehlung.

Pilsner, oft einfach Pils genannt, kommt dem Hellen sehr nahe, wird aber von „wahren“ Münchner in die Kategorie Yuppier-Bier eingestuft und üblicherweise auch mal in 0,3l-Gläsern serviert. Etwas herber als das Helle.

Dunkles ist durch seine Farbe gekennzeichnet, ist nichtsdestotrotz ein Lager-Bier und wird mit gebranntem Malz gebraut. Es ist etwas süßlicher und hat in der Regel einen Alkoholgehalt von 4,3 Prozent.

If you are not a local you might be surprised at the range of Bavarian specialties many of them unique to the region. One of the most famous is Weißwurst, a boiled white sausage made from veal, wine and fresh parsley and served with sweet mustard and bread or pretzel. Weißwurst aficionados have their own rules of when and how to eat. It is often eaten for breakfast but certainly not in the evening as it usually only stays fresh for a few hours! When it comes to how to eat it, some say it should not be cut but should be sucked out of its skin after biting the end off! The mind boggles! Some restaurants make it their main specialty so do try it before you leave town.



Another popular dish is Leberkäse - literally liver cheese which has nothing to do with liver sausage or cheese but is a type of sausage meat eaten warm, often with egg.

Pig's knuckles

Schweinshaxe, or pork knuckle is another speciality of the area. It can be served either boiled or grilled, but in our opinion the only way to eat it is grilled slowly so that the skin is dark golden brown and crunchy!

Our favourite place to eat Schweinshaxe is the Haxnbauer, (see our restaurant guide on page 61). Here the knuckles are slowly grilled over beech wood in the open restaurant, so you can even select the one that looks best.



Hearty soups with rhythmic names

Also look out for Leberknödelsuppe, a large dumpling of chopped liver, breadcrumbs and egg served in a clear soup. Kartoffelsalat is a local potato salad served with many dishes and of course with the local beer and Wurstsalat, sliced Regensburgerwurst sausage with onions and dressing. This is all 'stick-to-the-ribs' hearty food!



Starkbier, Schweinshaxen und ganze Ochsen! Streifzüge durch die bayrische Küche



Bei dem Gedanken an die bauma lief schon zuhause so manchem das Wasser im Mund zusammen. Wer denkt bei München nicht gleich an Weißwurst zum Frühstück, ein kühles Maß Bier im Englischen Garten oder abends eine Schweinshaxe mit Sauerkraut?

Wenn Sie Glück haben, erwischen Sie sogar noch einen Tag der «fünften Jahreszeit». So nennt der Bayer die 17-tägige und 7, 8-prozentige-Starkbier-Zeit. Das bayrische Kalenderjahr tickt anders und anscheinend in jeder Brauerei noch mal unterschiedlich. Was die deutschen Politiker können, das können Sie auch! Starkbier trinken! Also los gehts zum PAULANER am Nockherberg! Und schauen Sie, dass Sie noch ein Maß erwischen. Es könnte nämlich sein, dass der FC-Bayern schon vor Ihnen da war!

Den HAXNBAUER sollten Vegetarier besser meiden. Hier dreht sich alles um die hohe Kunst des Fleisch-Grillens. Der Gast kann dem Koch zuschauen „wie durch



seine Haxen“ bereits sind. Auch der LÖWENBRÄUKELLER quält Fleisch-Verächter. Stolz verkündet der Wirt, dass er täglich einen ganzen Ochsen aufspießt und über dem Feuer grillt!

Sehr urig geht es in der HUNDSKUGEL zu. Bayern – wie es speist und trinkt – lässt sich auch im AUGUSTINER RESTAURANT erleben. Die bayrischen Köche sind besonders für ihren Schweinebraten mit Semmelknödeln bekannt. In den AUGUSTINER BRÄUSTUBEN kann der Messebesucher abends

bayrische Gemütlichkeit erleben und seinen Durst löschen.

Vielleicht haben wir Glück und es ist Biergartenwetter. Dann empfiehlt der Küchenchef Wurstsalat oder Leberkäse, Brezen und Obatzter. Letztere Spezialität ist eine gut gewürzte Mischung aus Frischkäse mit Camembert. Und dazu Radieschen, Rettich, nicht zu verwechseln mit "Radieserln". Besonders schöne Biergärten: der CHINESISCHE TURM im Englischen Garten oder im Herzen Münchens: der BIERGARTEN AM VIKTUALIENMARKT.



RESTAURANTS, BARS & CLUBS

Here are a few restaurants and bars to try in Munich. The selection is entirely arbitrary and are generally ones that we or our readers recommend.

Atomic Café *Neuturmstraße 5*
One of the coolest live clubs and discos in Munich and a highlight of its nightlife. Centrally located, just around the corner from the Hofbräuhaus, it has a good mixture of people and a very cool 60's space age design.

Tue-Thu 22.00-3.00, Fri 22.00-5.00
(Live music start at 21.00)
Tel. (089) 2283054

Bar Harlander *Brauhausstraße 8*
Chic, elegant and a stylish place for the over 30's. If you want to feel comfortable here then put some effort into your appearance.
Sun-Thu 18.00-2.00, Fri/Sat 18.00-4.00 Tel. (089) 23241652

Forschungsbrauerei *Unterhachingerstraße 15*
A popular restaurant, beer garden and brewery all in one. The blond St. Jakobus beer is very strong and as one local says: One 'Maß' (one litre) of this beer will change you, two will beam you onto another planet and three will destroy your visit to the exhibition the next day. So be careful!
Mon-Tue 16.00-22.00, Wed -Sat 11.00-23.00 Sun 11.00-22.00
Tel. (089) 6701169

Geisel's Vinothek *Schützenstraße 1*
Italy meets Bavaria: Geisel's Vinothek has been popular spot in Munich for years. A wide menu includes wafer thin San Daniele ham and its extensive wine list includes over 500 entries. The menu changes every week and includes homemade pasta dishes and Mediterranean cuisine. There is also an option to choose any



three courses for €40.
Mon-Sat 11.00-1.00, Sun 18.00-1.00 Tel. (089) 55 137140

Haxnbauer *Sparkassenstraße/Am Plat*
This centrally located restaurant is famous for its schweinaxe - pigs knuckles - grilled slowly over beech wood. A half knuckle is enough for most, although the real men will go with a whole one! This 14th century beer hall is known for its "dunkles" - dark beer - which goes very well with a "haxe".
Mon-Sun 11.00-24.00
Tel. (089) 2166540

Käfer *Prinzregentenstraße 73*
The restaurant "Käfer-Schänke" - between town and showground - is a shop, a caterer and an excellent gourmet restaurant and increasingly a global brand. Not the cheapest place in town but very different and very good.
Mon-Sat 11.30-1.00
Tel. (089) 4168247



Kilians Irish Bar *Frauenplatz 11*
If the blond beer is getting to you and you just need a Guinness live music then this is the place.



Mon - Thu 16:00 - 1:00 / Fri & Sat 16:00 - 3:00 Tel. (89) 24219899

Nürnberger Bratwurst Glöckl am Dom *Frauenplatz 9*

One of the best sausage places in town, this traditional Bavarian hostelry has been serving excellent bratwürsts since 1983. Grilled over a wood fire this has to be on your list for this week. The downstairs is almost always full but the upstairs tends to have space. While the atmosphere is not as good as downstairs it's still worth it if you like sausages. Round it off with an excellent Augustiner beer reasonably priced - perfect.

Mon-Sat 10.00-1.00, Sun 10.00-23.00 Tel. (089) 2919450

P1 *Prinzregentenstraße 1*
Munich's most famous Discothek, very hip and very hard to get in, its doormen have a reputation as Munich's hardest. Very stylish and with pretty girls, it's perhaps not everyone's cup of tea. Functioning as a lounge up until midnight, it soon changes into a club.
Club: Sun-Thu 21.00-4.00, Fri/Sat open end; Bar: Tue-Sat 18.00-1.00
Tel. (089) 2111140

Pfistermühle *Pfisterstraße 4*
A 16th century building covered in ivy serving real Bavarian food, try the marinated meats, or the house specialty - a mixed grill on a bed of cheese spätzle. An elegant Bavarian restaurant with good staff and excellent wine list, expect to pay around €25 for a main course.

Mon-Sat 11.30-24.00
Tel. (089) 23703865

Schrannehalle *Viktualienmarkt 15*
A massive relatively new place, it features huge, after work parties and concerts. Literally thousands of people can 'party' here at the same time. Open 24 hours a day it also offers entertainment, food and an atmosphere not to miss. It is also very centrally located near the Viktualienmarkt.
Tel. (089) 452284610

Schumanns American Bar *Hofgarten Odeonsplatz 6-7*
Hofgarten Odeonsplatz 6-7

One of the most famous bars in Munich, sometimes referred to as "Gentlemen's living-room". Cocktails are pricey here but the best in town. Understatement at its best.

Mon-Sun 18.00-3.00
Tel. (089) 229060

Tantris *Johann-Fichte-Straße 7*
Probably the most expensive, but undeniable one of the best restaurants in town with its two

Michelin Stars. If you have money - this is the place to go. Calculate about a three digit amount in Euros per person. A cheaper option is the spin-off "Terrine" located in Schwabing.

Tue-Sat 12.00-15.00 and 18.30-1.00 Tel. (089) 3619590

The Havana Club *Herrnstraße 30*
Rum, cigars, classic drinks - one of the best cocktail bars in town and a classic in the Munich nightlife.

Mon-Thu 18.00-1.00, Fri/Sat 18.00-3.00 Tel. (089) 291884

Weichandhof *Betzenweg 8*
A good local experience on the west side of the city this Bavarian restaurant, wine bar and beer garden offers very good food at reasonable prices.

Mon-Sun 11.00-24.00
Tel. (089) 8911600

Weinhaus Neuner *Herzogspitalstraße 8*
Dating back in the 15th century it is the oldest "Weinhaus" in Munich. Good beer, good food, and of course excellent wine. A little more expensive than most restaurants but very good and located in the city centre.
Mon-Sun 12.00-15.00 and 18.00-24.00 Tel. (089) 2603954



Weißes Bräuhaus *Tal 7*
One of the oldest pubs in Munich, this old fashioned restaurant has good, cheap food, many excellent beers, including its specialty "Schneider Weisse" a wheat beer.
Daily 8-1
Tel. (089) 2901380

Zoozie'z *Wittelsbacherstraße 15*
A busy and pleasant bar, especially for 30 somethings out there, serving good food and drink at reasonable prices.
Mon-Sun 9.00-1.00
Tel. (089) 2010059

Zum Spöckmeier *Rosenstraße 9 (Marienplatz)*
This typical Bavarian restaurant was among the first "wirthshäuser" in Munich being established in 1450.
Sun-Mon 9.00-1.00
Tue-Sat 9-5 Tel. (089) 268088





Hier einige Restaurants und Bars, die es in München auszuprobieren gilt. Nur eine Auswahl, dafür aber wirklich für jeden etwas! Achtung, viele haben sonntags geschlossen

Atomic Café Neuturmstraße 5

Seit 1997 einer der coolsten Live-Clubs & Discos der Stadt und eines der Highlights des Münchener Nachtlebens. Der Club liegt mitten in der Innenstadt, um die Ecke vom Hofbräuhaus. Angenehm gemischtes Publikum. Lockere Türpolitik, stillichere Kleidung zieht. Eingerichtet im Space Age Design der 60er Jahre. *Di-Do 22-3 Uhr, Fr/Sa 22-5 Uhr (bei Konzerten: ab 20 Uhr);* www.atomic.de Tel. 089 2283054

Bar Harlander Brauhausstraße 8 Schick, elegant, stylish, edel, aber unverkrampt: ein Ort für die „Ü-30“-Fraktion. Wenn Sie sich dort wohl fühlen und eine gute Zeit verbringen möchten, empfehlen wir Ihnen elegante Kleidung. *So-Do 18-2 Uhr, Fr/Sa 18-4 Uhr;* www.bar-harlander.de Tel. 089 23 24 16 52

Forschungsbrauerei

Unterhachingerstraße 15 Ein beliebtes Restaurant, Biergarten und Brauerei – alles in einem. In der Forschungsbrauerei werden zwei Bierspezialitäten hergestellt: das helle Pilsissimus und der blonde Bock St. Jakobus, ein Starkbier. Ein Maß von diesem Bier wird Sie verändern, zwei Maß werden Sie zu einem anderen Planeten beamten und drei Maß verderben Ihnen den nächsten Messetag. Obacht! *Mo+Di 16-22 Uhr, Mi-Sa 11-23 Uhr, So 11-22 Uhr;* www.forschungsbrauerei.de Tel. 089 670 11 69

Geisel's Vinothek Schützenstraße 21

Italien trifft Bayern: Geisel's Vinothek, nur wenige Minuten zu Fuß vom Hauptbahnhof entfernt, bietet eine umfangreiche Karte einschließlich hauchdünnem San-Daniele-Schinken und über 500 Weinen. Wöchentlich wechselnde Speisekarte mit hausgemachter Pasta und tollen Gerichten der bayerischen und der italienischen Küche. *Mo-Sa 11-11 Uhr, So 18-1 Uhr;* <http://www.excelsior-hotel.de/restaurants/geisels-vinothek> Tel. 089 55 13 77 14 0

Haxnbauer

Sparkassenstraße/Am Platz Das Wirtshaus unweit von Marienplatz und Odeonplatz ist

berühmt – wie könnte es anders sein? – für seine Haxn, die langsam

über Buchenholz gegrillt werden. Eine halbe Haxe reicht für die meisten aus. Obwohl – richtige Männer bestellen natürlich eine ganze! Der aus dem 14. Jahrhundert stammende Biersaal ist bekannt für sein dunkles Bier, welches ausgezeichnet dazu passt. Deftig und typisch bayrisch!

täglich 11-24 Uhr; <http://kuffler.de/de/muenchen/haxnbauer> Tel. 089 21 66 540

Käfer Prinzregentenstraße 73

Käfer steht für Feinkost – im Geschäft, als Partyservice und Gourmet Restaurant. Nicht wirklich das günstigste Restaurant in der Stadt, dafür aber einer der Treffpunkte Nr.1 in München, edel und top. Selbst im Bundestag bewirte Käfer.

Mo-Sa 11.30-1 Uhr; www.feinkost-kaefer.de Tel. 089 416 82 47

Nürnberger Bratwurst Glöckl

am Dom Frauenplatz 9 Hier geht es um die Wurst, und die wird bei Glöckl zelebriert. Dieses traditionelle Wirtshaus serviert seit 1883 ausgezeichnete Bratwürste, die über einem Holzfeuer gegrillt werden. Unten ist es zwar meistens voll, aber oben findet sich immer noch ein Plätzchen. Dort herrscht vielleicht nicht dieselbe Atmosphäre, aber es ist allemal wert, wenn Sie Würstchen mögen. Das Ganze abgerundet mit einem Augustiner Bier und günstigen Preisen – perfekt! Ein Muss! *Mo-Sa 10-1 Uhr, So 10-23 Uhr;* www.bratwurst-gloeckl.de Tel. 089 29 19 45-0

P1 Prinzregentenstraße 1

Münchens berühmteste Diskothek, einer der exklusivsten Läden in Deutschland. Sehr hip. Die Türsteher sind die härtesten Hunde der Stadt. Der Laden: sehr stylish, hübsche Mädchen, hohe Promi-Dichte. Die eines hassen es, die anderen lieben es. Bis Mitternacht eher Lounge-Charakter, danach Club. Hingucker: das Herren-WC mit seinen Bäumen. *täglich 22-5 Uhr;* www.p1-club.de Tel. 089 21 11 140

Pfistermühle Pfisterstraße 4

Im liebevoll restaurierten Gewölbe der herzoglichen Mühle von 1573, außen von Efeu umrankt, wird bayrische Küche serviert. Das bedeutet nicht automatisch schwere Kost, sondern leckeres vom Weiderind, hausgebeizter Lachs oder Vegetarisches Risotto vom Muskatkürbis. Ein Edel-Bayer mit ausgezeichnetem Personal mitten in der Stadt. Hauptspeise um die 27 Euro.

Mo-Sa 11.30-24 Uhr; www.pfistermuehle.de Tel. 089 23 70 38 65

Rilano No. 6 (Lenbach Palais)

Ottostraße 6 Seit kurzem in neuem Design wiedereröffnet: Die längste Bar der Stadt wurde vom britischen Star-Designer Sir Terence Conran in Szene gesetzt – ausgestattet nach den Motiven der sieben Sünden. Verlockung pur. Das Essen ist exzellent, aber darum geht es gar nicht. Sondern darum, Frauen kennen zu lernen, sagt man. Hier haben schon Mick Jagger, Nicole Kidman und Andrew Lloyd Webber gespeist. *Mo-Sa 11-3 Uhr, Küche bis 23 Uhr;* www.rilano-no6.com Tel. 089 54 91 300

Schrannenhalle Viktualienmarkt 15

Vom Konzert bis zur After Work Party – Tausende von Menschen können hier zusammen feiern. Geöffnet täglich rund um die Uhr mit Unterhaltung, Essen und einer Atmosphäre, die man erleben sollte. Zentral gelegen in der Nähe des Viktualienmarktes. *täglich 9-20 Uhr;* www.schrannenhalle.de Tel. 089 518 18 18

Schumanns American Bar

Hofgarten Odeonsplatz 6-7 Eine der besten Bars in Deutschland, auch das „Wohnzimmer der Gentlemen“ genannt. Die Cocktails sind teuer, aber die besten der Stadt. Das Erfolgsgeheimnis lautet: sehr gepflegtes Understatement. *Mo-Fr 8-3 Uhr, Sa+So 8-3 Uhr;* www.schumanns.de Tel. 089 22 90 60

Tantris Johann-Fichte-Straße 7

Das Tantris ist ein Edelrestaurant mit zwei Michelin Sternen. Genau der richtige Ort für Leute mit richtig Geld. Kalkulieren Sie einen dreistelligen Betrag pro Nase ein. Günstiger weg kommen Sie im Ableger Terrine in Schwabing. *Di-Sa 12-15 Uhr & 18.30-1 Uhr;* www.tantris.de Tel. 089 361 95 90

The Havana Club Herrnstraße 30

Wer an Cuba denkt, denkt an Rum, Zigarren, klassische Drinks – als Dauerbrenner entpuppt sich diese Cocktailbar *Mo-Do 18-1 Uhr, Fr/Sa 18-3 Uhr;* www.havanaclub-muenchen.de Tel. 089 29 18 84

Weichandhof Betzenweg 81

Im Westen der Stadt findet sich

dieses sehr bayrische Restaurant, Weinstube und Biergarten. Serviert wird ein sehr gutes Essen zu vernünftigen Preisen mit einem guten Service.

Mo-Sa 11-24 Uhr; www.weichandhof.de Tel. 089 89 11 600

Weinhaus Neuner

Herzogspitalstraße 8 Die Geschichte von Münchens ältestem Weinhaus geht bis ins 15. Jahrhundert zurück. Exzellente Weine, gutes Essen und natürlich auch Bier. Ein sehr schöner Ort im Herzen der Stadt. Preise eher gehoben *täglich 12-15 & 18-24 Uhr;* www.weinhaus-neuner.de Tel. 089 260 39 54

Weißes Bräuhaus im Tal Tal 7

Münchner Traditionswirtshaus direkt im Zentrum mit gutem und günstigem Essen, vielen leckeren Biere einschließlich der Weizenbier-Spezialität „Schneider Weisse“. 2008 umgebaut. Ein Muss! *täglich 8-1 Uhr;* www.weisses-brauhaus.de Tel. 089 290 13 80



Yip Yab Thalkirchner Straße 2

(beim Sendlinger Tor) Der neuste Münchner Club, geführt von den „Yum Yum“-Partymachern, bietet fröhlichen, gut gemixten Sound. Bezeichnet sich selbst als „Münchens Musik- & Tanz-Alternative“. Meint: tanzen und Spaß haben! Einrichtung sehr reduziert, das überwiegend junge Publikum ist bunt gemischt. *Do-Sa ab 23 Uhr;* www.yipyab.de Tel. 089 21 02 44 68

Zoozie'z Wittelsbacherstraße 15

Eine belebte und angenehme Bar, besonders für Leute ab 30. Gutes Essen und Getränke zu vernünftigen Preisen. *täglich 9-1 Uhr;* www.zooziez.de Tel. 089 201 00 59

Zum Spöckmeier

Rosenstraße 9 (Marienplatz) Das Spöckmeyer war 1450 eines der ersten Wirtshäuser in München. Hier gibt es typisch bayrische Küche. Das Restaurant wurde 2009 umfangreich mit viel Liebe zum Detail renoviert. *Do-Sa 9-3 Uhr;* www.spoeckmeier.com Tel. 089 26 80 88



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KRAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei harteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt Kran & Bühne mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. Kran & Bühne liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.



Name/Vorname: _____
 Firma: _____
 Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen) _____
 Straße/Postfach: _____
 Postleitzahl/Ort: _____
 Land: _____
 Tel: _____
 Fax: _____
 E-mail Address: _____
 1. Unterschrift des Abonnenten: _____

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland)
 gegen Rechnung

Kontonummer: _____
 Bankleitzahl: _____
 Geldinstitut: _____
 Firma: _____
 Postleitzahl/Ort: _____

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26.00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

2. Unterschrift des Abonnenten: _____

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814
 oder per Post: Kran & Bühne
 Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg
 Tel: (0761) 89 78 66-0 Fax: (0761) 88 66 814
 E-mail: info@Vertikal.net www.Vertikal.net

Vertikal
 .net

Wir sind Ihre Partner für
 UNIC-Minikrane, Intellitech Multilifter, GALIZIA Pick & Carry
 Mobilkrane, MULTIS E-Telestapler, internationaler Handel mit
 gebrauchten Mobilkranen uvm.

BAUMO CRANESERVICE **Mini & Mobile Cranes Körner GmbH**
BAUMO MIEDESERVICE An- & Verkauf von gebrauchten Mobilkranen
 Generalimporteur UNIC-Minikran

Tel. +49 (0) 203 - 738506-0 Tel. +49 (0) 203 - 7136876-0 Alte Kaserne 23
 Fax: +49 (0) 203 - 738506-29 Fax: +49 (0) 203 - 7136876-19 47249 Duisburg
 Mail: info@baumo.de Mail: info@used-cranes.de

www.baumo.de | www.intellilifter.de | www.pickandcarry.eu | www.minikran.de

MACHINERY FOCUS

Die umfassende & intelligente Datenreferenz für Anwender

NEU!
 AUSGABE ZUR MESSE:
 HUBARBEITSBÜHNEN &
 TELESKOPEN

Lesen Sie Probe auf der bauma!
bauma 2013
 Stand: B1 / 144

Oder gleich bestellen:
shop.lectura.de

- Technische Daten
- Neupreise
- mehrsprachig
- interaktiv

MACHINERY FOCUS
 360° in knowledge and data for your success
 Edition: HUBARBEITSBÜHNEN
 AERIAL WORK PLATFORMS
 IN COOPERATION WITH | IN ASSOCIATION WITH
TVH

LECTURA
 It's good to know

EATING OUT

Breakfast	Frühstück	<i>frooshtook</i>
Lunch	Mittagessen	<i>mittag essen</i>
Dinner	Abendessen	<i>ahabend essen</i>
Bottle	Flasche	<i>flashe</i>
Glass	Glas	<i>glass</i>
Litre of beer	Maß Bier	<i>mass beer</i>
Cup	Tasse	<i>tasa</i>
Fork	Gabel	<i>gahbl</i>
Spoon	Löffel	<i>lefull</i>
Knife	Messer	<i>messer</i>
Bowl	Schüssel	<i>shoesul</i>
Plate	Teller	<i>teller</i>
Starter	Vorspeisen	<i>vorshpicen</i>
Main course	Hauptgericht	<i>howptgerikt</i>
Pigs knuckle	Schweinshaxe	<i>shvineshacksa</i>
Dumpling	Knödel	<i>knedel</i>
Cheese	Käse	<i>kayzuh</i>
Dessert	Nachtmisch	<i>nahktish</i>
Meat	Fleisch	<i>flysh</i>
Beef	Rindfleisch	<i>rintflysh</i>
Fish	Fisch	<i>fish</i>
Chicken	Hühnchen	<i>hoonchen</i>
Sausage	Bratwurst	<i>bratvorst</i>
Duck	Ente	<i>enta</i>
Veal	Kalb	<i>calb</i>
Pork	Schwein	<i>shvine</i>
Potatoes	Kartoffeln	<i>cartoffelln</i>
Vegetables	Gemüse	<i>gehmoosea</i>
Onion	Zwiebel	<i>tsveebi</i>
The bill/check	Die Rechnung	<i>dee wrecknung</i>
Where is the toilet	Wo sind die Toiletten	<i>vo sind die toyleten</i>

Essentials

Crane	Kran	<i>krahn</i>
Access	Hebebühne	<i>haybuhboona</i>
Jib	Ausleger	<i>owslayger</i>
Yes	Ja	<i>yah</i>
No	Nein	<i>nine</i>
Please	Bitte	<i>bitta</i>
Thank you	Danke	<i>danka</i>
Hello	Guten Tag	<i>gooten tag</i>
Bavarian hello	Grüß Gott	<i>gruss gut</i>
Goodbye	Auf Wiedersehn	<i>owf veedersayn</i>
Good night	Gute Nacht	<i>gooten nact</i>
Good morning	Guten Morgen	<i>gooten morga</i>
How are you?	Wie geht's?	<i>vee gates?</i>
See you tomorrow	Bis morgen	<i>bis morga</i>
What is that?	Was ist das?	<i>vos ist das?</i>
Why?	Warum?	<i>varum?</i>
Where is?	Wo ist?	<i>vo ist?</i>
When?	Wann?	<i>von?</i>
How?	Wie?	<i>vee?</i>
Today	Heute	<i>hoyta</i>
Tomorrow	Morgen	<i>morga</i>
Yesterday	Gestern	<i>gesten</i>

Useful words

Big	Groß	<i>gross</i>
Small	Klein	<i>klyne</i>
Hot	Heiß	<i>hyss</i>
Cold	Kalt	<i>kult</i>
Good	Gut	<i>goot</i>
Bad	Schlecht	<i>shlekt</i>
Left	Links	<i>links</i>
Right	Rechts	<i>wrecks</i>
Straight ahead	Geradeaus	<i>gerahhderows</i>
Open	Offen	<i>oaf en</i>
Closed	Geschlossen	<i>geschlossen</i>
Hospital	Krankenhaus	<i>crankhen house</i>
Entrance	Eingang	<i>eyengang</i>
Exit	Ausgang	<i>owsgang</i>
Cheers!	Prost!	<i>prowt!</i>
Bon Appetit	Guten Appetit	<i>gootenapayteet</i>

Useful phrases for bauma

How much does that crane cost?
 How long is that?
 How high is that?
 Where is my crane?
 Is it safe?
 Is this really new?
 That is too expensive!

Wieviel kostet der Kran?
 Wie lang ist das?
 Wie hoch ist das?
 Wo ist mein Kran?
 Ist das sicher?
 Ist das wirklich neu?
 Das ist zu teuer!

Vee feel costet der krahn?
Vee lang ist das?
Vee hok ist das?
Vo ist mine krahn?
Ist das sicker?
Ist das verklik noy?
Das ist zoo toyer!

'Is this basket truly integrated to EN280?'
 'Do you have a harness?'
 'Where can I get spare parts for it?'
 Will you be at Vertikal Days?
 Do you have Hybrid power?
 Ok, but what is its maximum capacity?
 'Where is this machine built?'
 Take me to your leader.
 Do you have a copy of Vertikal Bauma?

Dieser Korb entspricht wirklich der EN 280?
Haben Sie einen Sicherheitsgurt?
Wo bekomme ich Ersatzteile dafür?
Gehen Sie zu den Vertikal Days?
Haben Sie Hybridantrieb?
Und wie hoch ist die maximale Traglast?
Wo wird die Maschine gebaut?
Bringen Sie mich zu Ihrem Chef.
Haben Sie schon Ihr Exemplar von Vertikal bauma?



Ihr Partner für gebrauchte Mobilkrane

Tel.: +49 (0)2853 60414 0 Fax: +49 (0)2853 60414 44
 Im Heetwinkel 38, D-46514 Schermbeck

Email: mail@imc-cranes.com **web:** www.imc-cranes.com

Preise auf Anfrage / Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten /
 Farbabweichungen möglich.

225 t



Liebherr LTM 1225, 1999
 mit Superlift

100 t



Demag 100, 2000

50 t



Tadano Faun HK 50, 2007

120 t



Demag AC 120, 2001

80 t



Tadano Faun ATF 80-4, 2002

40 t



Demag AC 40, 2005

120 t



Liebherr LTM 1120, 1997

60 t



Liebherr LTM 1060-2, 2001

Im Zulauf / Coming soon

- 35 t, Grove GMK 2035, 2005
- 40 t, Actros DB 4143
- Sennebogen HPC 40, 2002
- 60 t, Tadano Faun ATF 60-4, 2002
- 100 t, Demag AC 100-4, 2009
- 180 t, Sennebogen 5500 Raupe, 2003
- 220 t, Tadano Faun ATF 220G-5, 2009
- 500 t, Liebherr LTM 1500 SL, 1999

Weitere Krane und Informationen
 finden Sie auf unserer Internetseite

www.imc-cranes.com



- VERKAUF
 - SERVICE
 - MASCHINEN-CONTROLLING
- Flottenmanagement

Bundes- und europaweiter Service!

Besuchen Sie uns auf der BAUMA
 IMER Group Freigelände F 11.1105/1

www.euroliftsystem.com





SEEGER

Bundesweit Arbeitsbühnen und Stapler

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Werkstatt- Servicemonteur
mit mehrjährige Erfahrung bei Arbeitsbühnen

Tätigkeitsbereich ca. 90% in der Werkstatt und etwa
10% im Aussenbereich bis ca. 100km Umkreis um
unseren Firmensitz.

Wir bieten eine erstklassige Arbeitsstätte, sehr gute
Bezahlung und hervorragendes Betriebsklima.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich an:

Arbeitsbühnen Seeger GmbH
Karlheinz Seeger
Graf-Zeppelin-Straße 31
72202 Nagold

oder per email
ks@seeger-arbeitsbuehnen.de

M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel



AT-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Gotwald AMK 31-21	1984	4x4x4	20,50m
30 t PPM ATT 335	1997	4x4x4	27,40m + 15,00m
33 t P&H S 35	1987	4x4x4	25,90m
40 t Demag AC 40	2000	6x4x6	31,20m + 13,00m
40 t Faun ATF 40G-2	2007	4x4x4	35,20m
45 t Faun ATF 45-3	2005	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Faun ATF 50G-3	2008	6x6x6	40,00m + 16,00m
50 t Marchetti MG 50.3	1992	6x6x6	32,00m + 16,00m
55 t Liebherr LTC 1055-3.1	2005	6x6x6	36,00m + 7,80m
55 t Liebherr LTC 1055-3.1	2005	6x6x6	36,00m + 7,80m
55 t Krupp KMK 4055	1989	8x6x8	35,10m + 16,00m
55 t Grove GMK 3055	2005	6x6x6	43,00m + 15,00m
60 t Liebherr LTM 1060/2	2000	8x6x8	42,00m + 17,00m
60 t Liebherr LTM 1060/2	2004	8x6x8	42,00m + 17,00m
70 t Krupp KMK 4070	1995	8x6x8	38,10m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1996	8x6x8	40,50m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1999	8x8x8	40,50m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1998	8x8x8	40,50m + 16,00m
100 t Demag AC 100	2001	10x8x8	50,00m + 17,60m
160 t Liebherr LTM 1160/2	2002	10x8x8	60,00m + 36,00m
225 t Liebherr LTM 1225	2000	12x8x10	60,00m + 22,70m
400 t Demag AC 1200 SL	1992	14x6x12	54,00m + 78,00m

INDUSTRIEKRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
14 t Demag V73	1992	4x2x2	13,10 m

STRABEN-KRAN

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
35 t Faun HK 35	1999	6x4x2	25,30m + 8,00 m

GITTERMAST STRABEN KRAN

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
115 t Link-Belt HC 238	1982	10x6x6	48,00m/18,00m
170 t Demag TC 650	1982	10x4x6	39,00m

Weitere Krane auf Anfrage

M. Stemick GmbH

Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 106203

Fax: +49-2364 - 15546

Mobile: +49-172-2332923

e-Mail: info@stemick-krane.de

Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export



Wir vermieten europaweit folgende Gittermastraupen-
krane auf Bare-Lease Basis (ohne Kranfahrer):

Liebherr:
HS 855 HD
HS 883 HD
HS 885 HD

Sennebogen 3300
Sennebogen 5500
Hitachi Sumitomo SCX 2800-1
Hitachi KH 300-3
Hitachi KH 500-3

Kontakt

T +49 34 60 54 48 874
F +49 34 60 54 48 875
info-gmbh@sarens.com
www.sarens-gmbh.de



nothing too heavy, nothing too high

+ Multitel Preissenkung! +

Nr.	Multitel LKW Typ	BAULIFT Nummer	Bau-jahr	km 1000	Betriebs-stunden	Preis netto
1	160 ALU	5212	2005	47'	2.400	23.822 €
2	160 ALU	5213	2005	22'	2.900	23.772 €
3	160 ALU	5214	2005	53'	4.700	23.592 €
4	160 ALU	5215	2005	47'	4.200	23.642 €
5	160 ALU	5216	2005	29'	3.000	23.762 €
6	160 ALU	5217	2005	48'	2.500	23.812 €
7	160 ALU	5335	2005	52'	4.100	23.752 €
8	160 ALU	6833	2007	38'	2.800	29.086 €
9	160 ALU	6834	2007	39'	2.300	29.136 €
10	160 ALU	6835	2007	19'	1.800	29.186 €
11	160 ALU	6836	2007	25'	1.800	29.186 €
12	160 ALU	6837	2007	33'	1.000	29.266 €
13	160 ALU	6838	2007	20'	1.600	29.206 €
14	160 ALU	6839	2007	18'	1.600	29.206 €
15	160 ALU	8978	2011	8'	710	40.186 €
16	160 ALU	8979	2011	4'	460	40.186 €
17	160 ALU	8980	2011	6'	540	40.186 €
18	160 ALU	8981	2011	7'	530	40.186 €
19	160 ALU	8982	2011	7'	550	40.186 €
20	220 ALU	5340	2005	11'	670	31.524 €
21	220 ALU	5341	2005	30'	3.000	31.274 €
22	220 ALU	5342	2005	24'	1.700	31.404 €
23	220 ALU	5344	2005	32'	2.800	31.294 €
24	220 ALU	5418	2005	50'	2.700	31.304 €
25	220 ALU	5419	2005	46'	3.800	31.194 €
26	220 ALU	5421	2005	22'	1.900	31.264 €
27	220 ALU	5422	2005	23'	2.200	31.354 €
28	MX 225	8983	2011	6'	640	50.182 €
29	MX 225	8984	2011	4'	510	50.232 €
30	MX 225	8985	2011	8'	480	50.232 €
31	MX 225	8986	2011	11'	900	50.132 €
32	MX 225	8987	2011	11'	800	50.132 €

Trägerfahrzeuge: Nissan Cabstar - Lackierung Fahrerhaus: weiß (2005), silber (ab 2007) - Aufbau: Alu/Alu

BAULIFT

Ingolstadt · München · Nürnberg
Zwickau · Luxemburg · Tirol

Laboratoriumstraße 3 · 85055 Ingolstadt · Telefon (0841) 95588-0 · info@baulift.com

M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

CRANES FOR SALE

ALL TERRAIN-CRANES

Make / Type	y. o. m.	Drive	Boom / Fly Jib
20 t Gottwald AMK 31-21	1984	4x4x4	20,50m
30 t PPM ATT 335	1997	4x4x4	27,40m + 15,00m
33 t P&H S 35	1987	4x4x4	25,90m
40 t Demag AC 40	2000	6x4x6	31,20m + 13,00m
40 t Faun ATF 40G-2	2007	4x4x4	35,20m
45 t Faun ATF 45-3	2005	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Faun ATF 50G-3	2008	6x6x6	40,00m + 16,00m
50 t Marchetti MG 50.3	1992	6x6x6	32,00m + 16,00m
55 t Liebherr LTC 1055-3.1	2005	6x6x6	36,00m + 7,80m
55 t Liebherr LTC 1055-3.1	2005	6x6x6	36,00m + 7,80m
55 t Krupp KMK 4055	1989	8x6x8	35,10m + 16,00m
55 t Grove GMK 3055	2005	6x6x6	43,00m + 15,00m
60 t Liebherr LTM 1060/2	2000	8x6x8	42,00m + 17,00m
60 t Liebherr LTM 1060/2	2004	8x6x8	42,00m + 17,00m
70 t Krupp KMK 4070	1995	8x6x8	38,10m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1996	8x6x8	40,50m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1999	8x8x8	40,50m + 16,00m
70 t Faun ATF 70-4	1998	8x8x8	40,50m + 16,00m
100 t Demag AC 100	2001	10x8x8	50,00m + 17,60m
160 t Liebherr LTM 1160/2	2002	10x8x8	60,00m + 36,00m
225 t Liebherr LTM 1225	2000	12x8x10	60,00m + 22,70m
400 t Demag AC 1200 SL	1992	14x6x12	54,00m + 78,00m

YARD CRANE

Make / Type	y. o. m.	Drive	Boom / Fly Jib
14 t Demag V73	1992	4x2x2	13,10 m

TRUCK CRANE

Make / Type	y. o. m.	Drive	Boom / Fly Jib
35 t Faun HK 35	1999	6x4x2	25,30m + 8,00 m

LATTICE-BOOM-TRUCK-CRANE

Make / Type	y. o. m.	Drive	Boom / Fly Jib
115 t Link-Belt HC 238	1982	10x6x6	48,00m/18,00m
170 t Demag TC 650	1982	10x4x6	39,00m

M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel: +49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
e-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

Häßlerift
Hebebühnen

neu: 26m auf 3,5t

QR Code

Großhandel Neu- und Gebrauchtmachines
Langzeitmiete

neu: 25m auf 3,5t

variable Abstützung

www.hebebuehnen-deutschland.de

cmc PLATFORM GRABBY

Service-Telefon bundesweit: 01805 7595225

cranes & access

Annual rental rates guide
Look back at 2012
Heavy lift cranes
Large truck mounts

cranes & access

Lonner cranes
Maschinen

cranes & access

Spider cranes
Self-propelled boom lifts
Booms preview

cranes & access

Booms preview 2

Electric scissors
Big telescopic cranes

Vertikal.net
Subscribe online at
www.vertikal.net

Subscribe to **cranes & access**

The only way to guarantee that you receive every issue

Subscription Application Form

Please complete this form and either fax back on +44 (0) 1295 768223 or +49 (0) 7618 866814 or post to The Vertikal Press, PO Box 6998, Brackley, NN13 5WY, UK. Tel: +44 (0)8448 155900

Please start my one year subscription to Cranes & Access at the rate of:

Name _____ £40.00/€60 (UK and Irish addresses only)

Company _____ €75.00 (Rest of Europe)

Job Title _____ \$110.00 / £60.00 (Other regions)

Telephone _____ I enclose a cheque made payable to The Vertikal Press

Address _____ Please invoice me

Address _____ I enclose an international money order

Address _____ Please charge to my credit card

Zip/Postcode _____ Name _____

Country _____ Card number _____

Telefax _____ Expiry date _____

Email _____ Security code _____

MASCHINENVERKAUF!



Auf Lager, gewartet und geprüft, lieferbereit!!!

Marke	Modell	Baujahr	Betriebsstunden	Preis €
Elektro-Scherenbühne				
GENIE	GS-1932	2005	276	5500
GENIE	GS-1932	2006	212	6500
GENIE	GS-2032	2005	297	5500
GENIE	GS-2632	2005	310	7500
GENIE	GS-2646	2004	393	6000
GENIE	GS-2646	2005	397	6950
GENIE	GS-3246	2005	611	6950
GENIE	GS-3246	2006	229	8750
SKY	SJIII4626	2007	87	6500
SKY	SJIII4632	2005	120	6500



Genie GS-3246, 2005, 611 Betriebsstunden, €6,950

Teleskopausleger				
GENIE	S-45 4WD	2005	1940	21500
GENIE	S-45 4WD	2006	2210	25000
GENIE	S-65 4WD	2005	2950	32500
GENIE	S-85 4WD	2005	2646	48000



Genie Z-45/25J RT, 2007, 1734 Betriebsstunden, €26,000

Gelenkauleger				
GENIE	Z-34/22N	2005	528	16500
GENIE	Z-45/25J Bi	2005	454	19950
GENIE	Z45/25J Bi	2006	588	21000
GENIE	Z45/25J RT	2007	1734	26000
GENIE	Z60/34 4WD	2004	3760	28500
GENIE	Z60/34 4WD	2006	2047	36000
UPRIGHT	AB38	2005		12500



Genie S-65 4WD, 2005, 2950 Betriebsstunden, €32,500

Telestapler				
Manitou	MT1740SL Turbo	2005	3760	29000
Manitou	MLT523T	2006	6240	19000

Spezialgerät				
Omme	2500EBZ	1999		19750
Genie	AWP30	2005		3950



Genie S-45 4WS, 2005, 1940 Betriebsstunden €21,500

Über 2500 Geräte stehen zur Auswahl

- 30 Jahre Erfahrung in der Zugangstechnik
- Direkter Verkauf aus unserem Mietpark
- Alle Maschinen sind CE-zertifiziert

Volquart Molt-Stefes Tel: + 49/ 160 96896991
Bremen

Patrick McArdle Mob: + 353(0) 87 7975919
Ashbourne Business Centre, Ballybin Road,
Ashbourne, Co. Meath, Ireland.
Tel: + 353 (0)1 835 2835 Fax: + 353 (0)1 835 2781

 **Easi UpLifts**
LIMITED

www.easiuplifts.com

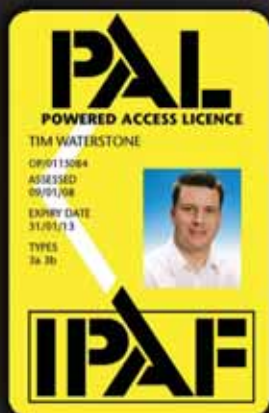
E-mail: volquart@molt-stefes.de

E-mail: patrick.mcardle@heightforhire.ie

If you use one of these,



you need one of these.



IPAF Approved Training Centres train more than 100,000 operators every year in the safe and effective use of powered access platforms.

The IPAF PAL Card is recognised worldwide across industries as proof that your operators have been trained to the highest safety standards and meet all legal requirements.

**Find an IPAF approved
training centre at
www.ipaf.org**

The IPAF operator training programme is certified by TÜV as conforming to ISO 18878.

